



**ASIA FORUM
BEIJING**
FRIDAY 26 MARCH 2010

Date: 2010-2-25
Media: 中华工商时报
China Business News
Page: 7/理论研究
7/Theory Analysis
Circulation: 400,000



Headline: LSE Asia Forum Will Be Held in Beijing

Summary: The fifth LSE Asia Forum will be held on March 26 in Beijing. Previous Asia Forums have successfully held in Thailand, India, Hong Kong and Singapore. The forum will address the issues facing China and the world in terms of future financial market, healthcare reform, climate change and china's role on the world stage.

LSE 亚洲论坛即将在京举行

【本报北京讯】第五届 LSE 亚洲论坛将于 2010 年 3 月 26 日在京举行。前四届 LSE 亚洲论坛分别在泰国、印度、香港和新加坡等亚洲国家和地区成功举办。

第五届 LSE 亚洲论坛将重点讨论中国和世界在变革中面临的机遇与挑战，话题包括：未来金融市场在财富创造过程中所发挥的作用、医疗体系在发展过程中所面临的挑战、气候变化与经济发展、中国在世界舞台上所扮演的角色等。 (博凡)

Date: 2010-2-25

Media: 中国贸易报
China Trade News

Page: 1/头版
1/Front Page



Circulation: 168,000

Headline: LSE Asia Forum Coming to Beijing

Summary: LSE will hold its fifth Asia Forum on 25 to 26 March in Beijing. The theme of the forum is “China and the World—the Challenges of Change”. Minister of Foreign Affairs Mr. Yang Jiechi will deliver the key note speech. Other speakers include LSE director Sir Howard Davies, Chairman of Morgan Stanley Asia Mr. Stephen Roach, WHO Health Sector Development Director Mr. Henk Bedeman and professors at LSE and Peking University. The forum consists of four sessions: the world’s financial market, climate change, healthcare reform and China’s diplomatic power.

LSE 亚洲论坛将在京举行

本报讯 伦敦政治和经济学院(以下简称LSE)日前宣布,第五届LSE亚洲论坛将于2010年3月26日在北京举行。在过去四年中,LSE亚洲论坛分别在泰国、印度、中国香港和新加坡等亚洲国家和地区成功举办。

第五届LSE亚洲论坛的主题是:中国和世界——变革的挑战。重点讨论中国和世界在变革中面临的机遇与挑战,包括:未来金融市场在财富创造过程中所发挥的作用、医疗体系在发展过程中所面临的挑战等。

LSE校长戴维斯爵士表示:“在经历了极具破坏力的金融危机之后,世界经济走到了一个十字路口,下一步朝哪里走至关重要。为此,LSE亚洲论坛为政府和企业提供了一个绝佳的平台,来讨论政府和企业应该采取哪些措施,确保未来经济能够实现可持续发展。” (王哲)

Date: 2010-2-25

Source: 金融时报
Financial News

Page: 08/财经·环球
08/Finance·Worldwide

Circulation: 400,000



Headline: LSE Asia Forum Coming to Beijing

Summary: LSE will hold its fifth Asia Forum on 25 to 26 March in Beijing. The theme of the forum is "China and the World—the Challenges of Change". Minister of Foreign Affairs Mr. Yang Jiechi will deliver the keynote speech. Other speakers include LSE director Sir Howard Davies, Chairman of Morgan Stanley Asia Mr. Stephen Roach, WHO Health Sector Development Director Mr. Henk Bedeman and professors at LSE and Peking University. The forum consists of four sessions: the world's financial market, climate change, healthcare reform and China's diplomatic power.

LSE 亚洲论坛 即将在京举行

本报讯 伦敦政治和经济学院(简称 LSE)日前宣布,第五届 LSE 亚洲论坛将于 2010 年 3 月 26 日在北京举行。在过去四年中,LSE 分别在泰国、印度、香港和新加坡等亚洲国家和地区成功举办四届亚洲论坛,受到各界的广泛关注。

据悉,第五届 LSE 亚洲论坛的主题是“**中国和世界——变革的挑战**”。论坛将邀请政府官员、商业领袖和学术精英会聚一堂,重点讨论中国和世界在变革中面临的机遇与挑战,话题包括:未来金融市场在财富创造过程中所发挥的作用;医疗体系在发展过程中所面临的挑战;气候变化与经济发展;中国作为崛起中的外交大国在世界舞台上所扮演的角色等。

LSE 毕业生典礼将与论坛同时举行,这是 LSE 首次在国外举行毕业典礼。3 月 25 日,将有 50 名中国毕业生在 25 日举行的典礼上被授予学位。

(袁善君)

Page: 2010-2-26

Media: 新浪网
www.sina.com

Page: 新浪财经/会议讲座
Finance/Conferences and Lectures



Circulation: N/A

Source: <http://finance.sina.com.cn/hy/20100226/15557465684.shtml>

Headline: LSE Asia Forum Coming to Beijing

Summary: Governmental officials, business leaders and academics will discuss the opportunities and challenges that confront China and the world. LSE, the world's leading academy in social science will hold its fifth Asia Forum in Beijing on 26 March. In the past four years, the school has successfully held Asia Forums in Thailand, India, Hong Kong and Singapore, which has caught a lot of attention.

The article introduced the four topics/sessions of the forum as well as the speakers in details. It also mentioned that many political leaders in Asia had studied at LSE and on 25 March, LSE would have its first graduation ceremony outside Britain.

LSE 亚洲论坛即将在北京举行

<http://www.sina.com.cn> 2010年02月26日 15:55 新浪财经

政府官员、商业领袖和学术精英将讨论中国和世界面临的机遇与挑战

在人文科学方面居于世界领先地位的伦敦政治和经济学院(以下简称 LSE)日前宣布,第五届 LSE 亚洲论坛将于 2010 年 3 月 26 日在北京举行。在过去四年中, LSE 分别在泰国、印度、香港和新加坡等亚洲国家和地区成功举办四届亚洲论坛,受到各界的强烈关注。

第五届 LSE 亚洲论坛的主题是:中国和世界---- 变革的挑战。论坛将邀请政府官员、商业领袖和学术精英会聚一堂,重点讨论中国和世界在变革中面临的机遇与挑战,话题包括:未来金融市场在财富创造过程中所发挥的作用、医疗体系在发展过程中所面临的挑战、气候变化与经济发展、以及中国作为崛起中的外交大国在世界舞台上所扮演的角色等。

LSE 校长 **Howard Davies** 爵士表示：“在经历了极具破坏力的金融危机之后，世界走到了一个十字路口，下一步朝哪里走至关重要。在这一时刻，LSE 亚洲论坛为政府和企业提供了一个绝佳的平台，来讨论我们应该采取哪些措施，确保未来经济能够实现可持续发展。中国是率先从在金融危机中恢复的国家之一，因此在中国举办这一论坛就显得特别有意义。”

“得益于前所未有的经济发展速度，中国在过去三十年中倍受世界瞩目，但是，随着中国经济越来越与国际接轨，它也面临着许多挑战。如何保持中国的可持续发展，以及如何使中国的经济发展与其国际地位相适应，是世界各国政界、商界和学者关注的热点话题。”

目前，已有超过 500 位精英人士注册参加 LSE 亚洲论坛，预计未来几周将会有更多的人申请与会。除了 LSE 的教授和在亚洲的学生外，论坛还邀请到中国的高级官员与会。

论坛将由四个分会议组成，讨论的话题分别是：

一、未来金融市场在财富创造过程中所发挥的作用。演讲嘉宾：伦敦经济政治学院院长 **Howard Davies** 爵士。

二、医疗体系：信任、不信任和选择的声音。演讲嘉宾是伦敦经济政治学院 **Richard Titmuss** 社会政策教授 **Julian Le Grand**。

三、气候变化与经济发展。演讲嘉宾是伦敦经济政治学院 **Nicolas Stern of Brentford** 勋爵教授，他同时是 **Grantham** 气候变化与环境研究学会主席

四、中国：崛起中的外交大国。演讲者是伦敦经济政治学院国际历史系教授 **Odd Arne Westad** 先生。

其他发言人还包括：摩根士丹利亚洲区主席 **Stephen Roach**、世界卫生组织医疗发生部总监 **Henk Bekedam**、伦敦经济政治学院荣誉退休教授、美国乔治·华盛顿大学埃利奥特学院西格尔亚洲研究中心访问学者 **Michael Yahuda**、以及中国的政府官员、学者和商界领袖。LSE 主席同时也是高盛国际公司的主席 **Peter Sutherland** 也会在论坛上发表演讲。

LSE 毕业典礼将与论坛同时举行，这是 LSE 首次在国外举行毕业典礼。将有 50 名中国毕业生在 25 号举行的典礼上被授予学位——越来越多的中国学子都选择来到 LSE 进行深造。

LSE 与亚洲有着悠久的历史，许多毕业生都成为亚洲一些政府机构的领导人。学院在与商界和政府建立了多年的合作关系，并在全球化的研究方面居有领先地位。

Date: 2010-2-27

Media: 和讯网
www.hexun.com

Page: 公司动态
Company News

Circulation: N/A

Source: <http://news.hexun.com/2010-02-27/122794811.html>



Headline: 5TH LSE Asia Forum Will be Held in Beijing

Summary: LSE will hold its fifth Asia Forum on 25 to 26 March in Beijing. The theme of the forum is “China and the World—the Challenges of Change”. Minister of Foreign Affairs Mr. Yang Jiechi will deliver the key note speech. Other speakers include LSE director Sir Howard Davies, Chairman of Morgan Stanley Asia Mr. Stephen Roach, WHO Health Sector Development Director Mr. Henk Bedeman and professors at LSE and Peking University. The forum consists of four sessions: the world’s financial market, climate change, healthcare reform and China’s diplomatic power.

伦敦政治经济学院将举行第五届亚洲论坛

2010年02月27日 15:55

和讯消息 伦敦政治经济学院将于3月25日和26日在中国大饭店举行第五届亚洲论坛,论坛的主题是“中国与世界—变革带来的挑战”。中华人民共和国外交部杨洁篪部长将会为本次论坛做主题演讲,演讲嘉宾还包括伦敦政治经济学院院长 **Howard Davies** 先生(曾作为温家宝总理的经济顾问), **Morgan Stanley** 亚洲区主席 **Stephen Roach**, 世界卫生组织卫生部门发展司司长 **Henk Bedeman** 先生, 伦敦政治经济学院和北京大学的资深教授等。

该论坛分为四个部分,分别是:未来金融市场在财富创造过程中所发挥的作用(中国与此次全球金融危机);医疗系统发展过程中所面临的挑战(中国医疗体系改革);气候变化与经济发展;中国--崛起中的外交大国。

Date: 2010-3-2

Media: 新民网
www.xinmin.com

Page: 新闻
News

Circulation: N/A

Source: <http://news.xinmin.cn/rollnews/2010/03/02/3817852.html>



Headline: LSE Asia Forum Will “Check on” Global Economy

Summary: LSE will hold its fifth Asia Forum on 26 March in Beijing. LSE is the world’s leading academy in social sciences. A number of Nobel Prize winners in Economics have studied at LSE and the school has made significant contributions to policymakers and world’s economy and politics. The fifth LSE Asia Forum will address a wide range of issues regarding the challenges and changes that have affected China and the global economy, which consists of four sessions: the world’s financial market, climate change, healthcare reform and China’s diplomatic power. Speakers and guests of this forum include Mr. Yang Jiechi, Liu Mingkang and Stephen Roach among many others. Previously, LSE has successfully held Asia Forums in Thailand, Hong Kong, India and Singapore.

伦敦政经学院“亚洲论坛”将为全球经济“把脉”
2010-03-02 07:43 来源：中青在线-中国青年报

在全球经济走出谷底但仍回暖缓慢的大背景下，伦敦政治经济学院（LSE）第五届“亚洲论坛”将于3月26日在北京举行。素有“诺贝尔经济学奖摇篮”之称的伦敦政经学院，历来对全球经济政策的制定有着举足轻重的影响。本届亚洲论坛将云集诸多重量级国际专家，共同探讨和分析那些政策制定者和大众普遍关注的经济问题，在为全球经济走势“把脉”的同时，也为中国和世界应对新挑战出谋划策。

有 115 年历史的伦敦政治经济学院是全世界最顶尖的人文社会学科高等学府之一，许多对全球政治、经济、社会发展有深远影响的权威思想和理论，均源于该校。该校曾先后出过 15 位诺贝尔经济、和平和文学奖得主，34 位离任或现任世界领导人，31 位现任英国下议院议员和 42 位上议院议员。美国前总统肯尼迪、意大利前总理普罗迪、新加坡前总理李光耀、“欧元之父”蒙代尔、国际金融家索罗斯、日本首相麻生太郎、英国央行行长默文金、英国气候变化大臣米利班德、中国外交部部长杨洁篪、中国驻美大使周文重等，都是该校校友。而该校的“亚洲论坛”就意在汇聚众多校友和合作伙伴的合力，从不同角度来分析亚洲对全球经济、政治、社会和文化发展所产生的作用。

本届论坛除将由中国外交部部长杨洁篪作主题演讲外，还将就“未来金融市场在财富创造过程中的作用”、“医疗系统发展过程中面临的挑战”、“气候变化与经济发展”、“中国：崛起中的外交超级大国”这 4 个话题分别进行探讨。中国银监会主席刘明康、摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬罗奇，以及世界卫生组织卫生部门发展司司长贝汉卫博士等，届时都将发表各自的见解。

首届伦敦政治经济学院“亚洲论坛”于 2004 年 3 月在泰国首都曼谷举行，主题是“世界经济的未来”，时任泰国总理他信为论坛揭幕。第二届亚洲论坛于 2005 年 9 月在香港举行，主题是“管理增长动态”。2006 年 12 月，第三届论坛在印度首都新德里举行，主题为“挑战全球化：改革、治理和社会”。新加坡于 2008 年 4 月主办了主题为“知识政治学”的第四届亚洲论坛，新加坡总理李显龙发表了主题演讲。

Date: 2010-3-2
Media: 中国青年报
China Youth Daily
Page: 5/国际新闻
5/International News
Circulation: 300,000



Headline: LSE Asia Forum Will “Check on” Global Economy

Summary: LSE will hold its fifth Asia Forum on 26 March in Beijing. LSE is the world's leading academy in social sciences. A number of Nobel Prize winners in Economics have studied at LSE and the school has made significant contributions to policymakers and world's economy and politics. The fifth LSE Asia Forum will address a wide range of issues regarding the challenges and changes that have affected China and the global economy, which consists of four sessions: the world's financial market, climate change, healthcare reform and China's diplomatic power. Speakers and guests of this forum include Mr. Yang Jiechi, Liu Mingkang and Stephen Roach among many others. Previously, LSE has successfully held Asia Forums in Thailand, Hong Kong, India and Singapore.

伦敦政经学院“亚洲论坛” 将为全球经济“把脉”

本报记者 刘坤喆

在全球经济走出谷底但仍回暖缓慢的大背景下，伦敦政治经济学院（LSE）第五届“亚洲论坛”将于3月26日在北京举行。素有“诺贝尔经济学奖摇篮”之称的伦敦政经学院，历来对全球经济的制定有着举足轻重的影响。本届亚洲论坛将云集诸多重量级国际专家，共同探讨和分析那些政策制定者和大众普遍关注的经济问题。在为全球经济走势“把脉”的同时，也为中国和世界应对新挑战出谋划策。

有115年历史的伦敦政治经济学院是全世界最顶尖的人文社会科学高等学府之一，许多对全球政治、经济、社会发展有深远影响的权威思想和理论，均源于该校。该校曾先后出过15位诺贝尔经济、和平和文学奖得主，34位离任或现任世界领导人，31位现任美国下议院议员和42位上议院议员，美国前总统肯尼迪、意大利前总理普罗迪、新加坡前总理李光耀、“欧元之父”蒙代尔、国际金融危机家索罗斯、日本首相麻生太郎、英国央行行长默文·金、英国气候变化大臣米利班德、中国外交部副部长杨洁篪、中国驻美大使芮文雁等，都是该校校友。而该校的“亚洲论坛”就意在汇

聚众多校友和合作伙伴的合力，从不同角度来分析亚洲对全球经济、政治、社会和文化发展所产生的作用。

本届论坛除将由中国外交部副部长杨洁篪作主题演讲外，还将就“未来金融市场在财富创造过程中的作用”、“医疗系统发展过程中面临的挑战”、“气候变化与经济发展”、“中国：崛起中的外交超级大国”这四个话题分别进行探讨。中国银监会主席刘明康、摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇，以及世界卫生组织（世卫组织）发展司司长贝琪博士等，届时都将发表各自的见解。

首届伦敦政治经济学院“亚洲论坛”于2004年3月在泰国首都曼谷举行，主题是“世界经济的未来”，时任泰国总理他信为论坛揭幕。第二届亚洲论坛于2005年9月在香港举行，主题是“管理增长动态”。2006年12月，第三届论坛在印度首都新德里举行，主题为“挑战全球化：改革、治理和社会”。新加坡于2008年4月主办了主题为“知识政治学”的第四届亚洲论坛，新加坡总理李显龙发表了主题演讲。

本报北京3月1日电

Date: 2010-3-3

Media: 凤凰网
www.ifeng.com

Page: 环球财经
Global Finance

Circulation: N/A

Source: <http://finance.ifeng.com/news/hqcj/20100303/1879821.shtml>



Headline: LSE Asia Forum Will “Check on” Global Economy

Summary: LSE will hold its fifth Asia Forum on 26 March in Beijing. LSE is the world's leading academy in social sciences. A number of Nobel Prize winners in Economics have studied at LSE and the school has made significant contributions to policymakers and world's economy and politics. The fifth LSE Asia Forum will address a wide range of issues regarding the challenges and changes that have affected China and the global economy, which consists of four sessions: the world's financial market, climate change, healthcare reform and China's diplomatic power. Speakers and guests of this forum include Mr. Yang Jiechi, Mr. Liu Mingkang and Stephen Roach among many others. Previously, LSE has successfully held Asia Forums in Thailand, Hong Kong, India and Singapore.

伦敦政经学院“亚洲论坛”将为全球经济“把脉”

2010年03月03日 06:16 中青在线—中国青年报

在全球经济走出谷底但仍回缓缓慢的大背景下，伦敦政治经济学院(LSE)第五届“亚洲论坛”将于3月26日在北京举行。素有“诺贝尔经济学奖摇篮”之称的伦敦政经学院，历来对全球经济政策的制定有着举足轻重的影响。本届亚洲论坛将云集诸多重量级国际专家，共同探讨和分析那些政策制定者和大众普遍关注的经济问题，在为全球经济走势“把脉”的同时，也为中国和世界应对新挑战出谋划策。

有115年历史的伦敦政治经济学院是全世界最顶尖的人文社会学科高等学府之一，许多对全球政治、经济、社会发展有深远影响的权威思想和理论，均源于该校。该校曾先后出过15位诺贝尔经济、和平和文学奖得主，34位离任或现任世界领导人，31位现任英国下议院议员和42位上议院议员。美国前总统肯尼迪、意大利前总理普罗迪、新加坡前总理李光耀、“欧元之父”蒙代尔、国际金融家索罗斯、日本首相麻生太郎、英国央行行长默文·金、英国气候变化大臣米利班德、中国外交部部长杨洁篪、中国驻美大使周文重等，都是该校校友。而该校的“亚洲论坛”就意在汇聚众多校友和合作伙伴的合力，从不同角度来分析亚洲对全球经济、政治、社会和文化发展所产生的作用。

本届论坛除将由中国外交部部长杨洁篪作主题演讲外，还将就“未来金融市场在财富创造过程中的作用”、“医疗系统发展过程中面临的挑战”、“气候变化与经济发展”、“中国：崛起中的外交超级大国”这 4 个话题分别进行探讨。中国银监会主席刘明康、摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇，以及世界卫生组织卫生部门发展司司长贝汉卫博士等，届时都将发表各自的见解。

首届伦敦政治经济学院“亚洲论坛”于 2004 年 3 月在泰国首都曼谷举行，主题是“世界经济的未来”，时任泰国总理他信为论坛揭幕。第二届亚洲论坛于 2005 年 9 月在香港举行，主题是“管理增长动态”。2006 年 12 月，第三届论坛在印度首都新德里举行，主题为“挑战全球化：改革、治理和社会”。新加坡于 2008 年 4 月主办了主题为“知识政治学”的第四届亚洲论坛，新加坡总理李显龙发表了主题演讲。

Date: 2010-3-18

Media: 参考消息
Reference News

Page: 12/参考论坛
12/Reference Forum

参考消息

Circulation: 3,500,000

Headline: LSE Director Howard Davies: The Appreciation of Renminbi will be a
“Progressive Evolution”

Summary: The article is an edited script of the interview with Sir Howard Davies. The journalist’s questions are focused on two areas: first, Davies’ view on financial supervision and the financial crisis, in particular, how financial supervision has affected Britain. Davies believed that strengthening financial supervision was the global trend that it would affect all global financial centres, not just London.

Secondly, the questions for Davies are concerned with Davies’ view on the value of Reminbi and the challenges in the development of China. Davies believed that the appreciation of Reminbi would be realized progressively as China develops, and establishing a sound social welfare system could play a significant role in terms of China development.

伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯： 人民币升值将“自然演进”

□ 本报驻伦敦记者 王亚宏

虽然去过中国很多次，但伦敦政治经济学院院长、前英国中央银行副行长霍华德·戴维斯还是笑着说，他“每次到北京还是会迷路，因为总是离开不久后就会有新的高楼冒出来”。从1995年第一次访问中国以来，他认为中国发生了“令人叹为观止”的变化。近日，本报记者在戴维斯位于伦敦政经学院的办公室，对这位全球顶尖的经济学家进行了专访。

加强金融监管是全球趋势

《参考消息》：随着全球经济形势的逐渐好转，对加强金融监管的讨论声也越来越大。比如伦敦市长就认为如果加强监管，那么很多大的金融机构会搬出伦敦。您怎么看这个问题？

戴维斯：我认为现在对于金融监管的讨论不是要不要的问题，而是怎么加强的问题。加强金融监管，银行将被要求持有更多的存款准备金，对信用的要求也会更高。全球性的金融监管是一种趋势，因此我不认为加强监管会对伦敦造成多大影响。因为伦敦是全球金融中心，而那些竞争对手，比如纽约、巴黎或者法兰克福，也都在讨论同样的监管问题，所以一旦全球统一行动都在加强金融监管，那么这种措施不会单单对伦敦金融城造成损害。而且从长远来说，这种措施还会加强伦敦乃至英国的竞争力。

《参考消息》：金融服务业是英国经济中所占比例最大的支柱产业，在遭受金融危机冲击后，这一产业在英国经济中的重



霍华德·戴维斯

要性是否会受到影响？

戴维斯：在金融危机后，金融服务业在英国整体经济中所起到的作用将会不如以往。过去十年，金融服务业的发展速度要比经济整体的发展速度快得多，其增长速度是其他部门平均速度的两倍，英国经济也因此从中受益良多。而我认为在未来的十年，金融服务业的发展速度肯定不可能像过去十年那样迅速，而且这种趋势将维持一段时间。因此这一经济部门的重要性会相对下降。虽然在未来几年经过调整，金融领域还会继续增长，但未来几年更有活力的却是其他一些部门。这几年教育、医疗卫生和旅游这些领域会得到较快的增长，市场也会不断壮大。此外，传媒领域也会迎来快速发展期。

构建社会福利体系关系中国发展

《参考消息》：这一段时间以来，国际上对人民币升值的呼声很高，包括英国主流媒体

也经常刊登这样的评论，您怎么看待人民币的升值问题呢？

戴维斯：因为中国的国际竞争力非常强，以此为基础，我认为从长远看人民币会升值。中国的出口很旺盛，国家财富日益增多，而目前人民币升值反映出的中国国力早已过时。当然，中美两国间关于人民币升值问题的争论并无助于解决问题，因为人民币升值会随着中国经济的发展自然演进。我认为人民币并不会一下子发生升值的事，人民币将会逐渐升值。

当然，人民币升值的话，会让中国出口的产品更贵一些，但这也让中国的出口和内需更加平衡。在某种程度上说，还会对世界经济增长的平衡性有利。

《参考消息》：作为一名经济学家，您认为中国在未来几年的经济发展中应该注意哪些方面的问题？

戴维斯：我认为构建社会福利体系是一个非常非常重要的问题。社会福利制度的不健全，是中国内需市场不振的一大原因，因为人们总是为了预防未来的不备之需把钱都存起来。因此中国的居民储蓄率也一直居高不下。

另一个值得关注的是所有制结构问题，怎样在国有部门和私营部门间寻求平衡。目前中国仍有大量效益并不好的国有企业，政府也正在经济发展中寻求新的所有制模式，以提高竞争力和创新能力。

Date: 2010-3-26

Media: GlobalTimes

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://china.globaltimes.cn/diplomacy/2010-03/516548.html>



Headline: Rich Countries Should Lead in Fighting Climate Change

Summary: Lord Stern, professor of Economics and Government at London School of Economics and Political Science (LSE) at LSE's fifth Asia Forum addressed that rich countries must take a lead in combating climate change because they are the biggest producers of greenhouse gas in history. He also thought that there are two challenges faced at this century today: poverty and climate change. Failure to tackle one affects the other; therefore we have to do something for climate change. Liu He, vice minister of the Office of the Central Leading Group and Economic Affairs in China echoed Stern's idea and stated that China would adopt a low-carbon development proposal.

Rich countries should lead in fighting climate change

Source: Global Times [22:24 March 26 2010] Comments

By Zhu Shanshan



Lord Stern, IG Patel Professor of Economics and Government, Chairman of the Asia Research Centre, and chairman of the Grantham Research Institute on Climate Change and the Environment, The London School of Economics and Political Science. Photo: Chen Rui

Rich countries must take a lead in combating climate change because they are the biggest producers of greenhouse gas in history, said Lord Stern, chairman of the Grantham Research Institute on Climate Change and Environment at the London School of Economics and Political Science (LSE) during the LSE Asia Forum on Friday in Beijing.

Stern said developed countries, especially the United States which produced 20 tons per capita carbon dioxide in 2009 must lead the way in taking action in reducing carbon emissions and give their technology and finance to poorer countries.

The adviser to the UK government on climate change also noted a low-carbon economy does not necessarily mean low growth and rich countries should set examples to show that low-carbon economies can foster sustainable growth. He also said there are two major challenges to human beings in the 21st century which are poverty and climate change.

Liu He, vice minister of the Office of the Central Leading Group on Financial and Economic Affairs in China, echoed Stern's idea of sustainable growth by adopting a low-carbon development proposal in the plenary session on climate change and economic growth at the LSE Asia Forum in Beijing.

Liu said China will step up to shift its traditional development mode which is high-carbon growth into a low-carbon sustainable path after the country recently announced it would cut 40 percent to 45 percent from 2005 levels of carbon emissions by 2020.

In the one-day forum in Beijing, 12 distinguished scholars and government officials shared their thoughts on issues like global economy, climate change and China's health care reform with LSE alumnus attending the meeting.



Liu He, Vice minister of Office of the Central Leading Group on Financial and Economic Affairs. Photo: Chen Rui

Date: 2010-3-26

Media: GlobalTimes

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://china.globaltimes.cn/diplomacy/2010-03/516568.html>



Headline: Look for the “Least-Worst” Healthcare System: Expert

Summary: Henk Bekedam, Director of Health Sector Development of Western Pacific Regional Office WHO addressed at London School of Economics and Political Science’s fifth Asia Forum that a quasi-market system should be a good health care solution for China as long as the proper conditions and regulations were met. Julian Le Grand, professor at LSE and Hu Yonghua, professor at Peking University analyzed different models of health care system and shared their opinions that all systems were bad and people were just looking for the “least worst” one. All of these three speakers believed that China is now moving towards a quasi-market system and suggested that the government to accelerate this progress.

Look for the 'least-worst' health care system: expert

Source: Global Times [23:00 March 26 2010] Comments

By Chen Rui



Henk Bekedam, Director of Health Sector Development of Western Pacific Regional Office, WHO. Photo: Chen Rui

A quasi-market system could be a good health care solution for China as long as the proper conditions and regulations are met, according to a discussion held during the London School of Economics and Political Science (LSE) Asia Forum 2010, which was held in Beijing on March 26.

With the theme of "China and the world: The challenges of Change". Julian Le Grand, Richard Titmuss Professor of Social Policy from LSE, Henk Bekedam, official with the World Health Organization (WHO), and Hu Yonghua, dean and professor of the School of Public Health from Peking University share their opinions on health care systems during one of the plenary sessions.

Having analyzed the four models involved in health service, which are “trust, mistrust, voice and choice”, Le Grand said that all systems are bad and people are just trying to look for the “least-worst” one. He believes China is now moving towards a quasi-market system, in which service providers are independent and non-profit or for-profit, public or private partnerships compete together in a quasi-market. Users can choose the provider they want to use, so hospitals get more resources through the number of patients they attract, which will also ensure better services for patients. The hospitals should be funded but price-controlled by the government, he suggests.

According to Le Grand, in many situations, choice is best incentive in a quasi-market. However, he stressed the design of the relevant policies is also important.

As Director of Health Sector Development of Western Pacific Regional Office of WHO, Bekedam warned that there are risks in the quasi-market system which can create more perverse than positive incentives if there is not enough government funding, effective agents to work in the best interests for patients and an appropriate regulatory system.

Therefore, concerns are raised when considering the quasi-market in China – currently, the total expenditure on health care occupies 4.5 percent of China’s GDP, which should be sufficient, but people still have to pay 45 percent of the price by themselves. Bekedam hinted that perhaps the government should shoulder those costs.

Meanwhile, whether the diverse providers are really diverse is another problem, because only 5 percent of China’s hospitals are private while the rest are public-for-profit. In addition, Bekedam also pointed out that reimbursement is a weak negotiation model to act on behalf of patients, while the government is both the controller and purchaser of services.

China is on the way of health care reform, but there were suggestions that the government accelerate this progress in this direction. Bekedam believes China should have fewer pilot projects because the success of these pilots, which is often, does not necessarily mean successful health care reform.



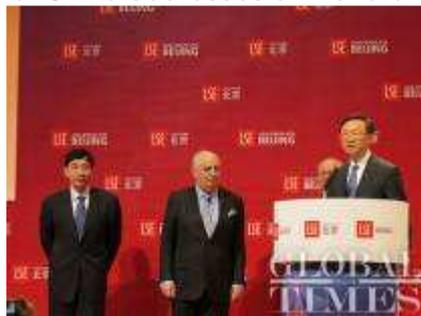
Julian Le Grand, Richard Titmuss Professor of Social Policy from LSE. Photo: Chen Rui



Henk Bekedam (left), Julian Le Grand (middle) and Hu Yonghua (right) are answering questions from the participants. Photo: Chen Rui



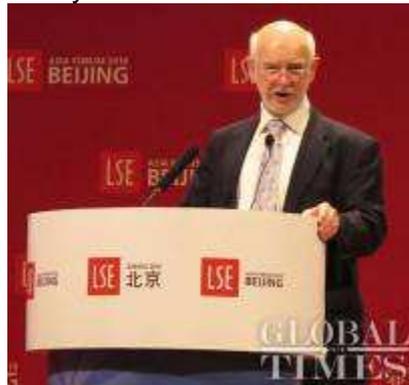
Yang Jiechi, Foreign Minister of China addresses at the forum. Photo: Chen Rui



Yang Jiechi, Foreign Minister of China addresses at the forum. Photo: Chen Rui



Yang Jiechi is awarded as Honorary Alumnus of LSE. Photo: Chen Rui



Howard Davies, Director of LSE. Photo: Chen Rui



Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission. Photo: Chen Rui



Arne Westad, Professor of International History of LSE. Photo: Chen Rui



Wang Jisi, Dean and professor of School of International Studies from Peking University.
Photo: Chen Rui



Delegate from Malaysia is asking questions to the speakers. Photo: Chen Rui



Hu Xiaolian, Deputy Governor of the People's Bank of China is making lunch keynote address. Photo: Chen Rui

Date: 2010-3-26

Media: 中国能源信息网
China Energy Information

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://www.nengyuan.net/201003/26-563057.html>



Headline: Prince Andrew Visits China Promoting China-UK Energy Investment and Education Cooperation

Summary: Prince Andrew, Duke of York and the UK Trade and Investment representative is visiting China between March 24 and March 26 to promote China-UK cooperations in the fields of energy, investment and education. An important mission of Prince Andrew's visit is to promote cooperation between British Gas Group and China National Offshore Oil Corporation. On March 26 Prince Andrew will attend the fifth Asia Forum held by London School of Economics and Political Science, at where he will deliver a speech.

安德鲁王子访华 促中英能源投资教育合作
2010-03-26 08:15:58 中国能源信息网

核心提示：英国约克公爵（即安德鲁王子）以“英国国际贸易和投资特别代表”的身份，3月24日至26日访华，以促进中、英两国在能源、投资与教育方面的合作。

本报北京3月25日电（记者刘坤喆）英国约克公爵（即安德鲁王子）以“英国国际贸易和投资特别代表”的身份，3月24日至26日访华，以促进中、英两国在能源、投资与教育方面的合作。这是安德鲁王子2004年以来第5次访华。

安德鲁王子此行的一个重要任务是力促英国天然气集团与中国海洋石油总公司的合作。两大企业24日已签署一份重要合同，由英国天然气集团向中海油每年提供3600万吨液化天然气，合作期为20年。这是世界上首笔全额付款的此类交易，也是首个由煤层天然气提供液化天然气的购买协议。安德鲁王子表示：“我很高兴见证这个重要交易的达成。这份合同充分说明，英国公司可通过‘商业伙伴’和‘供应商’等多种方式加强与中国企业的合作，同时也揭示出英国公司投身中国能源领域发展的可能性。”

在与中国商务部及中国企业界的会晤中，安德鲁王子深入介绍了英国的投资环境，表示欢迎中国的私营企业以及主权基金前往英国投资。26日，安德鲁王子将参加在北京举行的“伦敦政治经济学院第四届亚洲论坛”并发表演讲，以此突出中英两国间教育交流的重要性。

Date: 2010-3-26

Media: 中华人民共和国外交部
Ministry of Foreign Affairs of
PRC



Page: 重要新闻
Important News

Circulation: N/A

Source: <http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/zyxw/t675541.htm>

Headline: Foreign Minister Yang Jiechi Attended "Asia Forum" Opening Ceremony

Summary: March 26 2010, Chinese Foreign Minister Yang Jiechi attended Asia Forum opening ceremony held by London School of Economics and Political Science. Yang retrospected his years at LSE and later stated his opinions on China diplomacy and international affairs. He believed that every country in the world must work together and keep good relationships for the well-beings of the world. After he delivered his speech, Yang received the honor of "honorary alumni" from LSE.

杨洁篪外长出席“亚洲论坛”开幕式
2010/03/26



2010年3月26日，杨洁篪外长出席由伦敦政治经济学院（LSE）与中国国际问题研究所合办的第五届“亚洲论坛”开幕式。

杨外长在致辞中回顾了自己在伦敦政治经济学院的留学生涯，阐述了中国的外交政策和对当前国际形势的看法，指出 21 世纪的头 10 年见证了许多重大事件，面对前所未有的机遇和挑战，各国必须和衷共济、和睦相处、携手合作，共建人类更加美好的地球家园。当前，应着重从以下几个方面着手：第一，坚持多边主义，推动国际关系民主化；第二，加强全球合作，处理好全球性挑战和地区热点问题；第三，坚持互利共赢，推动国家之间的务实合作；第四，加强人文交流，深化各国人民的相互了解。最后，杨外长鼓励伦敦政治经济学院的各界校友为促进国与国之间的交流与合作、增进人民之间的友谊架起更多的桥梁。



致辞后，杨外长还接受了伦敦政治经济学院颁发的“荣誉校友”证书。

Date: 2010-3-26

Media: 中华人民共和国驻大阪总领事馆
PRC Embassy Osaka

Page: 中国新闻
China News



Circulation: N/A

Source: <http://osaka.china-consulate.org/chn/zqwx/t675541.htm>

Headline: Foreign Minister Yang Jiechi Attended “Asia Forum” Opening Ceremony

Summary: March 26 2010, Chinese Foreign Minister Yang Jiechi attended Asia Forum opening ceremony held by London School of Economics and Political Science. Yang retrospected his years at LSE and later stated his opinions on China diplomacy and international affairs. He believed that every country in the world must work together and keep good relationships for the well-beings of the world. After he delivered his speech, Yang received the honor of “honorary alumni” from LSE.

杨洁篪外长出席“亚洲论坛”开幕式
2010/03/26



2010年3月26日，杨洁篪外长出席由伦敦政治经济学院（LSE）与中国国际问题研究所合办的第五届“亚洲论坛”开幕式。

杨外长在致辞中回顾了自己在伦敦政治经济学院的留学生涯，阐述了中国的外交政策和对当前国际形势的看法，指出 21 世纪的头 10 年见证了许多重大事件，面对前所未有的机遇和挑战，各国必须和衷共济、和睦相处、携手合作，共建人类更加美好的地球家园。当前，应着重从以下几个方面着手：第一，坚持多边主义，推动国际关系民主化；第二，加强全球合作，处理好全球性挑战和地区热点问题；第三，坚持互利共赢，推动国家之间的务实合作；第四，加强人文交流，深化各国人民的相互了解。最后，杨外长鼓励伦敦政治经济学院的各界校友为促进国与国之间的交流与合作、增进人民之间的友谊架起更多的桥梁。



致辞后，杨外长还接受了伦敦政治经济学院颁发的“荣誉校友”证书。

Date: 2010-3-26

Media: 中华人民共和国驻荷兰王国大使馆
PRC Embassy in the Kingdom
of Netherlands

Page: 中国要闻
Important News at China

Circulation: N/A

Source: <http://nl.chineseembassy.org/cn/zgyw/t675541.htm>

Headline: Foreign Minister Yang Jiechi Attended “Asia Forum” Opening Ceremony

Summary: March 26 2010, Chinese Foreign Minister Yang Jiechi attended Asia Forum opening ceremony held by London School of Economics and Political Science. Yang retrospected his years at LSE and later stated his opinions on China diplomacy and international affairs. He believed that every country in the world must work together and keep good relationships for the well-beings of the world. After he delivered his speech, Yang received the honor of “honorary alumni” from LSE.



杨洁篪外长出席“亚洲论坛”开幕式
2010/03/26



2010年3月26日，杨洁篪外长出席由伦敦政治经济学院（LSE）与中国国际问题研究所合办的第五届“亚洲论坛”开幕式。

杨外长在致辞中回顾了自己在伦敦政治经济学院的留学生涯，阐述了中国的外交政策和对当前国际形势的看法，指出 21 世纪的头 10 年见证了许多重大事件，面对前所未有的机遇和挑战，各国必须和衷共济、和睦相处、携手合作，共建人类更加美好的地球家园。当前，应着重从以下几个方面着手：第一，坚持多边主义，推动国际关系民主化；第二，加强全球合作，处理好全球性挑战和地区热点问题；第三，坚持互利共赢，推动国家之间的务实合作；第四，加强人文交流，深化各国人民的相互了解。最后，杨外长鼓励伦敦政治经济学院的各界校友为促进国与国之间的交流与合作、增进人民之间的友谊架起更多的桥梁。



致辞后，杨外长还接受了伦敦政治经济学院颁发的“荣誉校友”证书。

Date: 2010-3-26

Media: 881903 商业电台

Page: 新闻
News



Circulation: N/A

Source: <http://www.881903.com/Page/ZH-TW/newsdetail.aspx?ItemId=213703>

Headline: Liu Mingkang Said Pay Serious Attentions to Property Bubble

Summary: Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulation Commission today said that China Banking Regulation Commission would pay serious attentions to property bubble in China. He believed that the focus of financial regulation reform was to stop the process of financial institutions becoming more complicated.

劉明康說密切關注地產資產泡沫
26.03.2010 11:41

中國銀監會主席劉明康說，密切關注地產等資產泡沫，強調有足夠監管及防範措施。劉明康又認為，金融監管改革，關鍵在於防止金融機構變得過於複雜。

Date: 2010-3-26

Media: RTHK

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://www.rthk.org.hk/rthk/news/expressnews/news.htm?expressnews&20100326&55&656630>



Headline: Liu Mingkang: No worries about the Risks for Real Estate Loans

Summary: Chairman Liu Mingkang today stated that the focus of financial regulation was on the banks that were the most important and charged with the most risks, and he did not worry about the risks for real estate loans. He further stated that China would deepen its reforms on pricing and taxation.

劉明康：不擔心銀行房地產貸款風險
2010-03-26 HKT 11:07

銀監會主席劉明康表示，監管重點將放在最重要及風險高的銀行，但不擔心銀行房地產貸款風險。

劉明康表示，中國銀行業已經解決通過市場可持續集資的問題，將全面披露未來任何集資的計劃。

他指出，截至上月底，主要商業銀行撥備覆蓋率達 165%。

另外，劉明康說，中國必須進一步深化價格及稅制改革。

Date: 2010-3-26

Media: RTHK

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://www.rthk.org.hk/rthk/news/expressnews/news.htm?expressnews&20100326&55&656652>



Headline: Liu Mingkang: China Banking Regulatory Commission has controlled the real estate pricing

Summary: Liu Mingkang stated at a forum held in Beijing today that he had awarded and paid serious attentions to the property bubble and China Banking Regulatory Commission had started to control the real estate pricing. In addition, Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia suggested at the forum that the US criticised Chinese government's control on the exchange rate had its political motives, it was a problem of trade, not a problem of China-US relations.

劉明康：當局已調控內地樓價

2010-03-26 HKT 12:29

在北京，銀監會主席劉明康出席一個論壇時表示，已經留意到及密切監察資產泡沫的情況。他表示過去5至10年，房地產市場價格有所上升，不過當局已通過多方面的渠道加以調控。

另外，出席同一論壇的摩根士丹利亞洲區主席羅奇，在回應提問時表示，美國華府經濟學家批評中國操控匯率存在政治動機，將政治責任推到中國身上。羅奇舉例說，美國本身與超過90個國家有貿易赤字，反映貿易問題，不可簡化為中美雙邊的問題

Date: 2010-3-26
Media: RTHK
Page: N/A
Circulation: N/A
Source: No longer available on line



Headline: Liu Mingkang: Worries on Bad Accounts, No worries on the Risks for Real Estate Loans

Summary: Chairman Liu Mingkang stated that he was worried about the bad accounts of the banking industry in China, especially for the real estate loans, but he was not worried about the risks for real estate loans.

劉明康憂內地銀行壞帳增 但不擔心房貸風險
2010-03-26 HKT 17:27

銀監會主席劉明康表示，對內地銀行壞帳攀升感到憂慮，特別是房地產的貸款。

他表示，銀監會對情況在掌控之內，未來監管重點將放在最重要及風險高的銀行，但不擔心銀行房地產貸款風險。

他稱，銀監會要求銀行降低房地產的貸款抵押率，並要求所有銀行的抵押物必須是建築物，而不只是一片土地。

他說，銀行必須與貸款人面談，在發放抵押貸款前，至少進行一次實地考察。

Date: 2010-3-27

Media: 文匯網
Wen Wei Po

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://paper.wenweipo.com/2010/03/27/CH1003270011.htm>



Headline: Yang Jiechi: Trade Protection, Harm to Others and Ourselves

Summary: Foreign Minister Yang Jiechi pointed out at a forum on March 26 that the environment of international trade had become increasingly complicated in general; trade protectionism had become more severe. He reminded that every country should see that the process of globalization had connected every country together; trade protectionism is harm to others as well as oneself. He stressed that China would insist on pragmatic cooperations with foreign countries that maximizing mutual benefits was the basis for international cooperations.

楊潔篪：貿易保護 損人害己

<http://paper.wenweipo.com> [2010-03-27]

【本報北京新聞中心記者葛沖 26 日電】外交部部長楊潔篪 26 日在京出席論壇時指出，當前國際貿易環境總體上趨於複雜，保護主義正呈上升之勢。他提醒，各國必須看到，隨□全球化的發展，彼此間的經貿依存已形成你中有我、我中有你的利益格局，國家之間若再像過去那樣搞保護主義，結果只能是損人又害己。楊潔篪同時坦承中國人口多、底子薄、發展不平衡等問題，強調中國對本國國情的認識是客觀和冷靜的。

楊潔篪強調，中國始終將加強與世界各國的務實合作，作為對外關係的基石。改革開放 30 多年來，中國對外貿易額由改革開放初期的 206 億美元增至 2009 年的 2.2 萬億美元，成為世界第一大出口國和第二大進口國。在對外合作中，中國始終堅持互利共贏，將共同利益的蛋糕做大，並以本國的發展促進世界的發展。

Date: 2010-3-27

Media: 文匯網
Wen Wei Po

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://paper.wenweipo.com/2010/03/27/CH1003270013.htm>



Headline: Senior Financial Government Official: The Appreciation of Renminbi is harmful to the well-being of the US

Summary: Liu He pointed out that America should realize that no matter how the value of Renminbi changed, it would not be beneficial the US producers, rather it would increase costs to US consumers, which was harmful to the well-being of the US. The financial crisis had not gone yet; the relative stable currencies of big countries were good to China and the world.

財經高官：人民幣升值 損美淨福利

<http://paper.wenweipo.com> [2010-03-27]

【本報北京新聞中心記者葛沖 26 日電】對於美國施壓人民幣升值聲音不斷高漲，中央財經領導小組辦公室副主任劉鶴表示，美國方面要非常清楚地認識到，無論中國的匯率如何變動，對美國的生產者都不會帶來直接利益，反而會增加美國消費者的成本負擔，並在實際上造成美國淨福利的損失。他說，對美國一些政治家拿人民幣升值這樣不符合本國利益的事情向中方施壓，感到費解。

劉鶴指出，目前，國際金融危機還沒有過去，在危機期間，保持大國匯率的相對穩定，不僅對中國有利，對世界也有利。如果匯率出現較大波動，將會令國際貿易和資本流動變得更加無序。中國作為負責任的大國，必須保持匯率的相對穩定。

Date: 2010-3-27
Media: 金融时报
Financial News
Page: 3/新闻
3/News
Circulation: 400,000



Headline: Foreign Experts: China Does not Control the Exchange Rate of Renminbi

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia and Howard Davies, Director of London School of Economics and Political Science in an interview suggested that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not bring any benefits to the US. Howard Davies thought that the value of Renminbi was not underestimated. Roach also stressed that the US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities and thus trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, both Roach and Davies believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

外国专家：中国并未操纵人民币汇率

记者 袁善军

3月份是一个春暖花开的时节。然而，自3月15日美国130名国会议员联名写信呼吁奥巴马政府把中国列为汇率操纵国以来，中美经贸关系似乎遭遇了新一轮的“倒春寒”：22日，美国商务部宣布对从中国进口的钢丝层板初步征收43%至289%的反倾销税；24日，美国国会举行了人民币汇率问题听证会，与会的多数经济学家都认为人民币汇率被低估。对于一触即发的汇率战争，26日接受本报记者采访的摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇明确表示，如果人民币真的按照美国所希望的那样大幅升值，美国将不会从中获得任何好处。他和伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯都表示，人民币汇率并未被低估。

罗奇和戴维斯是在出席“第五届伦敦政治经济学院亚洲论坛”时作上述表示的。罗奇告诉记者，人民币大幅升值的第一个直接影响是，中国出口到美国的价廉物美的产品将涨价，这将打击美国普通消费者的购买力；其次，因中国的出口商中有60%都是跨国公司在华的分支机构，人民币升值将损害这些企业的利益；第三，从目前的形式来判断，人民币升值能否缓解美国的就业压力尚不能确定，因为美国并不是只与中国存在着贸易逆差，实际上2008年美国与世界上90多个国家都发生过贸易逆差。人民币升值的结果很可能是将美国对中国的贸易逆差转移到其他贸易伙伴。

“美国指责人民币汇率是出于政治动机，中国并未操纵人民币汇率。现在美国经济面临严重问题，其中之一是失业率接近10%。而政治家们并不

想为此承担责任，试图将责任推到别人身上。越来越多的人抱怨说，人民币汇率被低估造成发达国家对华贸易逆差是这些国家工人面临压力的最主要原因。我们一定要认识到，中国的贸易失衡是一个多边问题，这一问题不能通过双边汇率调节来解决。”罗奇说。而曾担任过英格兰银行（央行）副行长和英国金融服务管理局主席的戴维斯也不认同人民币汇率被低估的观点，他对记者说，从人民币对英镑的汇率来看，目前已经升值了大约40%。

其实，这并非罗奇第一次公开反对指责中国操纵汇率。上周五他就对中外媒体发表过类似看法，并预计4月15日美国财政部在发布最新的汇率报告时将把中国列为汇率操纵国。如果事态真的如他所预期的那样发展，中美人民币汇率之争将进一步升级，双方经贸关系将更趋紧张。那么，中国将如何“接招”呢？

“上周我与中国商务部部长陈德铭见面时曾问过他相同的问题。当时他表示中国不会坐以待毙，但并没有告诉我具体做法。”罗奇如是说。他预计中国可能的应对方式有以下3种：一是口头抗议；二是对美国出口到中国的商品实施制裁；三是在购买美国国债时可以改变方式。不过，后两种不会是中国立即采用的应对方式，只会在比较极端的情况下采用。

而摩根大通中国首席经济学家王黔则对记者表示，5月份即将展开的新一轮“中美战略与经济对话”，以及中国增加进口美国产品的意愿将有助于缓解中美在人民币汇率问题上的紧张局面。不过，她也提醒，随着美国中期选举的临近，今年夏天人民币升值的政治压力将再次增大。鉴于中国不会屈从于政治压力，她预计今年人民币

升值的幅度不会很大。

罗奇认为，对于日渐增多的贸易摩擦，今后中国可以通过人民币逐步升值加以解决。他说，从2005年年中到2008年年中，人民币汇率就一直在稳步升值。更重要的是，应认识到目前中国储蓄率过高是不可持续的出路。另外，还应通过人民币逐步升值来解决经济发展不平衡的问题。王黔则表示，从中期来说，人民币稳步升值对中国的好处是可以降低对国内生产商关注出口市场的激励，还可以通过增加普通家庭以当地货币计算的购买力来鼓励国内私人消费。另外，经济中资源配置更加合理，是未来几年经济增长更强调内需这一进程的一个关键组成部分。

在回答记者有关中国在世界经济和金融体系中作用的提问时，戴维斯认为，金融危机发生之后，全球经济、金融重心东移已经成为一个不可改变的事实。中国作用的增强可以从20国集团峰会取代七国集团峰会成为全球重大政治经济问题协调机制中窥见一斑。

“几年前我还在英国监管机构工作时就已经意识到了中国的作用，坚持中国应该加入到全球的协调和合作机制中来。金融危机的爆发似乎加快了这一进程，这是一件好事。”戴维斯如是说。

罗奇补充道，鉴于很多国家都被金融危机绊住了脚步，中国已不可避免地越来越积极地现身国际大舞台。不过，他提醒中国谨慎对待亮丽的经济数据，称尽管在本轮危机中中国经济表现惊人，但仍存在着“不稳定、不平衡、不协调、不可持续”等问题。因此，如果未来要在世界舞台上发挥更大作用，中国首先要改变经济不平衡的状况。当然，对于过度储蓄的中国经济来说，鼓励结构调整的支持消费政策对于促进全球再平衡的效果要比汇率调整好得多。

Date: 2010-3-27
Media: 人民日报(海外版)
China Daily (Overseas Edition)
Page: 4/要闻·社会
4/Important News/Society
Circulation: 300,000



Headline: The Fifth Asia Forum of London School of Economics and Political Science Was Held Today

Summary: The fifth Asia Forum of London School of Economics and Political Science was held today, the theme of the forum is "China and the World: the Challenges of Change". Chinese foreign minister Yang Jiechi, Chairman of China Banking Regulation Commission Liu Ming Kang and many other academic scholars from UK and China attended the forum. Yang Jiechi as alumna of LSE delivered the key note speech and introduced the China diplomacy policies. Government officials and scholars made speeches on following topics: the future role of financial market in creating affluence, the challenges of healthcare reform, climate change and economic development and so on.

伦敦政经学院亚洲论坛举办

本报北京3月26日电(记者秦京午)以“中国与世界：变革带来的挑战”为主题的伦敦政治经济学院亚洲论坛今天在北京举办，外交部部长杨洁篪、中国银监会主席刘明康与来自中英等国的数百名专家学者出席了论坛。

杨洁篪作为伦敦政治经济学院校友首先发言，向与会嘉宾介绍中国外交政策。与会官员学者就未来金融市场在财富创造过程中所发挥的作用、医疗系统发展过程中所面临的挑战、气候变化与经济发展等议题进行了交流。

Date: 2010-3-27
Media: 华夏时报
China Times
Page: A02/华夏理财 热评
A02/Banking/ Comments
Circulation: 300,000



Headline: Howard Davies: China Spends Money too Fast

Summary: Howard Davies, director of LSE addressed that the stimulant polcies of Chinese government at financial crisis was very effective, but there was a problem that China had spent money too fast, especially on the basic industries and state-owned lending,s which had led to the property bubble. Davies suggested that the Chinese government should implement some policies to regulate in areas such as credits and loan, for long term benefits.



Howard Davies:
中国的钱
花得太快

伦敦政治经济学院院长

中国在经济危机中出台的经济刺激政策是非常有效的，有效缓解了经济下滑。但是有一个问题是，中国的钱可能花得太快了，特别是基础设施建设和国企借贷等，从而引起了房地产等领域的过热，给经济的中长期发展带来风险。对此，政府应该有相应的措施来应对，比如在信贷方面采用更好的估值体系，这样的政策在未来几个月应该持续。

Date: 2010-3-27

Media: 新京报
Beijing News

Page: A22/经济新闻·动态
A22/Economic News/Trend



Circulation: 530,000

Headline: Liu Mingkang: Reduce the Loan Deposit Ratio in the Real Estate Industry

Summary: Chairman of China Banking Regulation Commission yesterday stated that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

本报讯 (记者胡红伟) 中国银监会主席刘明康昨日表示,已经注意到并密切监测房地产价格泡沫,并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上,他表示,

房地产的价格在过去5-10年当中发生了很大的变化,银监会现在所做的工作,就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说,其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例,对开发商的

融资上,要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物,即在建的商业建筑或者是住宅,而不仅仅只是一片土地。此外,他表示禁止房地产业务的外包,不能通过中介外包其业务,所有银行必须

要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示,未来对中国银行的风险管理必须加强,强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上,不仅仅是一些大银行。

Date: 2010-3-27

Media: 搜狐网
Sohu.com

Page: 国内要闻
Important Domestic News



Circulation: N/A

Source: <http://news.sohu.com/20100327/n271129873.shtml>

Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会规定禁放贷款情况 囤地捂盘被指低级游戏

来源：新京报 2010年03月27日 02:01

本报讯（记者殷洁）开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对78家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的78家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年4月起到今年2月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年10月《固定资产管理暂行办法》执行至今年2月末，该行累计发放固定资产贷款4453亿元，其中采用贷款人受托支付的有1856亿元，占比达42%。

官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

本报讯（记者胡红伟）中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去5-10年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。

业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

本报讯（记者张晓蕊）昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的78家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。

Date: 2010-3-27

Media: 每日经济新闻(网络版)
NBD.com.cn

Page: 新闻
News



Circulation: N/A

Source: <http://www.nbd.com.cn/newshtml/20100327/20100327123441540.html>

Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会控房贷 78 退出央企不予授信

<http://www.nbd.com.cn> 2010-03-27 12:34:41 来源: 新京报

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

本报讯（记者殷洁）开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年 4 月起至今年 2 月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年 10 月《固定资产管理暂行办法》执行至今年 2 月末，该行累计发放固定资产贷款 4453 亿元，其中采用贷款人受托支付的有 1856 亿元，占比达 42%。

■ 官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

本报讯（记者胡红伟）中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去 5-10 年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。

■ 业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

本报讯（记者张晓蕊）昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。

Date: 2010-3-27

Media: 网易
163.com
Page: 房产频道
Real Estate



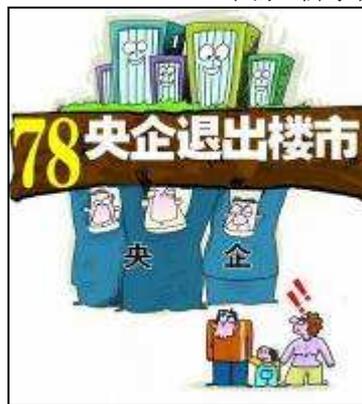
Circulation: N/A

Source: <http://bj.house.163.com/10/0327/10/62PBIJVF00073SD3.html>

Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposite ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China

银监会看紧 78 央企盖房钱 叫停囤地捂盘违规炒楼
2010-03-27 10:28:39 来源: 新京报(北京)



银监会看紧 78 央企“盖房钱”

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

新京报 3 月 27 日讯 开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年 4 月起至今年 2 月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年 10 月《固定资产管理暂行办法》执行至今年 2 月末，该行累计发放固定资产贷款 4453 亿元，其中采用贷款人受托支付的有 1856 亿元，占比达 42%。

- 官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去 5-10 年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。(记者胡红伟)

- 业内观点 “囤地捂盘已是低段位游戏”

昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。

Date: 2010-3-27
Media: 四川房地产
Sichuan Real Estate
Page: N/A
Circulation: N/A
Source: <http://www.scfdc.cn/XinWen/XinWenXX.aspx?wid=78337>



Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会看紧 78 央企“盖房钱” 叫停囤地捂盘违规炒楼
(发布日期: 2010-3-27 作者: 记者胡红伟 殷洁) 来源: 新京报

银监会看紧 78 央企“盖房钱”

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银

行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年 4 月起至今年 2 月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年 10 月《固定资产管理暂行办法》执行至今年 2 月末，该行累计发放固定资产贷款 4453 亿元，其中采用贷款人受托支付的有 1856 亿元，占比达 42%。

- 官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去 5-10 年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。

- 业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的 **78** 家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一定影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 **3 月 23** 日，已经公布了年报的 **67** 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 **282.4** 亿，比去年同期增长了 **7** 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 **5100.62** 亿元，同比增长了 **34.34%**，多数房企的资产负债率在 **70%** 以上。

Date: 2010-3-27

Media: 人民网天津视窗
022net.com
Page: 地产
Real Estate

Circulation: N/A

Source: <http://www.022net.com/2010/3-27/472075372456887.html>



Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposite ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会叫停囤地捂盘违规炒楼 业界：已是低段位游戏
2010-3-27 14:07:58

简要内容：新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。

银监会看紧 78 央企“盖房钱”

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年 4 月起至今年 2 月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年 10 月《固定资产管理暂行办法》执行至今年 2 月末，该行累计发放固定资产贷款 4453 亿元，其中采用贷款人受托支付的有 1856 亿元，占比达 42%。

- 官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

本报讯 (记者胡红伟)中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去 5-10 年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。

- 业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

本报讯 (记者张晓蕊)昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的 **78** 家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一定影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 **3 月 23** 日，已经公布了年报的 **67** 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 **282.4** 亿，比去年同期增长了 **7** 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 **5100.62** 亿元，同比增长了 **34.34%**，多数房企的资产负债率在 **70%** 以上。(殷洁)

Date: 2010-3-27

Media: 北方网
Enorth.com.cn

Page: 地产频道
Real Estate

Circulation: N/A

Source: <http://house.enorth.com.cn/sytem/2010/03/27/004562330.shtml>



Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会看紧 78 央企“盖房钱” 叫停囤地捂盘
<http://www.enorth.com.cn> 2010-03-27 11:32

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年4月起到今年2月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年10月《固定资产管理暂行办法》执行至今年2月末，该行累计发放固定资产贷款4453亿元，其中采用贷款人受托支付的有1856亿元，占比达42%。

官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去5-10年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。(记者胡红伟)

-业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的78家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。

Date: 2010-3-27

Media: 证券之星
[../Local Settings/Temporary Internet Files/Content.Outlook/W8VWD387/stockstar.com](#)

Page: 外汇
Exchange/Currency

Circulation: N/A

Source: http://money.stockstar.com/info/darticle.aspx?id=JL_20100327_00000445&columnid=1703

Headline: Foreign Experts: China Does not Control the Exchange Rate of Renminbi

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia and Howard Davies, Director of London School of Economics and Political Science in an interview suggested that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not bring any benefits to the US. Howard Davies thought that the value of Renminbi was not underestimated. Roach also stressed that the US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities and trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, both Roach and Davies believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.



外国专家:中国并未操纵人民币汇率

www.stockstar.com 2010-3-27 9:51:53 袁蓉军 金融时报

3月份是一个春暖花开的时节。然而,自3月15日美国130名国会议员联名写信呼吁奥巴马政府把中国列为汇率操纵国以来,中美经贸关系似乎遭遇了新一轮的“倒春寒”:22日,美国商务部宣布对从中国进口的钢丝层板初步征收43%至289%的反倾销税;24日,美国国会举行了人民币汇率问题听证会,与会的多数经济学家都认为人民币汇率被低估。对于一触即发的汇率战争,26日接受本报记者采访的摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇明确表示,如果人民币真的按照美国所希望的那样大幅升值,美国将不会从中获得任何好处。他和伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯都表示,人民币汇率并未被低估。

罗奇和戴维斯是在出席“第五届伦敦政治经济学院亚洲论坛”时作上述表示的。罗奇告诉记者,人民币大幅升值的第一个直接影响是,中国出口到美国的价廉物美的产品将涨价,这将打击美国普通消费者的购买力;其次,因中国的出口商中有60%都是跨国公司在华的分支机构,人民币升值将损害这些企业的利益;第三,从目前的形式来判断,人民币升值能否缓解美国的就业压力尚不能确定,因

为美国并不是只与中国存在着贸易逆差,实际上 2008 年美国与世界上 90 多个国家都发生过贸易逆差。人民币升值的结果很可能是将美国对中国的贸易逆差转移到其他贸易伙伴。

“美国指责人民币汇率是出于政治动机,中国并未操纵人民币汇率。现在美国经济面临严重问题,其中之一是失业率接近 10%。而政治家们并不想为此承担责任,试图将责任推到别人身上。越来越多的人抱怨说,人民币汇率被低估造成发达国家对华贸易逆差是这些国家工人面临压力的最主要原因。我们一定要认识到,中国的贸易失衡是一个多边问题,这一问题不能通过双边汇率调节来解决。”罗奇说。而曾担任过英格兰银行(央行)副行长和英国金融服务管理局主席的戴维斯也不认同人民币汇率被低估的观点,他对记者说,从人民币对英镑的汇率来看,目前已经升值了大约 40%。

其实,这并非罗奇第一次公开反对指责中国操纵汇率。上周五他就对中外媒体发表过类似看法,并预计 4 月 15 日美国财政部在发布最新的汇率报告时将把中国列为汇率操纵国。如果事态真的如他所预期的那样发展,中美人民币汇率之争将进一步升级,双方经贸关系将更趋紧张。那么,中国将如何“接招”呢?

“上周我与中国商务部部长陈德铭见面时曾经问过他相同的问题。当时他表示中国不会坐以待毙,但并没有告诉我具体做法。”罗奇如是说。他预计中国可能的应对方式有以下 3 种:一是口头抗议;二是对美国出口到中国的商品实施制裁;三是在购买美国国债时可以改变方式。不过,后两种不会是中国立即采用的应对方式,只会在比较极端的情况下采用。

而摩根大通中国首席经济学家王黔则对记者表示,5 月份即将展开的新一轮“中美战略与经济对话”,以及中国增加进口美国产品的意愿将有助于缓解中美在人民币汇率问题上的紧张局面。不过,她也提醒,随着美国中期选举的临近,今年夏天人民币升值的政治压力将再次增大。鉴于中国不会屈从于政治压力,她预计今年人民币升值的幅度不会很大。

罗奇认为,对于日渐增多的贸易摩擦,今后中国可以通过人民币逐步升值加以解决。他说,从 2005 年年中到 2008 年年中,人民币汇率就一直在稳步升值。更重要的是,应认识到目前中国储蓄率过高是不可持续的出路。另外,还应通过人民币逐步升值来解决经济发展不平衡的问题。王黔则表示,从中期来说,人民币稳步升值对中国经济的好处是可以降低对国内生产关注出口市场的激励,还可以通过增加普通家庭以当地货币计算的购买力来鼓励国内私人消费。另外,经济中资源配置更加合理,是未来几年经济增长更强调内需这一进程的一个关键组成部分。

在回答记者有关中国在世界经济和金融体系中作用的提问时,戴维斯认为,金融危机发生之后,全球经济、金融重心东移已经成为一个不可改变的事实。中国作用的增强可以从 20 国集团峰会取代七国集团峰会成为全球重大政治经济问题协调机制中窥见一斑。

“几年前我还在英国监管机构工作时就已经意识到了中国的作用,坚持中国应该加入到全球的协调和合作机制中来。金融危机的爆发似乎加快了这一进程,这是一件好事。”戴维斯如是说。

罗奇补充道,鉴于很多国家都被金融危机绊住了脚步,中国已不可避免地越来越积极地现身国际大舞台。不过,他提醒中国谨慎对待亮丽的经济数据,称尽管在本轮危机中中国经济表现惊人,但仍存在着“不稳定、不平衡、不协调、不可持续”等问题。因此,如果未来要在世界舞台上发挥更大作用,中国首先要改变经济不平衡的状况。当然,对于过度储蓄的中国经济来说,鼓励结构调整的支持消费政策对于促进全球再平衡的效果要比汇率调整好得多。

Date: 2010-3-27

Media: 千龙网
Qianlong.com

Page: 企业
Enterprise

Circulation: N/A

Source: <http://qy.qianlong.com/7440/2010/03/27/4722@5604157.htm>



Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会：对 78 家退出地产央企非在建工程不予授信
<http://www.qianlong.com/2010-03-27 11:36:52> 千龙网

银监会：对 78 家退出地产央企非在建工程不予授信

开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年4月起到今年2月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年10月《固定资产管理暂行办法》执行至今年2月末，该行累计发放固定资产贷款4453亿元，其中采用贷款人受托支付的有1856亿元，占比达42%。

■ 官方说法

刘明康:降低房地产领域贷款抵押比例

本报讯（记者胡红伟）中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去5-10年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。

■ 业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

本报讯（记者张晓蕊）昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一定影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70%以上。

Date: 2010-3-28

Media: 燕赵都市报(电子版)
Yzdsb.com

Page: 北京新闻
Beijing News

Circulation: N/A

Source: <http://bj.yzdsb.com.cn/system/2010/03/28/010418015.shtml>



Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会看紧 78 央企“盖房钱” 收紧炒楼资金链
燕赵都市报网 www.yzdsb.com.cn 10-03-28 09:34

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

本报讯(记者殷洁)开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年 4 月起到今年 2 月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年 10 月《固定资产管理暂行办法》执行至今年 2 月末，该行累计发放固定资产贷款 4453 亿元，其中采用贷款人受托支付的有 1856 亿元，占比达 42%。

- 官方说法 刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

本报讯(记者胡红伟)中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去 5-10 年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。

- 业内观点 “囤地捂盘已是低段位游戏”

本报讯(记者张晓蕊)昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70%以上。

Date: 2010-3-28

Media: 奥一网
Oeeee.com

Page: 财经频道
Finance and Economics



Circulation: N/A

Source: <http://finance.oeeee.com/a/20100328/294916.html>

Headline: Foreign Experts: China Does not Control the Exchange Rate of Renminbi

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia and Howard Davies, Director of London School of Economics and Political Science in an interview suggested that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not bring any benefits to the US. Howard Davies thought that the value of Renminbi was not underestimated. Roach also stressed that the US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities and trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, both Roach and Davies believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

外国专家：中国并未操纵人民币汇率

2010/03/28 11:01:13 来源：金融时报 作者：

3月份是一个春暖花开的时节。然而,自3月15日美国130名国会议员联名写信呼吁奥巴马政府把中国列为汇率操纵国以来,中美经贸关系似乎遭遇了新一轮的“倒春寒”:22日,美国商务部宣布对从中国进口的钢丝层板初步征收43%至289%的反倾销税;24日,美国国会举行了人民币汇率问题听证会,与会的多数经济学家都认为人民币汇率被低估。对于一触即发的汇率战争,26日接受本报记者采访的摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇明确表示,如果人民币真的按照美国所希望的那样大幅升值,美国将不会从中获得任何好处。他和伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯都表示,人民币汇率并未被低估。

罗奇和戴维斯是在出席“第五届伦敦政治经济学院亚洲论坛”时作上述表示的。罗奇告诉记者,人民币大幅升值的第一个直接影响是,中国出口到美国的价廉物美的产品将涨价,这将打击美国普通消费者的购买力;其次,因中国的出口商中有60%都是跨国公司在华的分支机构,人民币升值将损害这些企业的利益;第三,从目前的形式来判断,人民币升值能否缓解美国的就业压力尚不能确定,因

为美国并不是只与中国存在着贸易逆差,实际上 2008 年美国与世界上 90 多个国家都发生过贸易逆差。人民币升值的结果很可能是将美国对中国的贸易逆差转移到其他贸易伙伴。

“美国指责人民币汇率是出于政治动机,中国并未操纵人民币汇率。现在美国经济面临严重问题,其中之一是失业率接近 10%。而政治家们并不想为此承担责任,试图将责任推到别人身上。越来越多的人抱怨说,人民币汇率被低估造成发达国家对华贸易逆差是这些国家工人面临压力的最主要原因。我们一定要认识到,中国的贸易失衡是一个多边问题,这一问题不能通过双边汇率调节来解决。”罗奇说。而曾担任过英格兰银行(央行)副行长和英国金融服务管理局主席的戴维斯也不认同人民币汇率被低估的观点,他对记者说,从人民币对英镑的汇率来看,目前已经升值了大约 40%。

其实,这并非罗奇第一次公开反对指责中国操纵汇率。上周五他就对中外媒体发表过类似看法,并预计 4 月 15 日美国财政部在发布最新的汇率报告时将把中国列为汇率操纵国。如果事态真的如他所预期的那样发展,中美人民币汇率之争将进一步升级,双方经贸关系将更趋紧张。那么,中国将如何“接招”呢?

“上周我与中国商务部部长陈德铭见面时曾经问过他相同的问题。当时他表示中国不会坐以待毙,但并没有告诉我具体做法。”罗奇如是说。他预计中国可能的应对方式有以下 3 种:一是口头抗议;二是对美国出口到中国的商品实施制裁;三是在购买美国国债时可以改变方式。不过,后两种不会是中国立即采用的应对方式,只会在比较极端的情况下采用。

而摩根大通中国首席经济学家王黔则对记者表示,5 月份即将展开的新一轮“中美战略与经济对话”,以及中国增加进口美国产品的意愿将有助于缓解中美在人民币汇率问题上的紧张局面。不过,她也提醒,随着美国中期选举的临近,今年夏天人民币升值的政治压力将再次增大。鉴于中国不会屈从于政治压力,她预计今年人民币升值的幅度不会很大。

罗奇认为,对于日渐增多的贸易摩擦,今后中国可以通过人民币逐步升值加以解决。他说,从 2005 年年中到 2008 年年中,人民币汇率就一直在稳步升值。更重要的是,应认识到目前中国储蓄率过高是不可持续的出路。另外,还应通过人民币逐步升值来解决经济发展不平衡的问题。王黔则表示,从中期来说,人民币稳步升值对中国经济的好处是可以降低对国内生产商关注出口市场的激励,还可以通过增加普通家庭以当地货币计算的购买力来鼓励国内私人消费。另外,经济中资源分配更加合理,是未来几年经济增长更强调内需这一进程的一个关键组成部分。

在回答记者有关中国在世界经济和金融体系中作用的提问时,戴维斯认为,金融危机发生之后,全球经济、金融重心东移已经成为一个不可改变的事实。中国作用的增强可以从 20 国集团峰会取代七国集团峰会成为全球重大政治经济问题协调机制中窥见一斑。

“几年前我还在英国监管机构工作时就已经意识到了中国的作用,坚持中国应该加入到全球的协调和合作机制中来。金融危机的爆发似乎加快了这一进程,这是一件好事。”戴维斯如是说。

罗奇补充道,鉴于很多国家都被金融危机绊住了脚步,中国已不可避免地越来越积极地现身国际大舞台。不过,他提醒中国谨慎对待亮丽的经济数据,称尽管在本轮危机中中国经济表现惊人,但仍存在着“不稳定、不平衡、不协调、不可持续”等问题。因此,如果未来要在世界舞台上发挥更大作用,中国首先要改变经济不平衡的状况。当然,对于过度储蓄的中国经济来说,鼓励结构调整的支持消费政策对于促进全球再平衡的效果要比汇率调整好得多。

Date: 2010-3-28

Media: 和讯网
Hexun.com

Page: 专家分析
Experts' Analysis

Circulation: N/A

Source: <http://forex.hexun.com/2010-03-28/123133279.html>



Headline: Foreign Experts: China Does not Control the Exchange Rate of Renminbi

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia and Howard Davies, Director of London School of Economics and Political Science in an interview suggested that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not bring any benefits to the US. Howard Davies thought that the value of Renminbi was not underestimated. Roach also stressed that the US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities and trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, both Roach and Davies believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

外国专家：中国并未操纵人民币汇率

2010年03月28日09:43

3月份是一个春暖花开的时节。然而,自3月15日美国130名国会议员联名写信呼吁奥巴马政府把中国列为汇率操纵国以来,中美经贸关系似乎遭遇了新一轮的“倒春寒”:22日,美国商务部宣布对从中国进口的钢丝层板初步征收43%至289%的反倾销税;24日,美国国会举行了人民币汇率问题听证会,与会的多数经济学家都认为人民币汇率被低估。对于一触即发的汇率战争,26日接受本报记者采访的摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇明确表示,如果人民币真的按照美国所希望的那样大幅升值,美国将不会从中获得任何好处。他和伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯都表示,人民币汇率并未被低估。

罗奇和戴维斯是在出席“第五届伦敦政治经济学院亚洲论坛”时作上述表示的。罗奇告诉记者,人民币大幅升值的第一个直接影响是,中国出口到美国的价廉物美的产品将涨价,这将打击美国普通消费者的购买力;其次,因中国的出口商中有60%都是跨国公司在华的分支机构,人民币升值将损害这些企业的利益;第三,从目前的形式来判断,人民币升值能否缓解美国的就业压力尚不能确定,因为美国并不是只与中国存在着贸易逆差,实际上2008年美国与世界上90多个国家都发生过贸易逆差。人民币升值的结果很可能是将美国对中国的贸易逆差转移到其他贸易伙伴。

“美国指责人民币汇率是出于政治动机,中国并未操纵人民币汇率。现在美国经济面临严重问题,其中之一是失业率接近 **10%**。而政治家们并不想为此承担责任,试图将责任推到别人身上。越来越多的人抱怨说,人民币汇率被低估造成发达国家对华贸易逆差是这些国家工人面临压力的最主要原因。我们一定要认识到,中国的贸易失衡是一个多边问题,这一问题不能通过双边汇率调节来解决。”罗奇说。而曾担任过英格兰银行(央行)副行长和英国金融服务管理局主席的戴维斯也不认同人民币汇率被低估的观点,他对记者说,从人民币对英镑的汇率来看,目前已经升值了大约 **40%**。

其实,这并非罗奇第一次公开反对指责中国操纵汇率。上周五他就对中外媒体发表过类似看法,并预计 **4月15日**美国财政部在发布最新的汇率报告时将把中国列为汇率操纵国。如果事态真的如他所预期的那样发展,中美人民币汇率之争将进一步升级,双方经贸关系将更趋紧张。那么,中国将如何“接招”呢?

“上周我与中国商务部部长陈德铭见面时曾经问过他相同的问题。当时他表示中国不会坐以待毙,但并没有告诉我具体做法。”罗奇如是说。他预计中国可能的应对方式有以下 **3种**:一是口头抗议;二是对美国出口到中国的商品实施制裁;三是在购买美国国债时可以改变方式。不过,后两种不会是中国立即采用的应对方式,只会在比较极端的情况下采用。

而摩根大通中国首席经济学家王黔则对记者表示,**5月份**即将展开的新一轮“中美战略与经济对话”,以及中国增加进口美国产品的意愿将有助于缓解中美在人民币汇率问题上的紧张局面。不过,她也提醒,随着美国中期选举的临近,今年夏天人民币升值的政治压力将再次增大。鉴于中国不会屈从于政治压力,她预计今年人民币升值的幅度不会很大。

罗奇认为,对于日渐增多的贸易摩擦,今后中国可以通过人民币逐步升值加以解决。他说,从 **2005年年中到2008年年中**,人民币汇率就一直在稳步升值。更重要的是,应认识到目前中国储蓄率过高是不可持续的出路。另外,还应通过人民币逐步升值来解决经济发展不平衡的问题。王黔则表示,从中期来说,人民币稳步升值对中国经济的好处是可以降低对国内生产关注出口市场的激励,还可以通过增加普通家庭以当地货币计算的购买力来鼓励国内私人消费。另外,经济中资源配置更加合理,是未来几年经济增长更强调内需这一进程的一个关键组成部分。

在回答记者有关中国在世界经济和金融体系中作用的提问时,戴维斯认为,金融危机发生之后,全球经济、金融重心东移已经成为一个不可改变的事实。中国作用的增强可以从 **20国集团峰会**取代七国集团峰会成为全球重大政治经济问题协调机制中窥见一斑。

“几年前我还在英国监管机构工作时就已经意识到了中国的作用,坚持中国应该加入到全球的协调和合作机制中来。金融危机的爆发似乎加快了这一进程,这是一件好事。”戴维斯如是说。

罗奇补充道,鉴于很多国家都被金融危机绊住了脚步,中国已不可避免地越来越积极地现身国际大舞台。不过,他提醒中国谨慎对待亮丽的经济数据,称尽管在本轮危机中中国经济表现惊人,但仍存在着“不稳定、不平衡、不协调、不可持续”等问题。因此,如果未来要在世界舞台上发挥更大作用,中国首先要改变经济不平衡的状况。当然,对于过度储蓄的中国经济来说,鼓励结构调整的支持消费政策对于促进全球再平衡的效果要比汇率调整好得多。

Date: 2010-3-28

Media: 金融界
Jrj.com
Page: 环球财经
Global Finance

Circulation: N/A

Source: <http://forex.jrj.com.cn/2010/03/2810407188272.shtml>



Headline: Foreign Experts: China Does not Control the Exchange Rate of Renminbi

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia and Howard Davies, Director of London School of Economics and Political Science in an interview suggested that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not bring any benefits to the US. Howard Davies thought that the value of Renminbi was not underestimated. Roach also stressed that the US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities and trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, both Roach and Davies believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

外国专家：中国并未操纵人民币汇率

2010年03月28日 10:40 来源：金融时报

3月份是一个春暖花开的时节。然而,自3月15日美国130名国会议员联名写信呼吁奥巴马政府把中国列为汇率操纵国以来,中美经贸关系似乎遭遇了新一轮的“倒春寒”:22日,美国商务部宣布对从中国进口的钢丝层板初步征收43%至289%的反倾销税;24日,美国国会举行了人民币汇率问题听证会,与会的多数经济学家都认为人民币汇率被低估。对于一触即发的汇率战争,26日接受本报记者采访的摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇明确表示,如果人民币真的按照美国所希望的那样大幅升值,美国将不会从中获得任何好处。他和伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯都表示,人民币汇率并未被低估。

罗奇和戴维斯是在出席“第五届伦敦政治经济学院亚洲论坛”时作上述表示的。罗奇告诉记者,人民币大幅升值的第一个直接影响是,中国出口到美国的价廉物美的产品将涨价,这将打击美国普通消费者的购买力;其次,因中国的出口商中有60%都是跨国公司在华的分支机构,人民币升值将损害这些企业的利益;第三,从目前的形式来判断,人民币升值能否缓解美国的就业压力尚不能确定,因

为美国并不是只与中国存在着贸易逆差,实际上 2008 年美国与世界上 90 多个国家都发生过贸易逆差。人民币升值的结果很可能是将美国对中国的贸易逆差转移到其他贸易伙伴。

“美国指责人民币汇率是出于政治动机,中国并未操纵人民币汇率。现在美国经济面临严重问题,其中之一是失业率接近 10%。而政治家们并不想为此承担责任,试图将责任推到别人身上。越来越多的人抱怨说,人民币汇率被低估造成发达国家对华贸易逆差是这些国家工人面临压力的最主要原因。我们一定要认识到,中国的贸易失衡是一个多边问题,这一问题不能通过双边汇率调节来解决。”罗奇说。而曾担任过英格兰银行(央行)副行长和英国金融服务管理局主席的戴维斯也不认同人民币汇率被低估的观点,他对记者说,从人民币对英镑的汇率来看,目前已经升值了大约 40%。

其实,这并非罗奇第一次公开反对指责中国操纵汇率。上周五他就对中外媒体发表过类似看法,并预计 4 月 15 日美国财政部在发布最新的汇率报告时将把中国列为汇率操纵国。如果事态真的如他所预期的那样发展,中美人民币汇率之争将进一步升级,双方经贸关系将更趋紧张。那么,中国将如何“接招”呢?

“上周我与中国商务部部长陈德铭见面时曾经问过他相同的问题。当时他表示中国不会坐以待毙,但并没有告诉我具体做法。”罗奇如是说。他预计中国可能的应对方式有以下 3 种:一是口头抗议;二是对美国出口到中国的商品实施制裁;三是在购买美国国债时可以改变方式。不过,后两种不会是中国立即采用的应对方式,只会在比较极端的情况下采用。

而摩根大通中国首席经济学家王黔则对记者表示,5 月份即将展开的新一轮“中美战略与经济对话”,以及中国增加进口美国产品的意愿将有助于缓解中美在人民币汇率问题上的紧张局面。不过,她也提醒,随着美国中期选举的临近,今年夏天人民币升值的政治压力将再次增大。鉴于中国不会屈从于政治压力,她预计今年人民币升值的幅度不会很大。

罗奇认为,对于日渐增多的贸易摩擦,今后中国可以通过人民币逐步升值加以解决。他说,从 2005 年年中到 2008 年年中,人民币汇率就一直在稳步升值。更重要的是,应认识到目前中国储蓄率过高是不可持续的出路。另外,还应通过人民币逐步升值来解决经济发展不平衡的问题。王黔则表示,从中期来说,人民币稳步升值对中国经济的好处是可以降低对国内生产商关注出口市场的激励,还可以通过增加普通家庭以当地货币计算的购买力来鼓励国内私人消费。另外,经济中资源分配更加合理,是未来几年经济增长更强调内需这一进程的一个关键组成部分。

在回答记者有关中国在世界经济和金融体系中作用的提问时,戴维斯认为,金融危机发生之后,全球经济、金融重心东移已经成为一个不可改变的事实。中国作用的增强可以从 20 国集团峰会取代七国集团峰会成为全球重大政治经济问题协调机制中窥见一斑。

“几年前我还在英国监管机构工作时就已经意识到了中国的作用,坚持中国应该加入到全球的协调和合作机制中来。金融危机的爆发似乎加快了这一进程,这是一件好事。”戴维斯如是说。

罗奇补充道,鉴于很多国家都被金融危机绊住了脚步,中国已不可避免地越来越积极地现身国际大舞台。不过,他提醒中国谨慎对待亮丽的经济数据,称尽管在本轮危机中中国经济表现惊人,但仍存在着“不稳定、不平衡、不协调、不可持续”等问题。因此,如果未来要在世界舞台上发挥更大作用,中国首先要改变经济不平衡的状况。当然,对于过度储蓄的中国经济来说,鼓励结构调整的支持消费政策对于促进全球再平衡的效果要比汇率调整好得多。

Date: 2010-3-28
Media: 国际在线
International Online
Page: N/A
Circulation: N/A
Source: <http://english.cri.cn/7146/2010/03/28/2361s559695.htm>



Headline: Experts: Global Stability Requires Reform both Inside and Outside China

Summary: One of the key topics discussed at the LSE Asia Froum was how to restructure China's economy in the wake of the global recession. Liu Mingkang, Chairman of the China Banking Regulatory Commission gave a speech emphasizing the importance of economic reform from resource intensive to efficiency driven, from labour intensive to technology drive. Stephen Roach suggest that American politicians are often guilty of using China as a scapegoat for many of their country's problems particularly regards to trade deficit. With regard to China's emergence on the world stage, Professor Odd Arne Westad from the LSE, an expert in Chinese international affairs, drew a comparison with the uncertain times of the early 20th Century when the UK relinquished its position of world dominance to the US. Speaking to the media on the sidelines of the conference, Professor Westad still found reason to be optimistic about Beijing's relationship with Washington. The forum was the fifth held by the London School of Economics and forms part of the University's strategy of enhancing ties with not just China but the wider Asian region as a whole.

Experts: Global Stability Requires Reform Both Inside and Outside China

2010-03-28 08:58:52 CRIENGLISH.com Web Editor: Wang Wei

CRIENGLISH.com claims the copyright of all material and information produced originally by our staff. All rights reserved. Reproduction of text for non-commercial purposes only is permitted provided that both the source and author are acknowledged and a notifying email is sent to us.

CRIENGLISH.com holds neither liability nor responsibility for materials attributed to any other source. Such information is provided as reportage and dissemination of information but does not necessarily reflect the opinion of or endorsement by CRI.

One of the key topics discussed at the LSE Asia Froum was how to restructure China's economy in the wake of the global recession. Liu Mingkang, Chairman of the China Banking

Regulatory Commission gave a speech emphasizing the importance of economic reform.

"It remains a crucial task for the Chinese government to carry out further price and tax reforms to transform its economic development approach from growth driven to quality driven, from resource intensive to efficiency driven, from labour intensive to technology driven."

It's not just China that needs to rethink its current method of operating. Stephen Roach, Chairman of International Consultancy Morgan Stanley Asia says the United States, too needs to change the way in which it deals with Beijing. He says American politicians are often guilty of using China as a scapegoat for many of their country's problems, particularly with regard to trade deficit.

"In 2008 the US had trade deficits with over ninety different countries, ninety! This is a multi lateral problem. It is not a bilateral problem. You can't fix a multilateral problem with an adjustment in a bilateral relative price, you just rearrange the deckchairs on the Titanic."

With regard to China's emergence on the world stage, Professor Odd Arne Westad from the LSE, an expert in Chinese international affairs, drew a comparison with the uncertain times of the early 20th Century when the UK relinquished its position of world dominance to the US.

Nevertheless, speaking to the media on the sidelines of the conference, Professor Westad still found reason to be optimistic about Beijing's relationship with Washington.

"I think the most recent signal from the Chinese government to allow the US naval visit to Hong Kong to go ahead and not put any obstacles in the way of it is very positive, and it shows a Chinese administration that is willing to learn to live with an American administration whose priorities with regard to China are not always obvious."

The forum was the fifth held by the London School of Economics and forms part of the University's strategy of enhancing ties with not just China but the wider Asian region as a whole.

Dominic Swire, CRI news.

Date: 2010-3-29

Media: 易阔每日财经
Yikuo.com

Page: 新闻
News

Circulation: N/A

Source: http://reports.yikuo.com/news/2010-03-29/1333_2010329939571333203015.htm



Headline: Foreign Experts: China Does not Control the Exchange Rate of Renminbi

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia and Howard Davies, Director of London School of Economics and Political Science in an interview suggested that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not bring any benefits to the US. Howard Davies thought that the value of Renminbi was not underestimated. Roach also stressed that the US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities and trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, both Roach and Davies believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

外国专家：中国未操纵人民币汇率

2010-3-29 9:36 易阔每日财经 综合报道

3月份是一个春暖花开的时节。然而，自3月15日美国130名国会议员联名写信呼吁奥巴马政府把中国列为汇率操纵国以来，中美经贸关系似乎遭遇了新一轮的“倒春寒”：22日，美国商务部宣布对从中国进口的钢丝层板初步征收43%至289%的反倾销税；24日，美国国会举行了人民币汇率问题听证会，与会的多数经济学家都认为人民币汇率被低估。对于一触即发的汇率战争，26日接受记者采访的摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇明确表示，如果人民币真的按照美国所希望的那样大幅升值，美国将不会从中获得任何好处。他和伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯都表示，人民币汇率并未被低估。



中美在人民币汇率问题上的局面紧张

罗奇和戴维斯是在出席“第五届伦敦政治经济学院亚洲论坛”时作上述表示的。罗奇告诉记者，人民币大幅升值的第一个直接影响是，中国出口到美国的价廉物美的产品将涨价，这将打击美国普通消费者的购买力；其次，因中国的出口商中有 60%都是跨国公司在华的分支机构，人民币升值将损害这些企业的利益；第三，从目前的形式来判断，人民币升值能否缓解美国的就业压力尚不能确定，因为美国并不是只与中国存在着贸易逆差，实际上 2008 年美国与世界上 90 多个国家都发生过贸易逆差。人民币升值的结果很可能是将美国对中国的贸易逆差转移到其他贸易伙伴。

“美国指责人民币汇率是出于政治动机，中国并未操纵人民币汇率。现在美国经济面临严重问题，其中之一是失业率接近 10%。而政治家们并不想为此承担责任，试图将责任推到别人身上。越来越多的人抱怨说，人民币汇率被低估造成发达国家对华贸易逆差是这些国家工人面临压力的最主要原因。我们一定要认识到，中国的贸易失衡是一个多边问题，这一问题不能通过双边汇率调节来解决。”罗奇说。而曾担任过英格兰银行（央行）副行长和英国金融服务管理局主席的戴维斯也不认同人民币汇率被低估的观点，他对记者说，从人民币对英镑的汇率来看，目前已经升值了大约 40%。

其实，这并非罗奇第一次公开反对指责中国操纵汇率。上周五他就对中外媒体发表过类似看法，并预计 4 月 15 日美国财政部在发布最新的汇率报告时将把中国列为汇率操纵国。如果事态真的如他所预期的那样发展，中美人民币汇率之争将进一步升级，双方经贸关系将更趋紧张。那么，中国将如何“接招”呢？

“上周我与中国商务部部长陈德铭见面时曾经问过他相同的问题。当时他表示中国不会坐以待毙，但并没有告诉我具体做法。”罗奇如是说。他预计中国可能的应对方式有以下 3 种：一是口头抗议；二是对美国出口到中国的商品实施制裁；三是在购买美国国债时可以改变方式。不过，后两种不会是中国立即采用的应对方式，只会在比较极端的情况下采用。

而摩根大通中国首席经济学家王黔则对记者表示，5 月份即将展开的新一轮“中美战略与经济对话”，以及中国增加进口美国产品的意愿将有助于缓解中美在人民币汇率问题上的紧张局面。不过，她也提醒，随着美国中期选举的临近，今年夏天人民币升值的政治压力将再次增大。鉴于中国不会屈从于政治压力，她预计今年人民币升值的幅度不会很大。

罗奇认为，对于日渐增多的贸易摩擦，今后中国可以通过人民币逐步升值加以解决。他说，从 2005 年年中到 2008 年年中，人民币汇率就一直在稳步升值。更重要的是，应认识到目前中国储蓄率过高是不可持续的出路。另外，还应通过人民币逐步升值来解决经济发展不平衡的问题。

王黔则表示，从中期来说，人民币稳步升值对中国经济的好处是可以降低对国内生产商关注出口市场的激励，还可以通过增加普通家庭以当地货币计算的购买力来鼓励国内私人消费。另外，经济中资源分配更加合理，是未来几年经济增长更强调内需这一进程的一个关键组成部分。

在回答记者有关中国在世界经济和金融体系中作用的提问时，戴维斯认为，金融危机发生之后，全球经济、金融重心东移已经成为一个不可改变的事实。中国作用的增强可以从 20 国集团峰会取代七国集团峰会成为全球重大政治经济问题协调机制中窥见一斑。

“几年前我还在英国监管机构工作时就已经意识到了中国的作用，坚持中国应该加入到全球的协调和合作机制中来。金融危机的爆发似乎加快了这一进程，这是一件好事。”戴维斯如是说。

罗奇补充道，鉴于很多国家都被金融危机绊住了脚步，中国已不可避免地越来越积极地现身国际大舞台。不过，他提醒中国谨慎对待亮丽的经济数据，称尽管在本轮危机中中国经济表现惊人，但仍存在着“不稳定、不平衡、不协调、不可持续”等问题。因此，如果未来要在世界舞台上发挥更大作用，中国首先要改变经济不平衡的状况。当然，对于过度储蓄的中国经济来说，鼓励结构调整的支持消费政策对于促进全球再平衡的效果要比汇率调整好得多。（袁蓉军 金融时报）

鲁比尼：中美在人民币汇率问题上存在明显冲突

有“末日博士”之称的美国纽约大学教授鲁比尼周四表示，在人民币汇率问题上美国和中国立场存在明显冲突，而且投资者低估了全球金融市场的混乱。

他表示，中美在人民币汇率和中美贸易顺差日益扩大问题看法上的冲突在最近几个月显着升级。市场似乎将并不会对美国将中国列入汇率操纵国名单的潜在影响作出反应，不过若美国果真这么做，即使中美双方并不立即采取双边行动，其影响也将是巨大的。

鲁比尼指出，美国将中国列入汇率操纵国的几率为 50%。他还指出，出于对全球经济前景的极度谨慎态度，估计中国将在未来 12 个月内将人民币的升值幅度控制在 4% 以内。

中国商务部副部长钟山表示，中国并不会屈从于外界压力对人民币汇率进行调整，迫使人民币升值并不会达到他们所预期的效果。

纽约民主党参议员舒默 3 月 23 日表示，美国财政部正在对是否在 4 月 15 日公布的报告中将中国列入汇率操纵国名单进行慎重考虑。（财华社）

美国炒作人民币汇率一场“不单纯”的政治秀

人民币汇率问题成为美国国内政治炒作道具。

最近，中美两国在汇率和贸易问题上的摩擦明显激化。继美国 130 名国会议员联名致信要求美国财政部和商务部认定中国为“汇率操纵国”后，部分参议员又要求美国政府对中国的“货币保护主义行为”采取惩罚性措施。4 月 15 日，美国财政部将发布今年首份半年度汇率报告。报告是否会按国会议员要求给中国贴上“汇率操纵国”的标签，备受外界关注。



美国炒作人民币汇率一场“不单纯”的政治秀

3月24日，美国财长盖特纳表态：“中国是一个主权国家，中国将会决定其汇率。我们不能强迫其做出改变。”这是白宫迄今为止在人民币汇率问题上发出的最明确信号：美国不能强迫中国改变其汇率政策。

盖特纳的言论与部分美国议员和学者在人民币汇率问题上发出的“噪音”形成鲜明反差。美国最新上演的政治秀背后折射出中美两国之间怎么样的力量博弈和变化？本期圆桌会议对这些问题进行解读。

咬住汇率问题“一箭三雕”的政治秀

美国近期要求人民币升值的动作不断，有其深层的政治因素。人民币汇率、美国进出口贸易、美国创造职位，三者对美国今年中期选举的影响环环相扣。白宫固然要创造职位，各州都要靠这一招拉票，中国对美国长期有贸易顺差，加上其他因素，令中国对美国的贸易顺差成为众矢之的。

近年来，人民币汇率和贸易失衡问题一直是美国国内政治炒作的道具之一。分析人士认为，美国迫使人民币升值的目的“一箭三雕”：一是通过迫使人民币升值削弱中国产品竞争力，配合美国以出口带动经济增长的结构调整；二是中国作为美国第一大债权国，人民币升值将稀释债务；三是通过干预人民币汇率影响中国崛起。

对于美国针对汇率的新一轮“逼宫”的背景，陈凤英认为，奥巴马在完成医改使命后，对国内的工作重点便转移到争取就业复苏方面，奥巴马必须制造就业岗位，这有赖于美国的出口复苏。“美国的金融业和制造业都面临结构调整的问题，这不是一蹴而就的事情。要创造更多就业岗位，奥巴马需要调整出口战略，而美元贬值能对此有所帮助，人民币汇率问题便成为焦点。”陈凤英说。

江涌认为，炒作人民币汇率，也是配合美国经济转型的需要。“美国要发展实体经济，搞出口导向，但由于不可能一下子完成结构性调整，只能在现有的国际分工中进行艰难的调整，因此很自然就会找借口，例如抱怨中国对其经济转型构成阻碍。”他指出，事实上，不仅对中国，美国为了证明自己仍是世界老大，对日本和欧盟都表现出强势。

“发达国家的贸易保护行为是他们试图转嫁金融危机成本的手段。经济低迷意味着世界市场这块蛋糕在萎缩，如果在这种情况下想保持稳定的出口，就只能挤占别人的市场，因此也就出现了贸易摩擦。”江涌说。

美国中期选举 炒作外交议题“净赚不赔”

另一个重要因素，在于今年美国将举行中期选举。

江涌指出，面临中期选举，议员压力增加，需要讨好相关利益集团和选民。“国内议题往往是各方利益难以平衡的‘双刃剑’，炒作外交议题，如拿人民币说事，即使得不到任何实际效果，也能在舆论上赢取民心，是‘净赚不赔’的事情。”

江涌说：“美国一直在玩一种政治把戏：先提出无理要求，把对方拉到谈判桌上，逼迫对方让步，这样美国怎么样都不会亏。”他认为，对付美国这种把戏的做法，就是不要太当真。

陈凤英表示，在支持率出现下降的背景下，奥巴马要保住参众两院的多数席位，其中一个办法便是在外交问题上造势转移视线，争取美国选民特别是蓝领阶层的支持。“我们要看到奥巴马现在的民意支持率在下降，所以他好像在为他的政党在作秀，这个是非常明显的。”她说。

深层原因 中国崛起 美国不安

在美国被经济危机搞得焦头烂额的同时，中国保持经济稳定快速的发展。随着国际力量格局发生重大变化，美国出于恐慌要打压中国的心态非常明显，由此上演的政治秀绝不单纯。

陈凤英说：“中国在去年超过德国成为世界第一大商品出口国，今年实际上必将超过日本成为世界第二大经济实体，加上中国在气候问题等国际议题上的影响力和话语权扩大，都令美国产生中国难以驾驭的危机感。”

江涌表示，近期中国的发展势头向上，美国向下，相对实力出现变化，使得美国很多人有失衡心理，心理失衡就容易敏感。他说：“中美近期的博弈出现许多不愉快在美国国内都被放大，政界、学界、媒体界甚至部分商界都出现批评中国‘傲慢’的声音。”

关注焦点

“中美博弈是一个漫长复杂的过程，奥巴马必须谨慎把握，一旦列了就无回旋余地。实际上最近的各方表态更多是造势。即使是为了中期选举，选举在下半年才举行，现在‘放箭’未免太早。”——江涌

“我们要做好最坏打算，但是我们也必须争取最好的结果，有的东西必须坐下来谈，沟通以后，避免最坏的结果的可能性还是有的。”——陈凤英

“汇率操纵国” 美国敢不敢给中国贴标签？

4月15日，美国财长盖特纳将面临一个左右为难的抉择：届时他必须宣布中国是不是汇率操纵国。中国是美国国债的最大买家之一，在外界担心中美矛盾激化可能使投资者失去信心、影响经济复苏的背景下，奥巴马政府必须小心翼翼地把握中美关系。

美国在一系列问题上都在寻求中国的支持，从气候变化，到联合国对伊朗制裁。但随着美国失业率逼近 10%，奥巴马政府也已将所谓人民币的低估问题列为工作重点。

不过，盖特纳 3 月 24 日发表的“中国是一个主权国家，中国将会决定其汇率。我们不能强迫其做出改变。”的言论，似乎已经预示了答案。

“可能性很小”

江涌认为，美国 4 月 15 日发布的半年度汇率报告中将中国列为“汇率操纵国”的可能性很小。“中美博弈是一个漫长复杂的过程，奥巴马必须谨慎把握，留有回旋余地。实际上最近的各方表态更多是造势。即使是为了中期选举，选举在下半年才举行，现在‘放箭’未免太早。”

江涌指出，美国和中国经济结构互补，利益相关，与中国开打贸易战，损人也不利己。因此，汇率战、贸易战等说法更多是“项庄舞剑，意在沛公”，真正的目的在其他方面，包括希望中国购买更多美国国债。

24 日，商务部副部长钟山率团访美，在 3 天的时间里，与美方探讨进一步扩大双边贸易，加强经贸领域的合作，外界将之视为中国启动的新一轮贸易外交。

“必须坐下谈”

对此陈凤英表示：“中美关系在全球化下已经是我中有你、你中有我，希望有一种理智或睿智来解决中美之间的问题。首先国家级领导不要在这个问题上做文章，一定要避免最高层次的官员在某个具体问题上讲得太多。另外一方面，我们要做好准备。4 月 15 日就要到了，也许它可能真得会把我们列为‘汇率操纵国’。我们要做好最坏打算，但是我们也必须争取最好的结果，有的东西必须坐下来谈。在沟通以后，避免最坏的结果的可能性还是有的。”（王希怡 广州日报）

Date: 2010-3-29

Media: 新浪网
Sina.com
Page: 地产新闻
Real Estate News



Circulation: N/A

Source: <http://nc.house.sina.com.cn/news/2010-03-29/095410780.html>

Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会叫停囤地捂盘违规炒楼 业界:已是低段位游戏

<http://nc.house.sina.com.cn> 2010年03月29日 09:54 新京报

银监会看紧 78 央企“盖房钱”

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年4月起到今年2月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年10月《固定资产管理暂行办法》执行至今年2月末，该行累计发放固定资产贷款4453亿元，其中采用贷款人受托支付的有1856亿元，占比达42%。

- 官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

本报讯(记者胡红伟)中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去5-10年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。

- 业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

本报讯(记者张晓蕊)昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的78家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。(记者殷洁)

Date: 2010-3-29

Media: 中国网
China.com.cn

Page: 要闻
Important News

Circulation: N/A

Source: <http://house.china.com.cn/cho ngging/view/159927.htm>



Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposit ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会看紧 78 央企“盖房钱” 叫停囤地捂盘违规炒楼

来源：新京报 2010-3-29

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年4月起到今年2月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年10月《固定资产管理暂行办法》执行至今年2月末，该行累计发放固定资产贷款4453亿元，其中采用贷款人受托支付的有1856亿元，占比达42%。

官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去5-10年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。(记者胡红伟)

业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的78家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。(记者殷洁)

Date: 2010-3-29

Media: 中国房地产信息网
Realestate.cei.gov.vn

Page: 信息资料
Information

Circulation: N/A

Source: <http://www.realestate.cei.gov.cn/files/20103/2010f3d29c1309083568.html>



Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposite ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会看紧 78 央企“盖房钱” 叫停囤地捂盘违规炒楼
<http://www.crei.cn> 2010 年 3 月 29 日 来源:新京报

银监会看紧 78 央企“盖房钱”

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新

增授信。昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年 4 月起到今年 2 月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年 10 月《固定资产管理暂行办法》执行至今年 2 月末，该行累计发放固定资产贷款 4453 亿元，其中采用贷款人受托支付的有 1856 亿元，占比达 42%。

- 官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去 5-10 年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。(记者胡红伟)

- 业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。

Date: 2010-3-29

搜狐焦点网
Focus.cn

Media: [../Local Settings/Temporary Internet Files/Content.Outlook/W8VW D387/www.focus.cn](#)

Page: 房地产金融
Real Estate Finance

Circulation: N/A

Source: <http://tj.focus.cn/news/2010-03-29/890922.html>



Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposite ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会看紧 78 央企“盖房钱” 收紧炒楼资金链

来源：新京报 2010 年 03 月 29 日 08:17

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

本报讯（记者殷洁）开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年4月起到今年2月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年10月《固定资产管理暂行办法》执行至今年2月末，该行累计发放固定资产贷款4453亿元，其中采用贷款人受托支付的有1856亿元，占比达42%。

■ 官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

本报讯（记者胡红伟）中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去5-10年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。

■ 业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

本报讯（记者张晓蕊）昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的78家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。

Date: 2010-3-29

Media: 山东房地产网
Shan Dong Real Estate

Page: 业内动态
Industry News



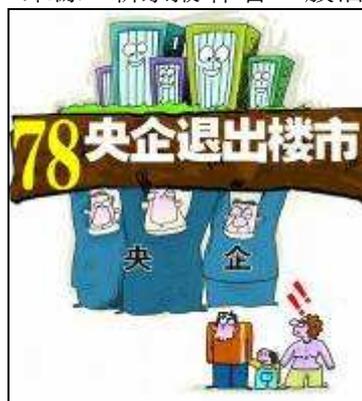
Circulation: N/A

Source: <http://news.sdfdc.com/html/2010-03-29/1269824948084.htm>

Headline: China Banking Regulatory Commission Issued Regulations to Stop Releasing Loans to Real Estate Developers

Summary: Part of the regulations on real estate industries is that China Banking Regulatory Commission has recently issued regulation to stop releasing loans to real estate developers. Liu Mingkang, Chairman of China Banking Regulatory Commission said at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that they had awared and paid serious attentions to the property bubble and had started to control the risks, such as reducing the loan deposite ratio in the real estate industry. He also pointed out that they would strengthen their regulation on risk management for banks in China.

银监会看紧 78 央企“盖房钱” 叫停囤地捂盘违规炒楼
<http://www.sdfdc.com> 来源：新京报 作者：殷洁 2010-03-29 09:10:31



银监会看紧 78 央企“盖房钱”

非在建工程抵押贷款不予授信，收紧囤地捂盘炒股炒楼资金链

开发商将结束“空手套白狼”的信贷面包。为配合国务院整顿房地产市场秩序，查处房地产企业的违规行为，中国银监会有关负责人昨日晚间表示，银监会已经要求银行禁止对囤地捂盘的地产商发放新增贷款，查处其重复抵押问题，对 78 家退出地产的央企非在建工程不予授信，监测查处贷款违规流入股市、房市。

银监会表示，只要经国土资源部门、建设主管部门查实，存在囤地、捂盘行为的房地产开发企业，商业银行应将其列入警示名单，不得对其发放新增贷款，已有贷款要采取保全措施。

同时对上述房地产开发企业用所持有土地作为贷款抵押品的，各银行应查处可能存在的重复抵押问题，并对抵押率进行扣减。而对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，银行对非在建工程为抵押贷款的一切项目，不受理授信申请，已授信的要保全，并要停止对其新增授信。

昨天，银监会还召开了贷款新规“三个办法一个指引”推进情况说明会，银监会法规部副主任王科进介绍，贷款新规颁布以后，效果已逐步显现。

自去年 4 月起至今年 2 月，银监会相继颁布《固定资产管理暂行办法》《项目融资业务指引》《流动资金贷款管理暂行办法》和《个人贷款管理暂行办法》。

新规要求商业银行监控信贷风险，通过“受托支付”、“实贷实付”的贷款使用支付方式，加强对贷款用途及贷款使用的管理，防止贷款违规流入股市、房市。

工行信贷业务总监刘子刚透露，自去年 10 月《固定资产管理暂行办法》执行至今年 2 月末，该行累计发放固定资产贷款 4453 亿元，其中采用贷款人受托支付的有 1856 亿元，占比达 42%。

- 官方说法

刘明康：降低房地产领域贷款抵押比例

中国银监会主席刘明康昨日表示，已经注意到并密切监测房地产价格泡沫，并已经分部分控制风险。

在昨日伦敦政治经济学院亚洲论坛上，他表示，房地产的价格在过去 5-10 年当中发生了很大的变化，银监会现在所做的工作，就是把监管控制分成几个部分。

他介绍说，其中包括要求银行降低房地产领域的贷款抵押比例，对开发商的融资上，要求所有的银行第一个抵押物必须是建筑物，即在建的商业建筑或者是住宅，而不仅仅只是一片土地。此外，他表示禁止房地产业务的外包，不能通过中介外包其业务，所有银行必须要与贷款人面对面地服务。

他在昨日主题发言中表示，未来对中国银行的风险管理必须加强，强化的监控将会聚焦于最重要的一些银行和风险最高的银行上，不仅仅是一些大银行。(记者胡红伟)

- 业内观点

“囤地捂盘已是低段位游戏”

昨日，银监会继国资委的犀利退房令后，再推整肃地产信贷的政策。对此，房地产业内人士表示，暂时不会对市场起到实质的调控政策。

根据此次银监会政策，银监会将不给囤地、捂盘行为的开发商新增贷款。昨日，一位不愿具名的房地产业内人士表示，在近来国家打击囤地、捂盘的政策声音中，目前开发商早已不再玩捂盘、囤地的“低段位游戏”。目前的实际情况是，捂盘已经变为开发商直接调高开盘价格，减缓销售速度；而关于囤地，开发商可以通过放缓开发过程达到变相“囤地”效果。

银监会政策传递中除了紧缩信贷的信息。将开发商用所持有土地作为贷款抵押品的，要求查重复抵押问题，并对国资委公布的 78 家不以房地产为核心主业的中央企业，不再受理新的授信。

中原集团市场研究总监张大伟昨日表示，对于目前以贷款为主要资金来源的房地产行业来说，银监会的紧缩信贷政策会有一些影响。但是，政策主要针对再融资，这仅仅是限制了扩张。现实问题是房价已经进入了暴涨的趋势，政策传导到市场上还需要一段时间。

目前，业绩不俗的房企均负有较高的负债率。截至 3 月 23 日，已经公布了年报的 67 家房地产上市企业在过去的一年里净利润是 282.4 亿，比去年同期增长了 7 成左右。与此同时，他们的债务总额却高达 5100.62 亿元，同比增长了 34.34%，多数房企的资产负债率在 70% 以上。

Date: 2010-3-29
Media: 中证网
CS.com.cn
Page: 外汇
Currency/Exchange



Circulation: N/A

Source: http://www.chinasecurities.xinhua.org/wh/03/201003/t20100329_2379614.htm

Headline: Foreign Experts: China Does not Control the Exchange Rate of Renminbi

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia and Howard Davies, Director of London School of Economics and Political Science in an interview suggested that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not bring any benefits to the US. Howard Davies thought that the value of Renminbi was not underestimated. Roach also stressed that the US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities and trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, both Roach and Davies believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

外国专家：中国并未操纵人民币汇率

时间 2010-03-29 10:21 来源金融时报

3月份是一个春暖花开的时节。然而,自3月15日美国130名国会议员联名写信呼吁奥巴马政府把中国列为汇率操纵国以来,中美经贸关系似乎遭遇了新一轮的“倒春寒”:22日,美国商务部宣布对从中国进口的钢丝层板初步征收43%至289%的反倾销税;24日,美国国会举行了人民币汇率问题听证会,与会的多数经济学家都认为人民币汇率被低估。对于一触即发的汇率战争,26日接受本报记者采访的摩根士丹利亚洲区主席斯蒂芬·罗奇明确表示,如果人民币真的按照美国所希望的那样大幅升值,美国将不会从中获得任何好处。他和伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯都表示,人民币汇率并未被低估。

罗奇和戴维斯是在出席“第五届伦敦政治经济学院亚洲论坛”时作上述表示的。罗奇告诉记者,人民币大幅升值的第一个直接影响是,中国出口到美国的价廉物美的产品将涨价,这将打击美国普通消费者的购买力;其次,因中国的出口商中有60%都是跨国公司在华的分支机构,人民币升值将损害这些企业的利益;第三,从目前的形式来判断,人民币升值能否缓解美国的就业压力尚不能确定为

美国并不是只与中国存在着贸易逆差,实际上 2008 年美国与世界上 90 多个国家都发生过贸易逆差。人民币升值的结果很可能是将美国对中国的贸易逆差转移到其他贸易伙伴。

“美国指责人民币汇率是出于政治动机,中国并未操纵人民币汇率。现在美国经济面临严重问题,其中之一是失业率接近 10%。而政治家们并不想为此承担责任,试图将责任推到别人身上。越来越多的人抱怨说,人民币汇率被低估造成发达国家对华贸易逆差是这些国家工人面临压力的最主要原因。我们一定要认识到,中国的贸易失衡是一个多边问题,这一问题不能通过双边汇率调节来解决。”罗奇说。而曾担任过英格兰银行(央行)副行长和英国金融服务管理局主席的戴维斯也不认同人民币汇率被低估的观点,他对记者说,从人民币对英镑的汇率来看,目前已经升值了大约 40%。

其实,这并非罗奇第一次公开反对指责中国操纵汇率。上周五他就对中外媒体发表过类似看法,并预计 4 月 15 日美国财政部在发布最新的汇率报告时将把中国列为汇率操纵国。如果事态真的如他所预期的那样发展,中美人民币汇率之争将进一步升级,双方经贸关系将更趋紧张。那么,中国将如何“接招”呢?

“上周我与中国商务部部长陈德铭见面时曾经问过他相同的问题。当时他表示中国不会坐以待毙,但并没有告诉我具体做法。”罗奇如是说。他预计中国可能的应对方式有以下 3 种:一是口头抗议;二是对美国出口到中国的商品实施制裁;三是在购买美国国债时可以改变方式。不过,后两种不会是中国立即采用的应对方式,只会在比较极端的情况下采用。

而摩根大通中国首席经济学家王黔则对记者表示,5 月份即将展开的新一轮“中美战略与经济对话”,以及中国增加进口美国产品的意愿将有助于缓解中美在人民币汇率问题上的紧张局面。不过,她也提醒,随着美国中期选举的临近,今年夏天人民币升值的政治压力将再次增大。鉴于中国不会屈从于政治压力,她预计今年人民币升值的幅度不会很大。

罗奇认为,对于日渐增多的贸易摩擦,今后中国可以通过人民币逐步升值加以解决。他说,从 2005 年年中到 2008 年年中,人民币汇率就一直在稳步升值。更重要的是,应认识到目前中国储蓄率过高是不可持续的出路。另外,还应通过人民币逐步升值来解决经济发展不平衡的问题。王黔则表示,从中期来说,人民币稳步升值对中国经济的好处是可以降低对国内生产商关注出口市场的激励,还可以通过增加普通家庭以当地货币计算的购买力来鼓励国内私人消费。另外,经济中资源分配更加合理,是未来几年经济增长更强调内需这一进程的一个关键组成部分。

在回答记者有关中国在世界经济和金融体系中作用的提问时,戴维斯认为,金融危机发生之后,全球经济、金融重心东移已经成为一个不可改变的事实。中国作用的增强可以从 20 国集团峰会取代七国集团峰会成为全球重大政治经济问题协调机制中窥见一斑。

“几年前我还在英国监管机构工作时就已经意识到了中国的作用,坚持中国应该加入到全球的协调和合作机制中来。金融危机的爆发似乎加快了这一进程,这是一件好事。”戴维斯如是说。

罗奇补充道,鉴于很多国家都被金融危机绊住了脚步,中国已不可避免地越来越积极地现身国际大舞台。不过,他提醒中国谨慎对待亮丽的经济数据,称尽管在本轮危机中中国经济表现惊人,但仍存在着“不稳定、不平衡、不协调、不可持续”等问题。因此,如果未来要在世界舞台上发挥更大

作用,中国首先要改变经济不平衡的状况。当然,对于过度储蓄的中国经济来说,鼓励结构调整的支持消费政策对于促进全球再平衡的效果要比汇率调整好.

Date: 2010-3-29

Media: 和讯网
Hexun.com

Page: 国内经济
Domestic Economy



Circulation: N/A

Source: <http://news.hexun.com/2010-03-29/123145217.html>

Headline: LSE: Nearly 80% of Respondents Believed that China Would be the First to be Recovered

Summary: Nearly 77% of participants in a survey organised by LSE (London School of Economics and Political Science) expected China to be one of the first countries in the world to fully recover from the global financial crisis. Respondents believed government policies covering the finance sector would be the best way to avoid further fallout from the economic crisis. More than half of the participants believed China would surpass the US to become the world's No 1 economy. In terms of climate change, the majority of the respondents felt adopting clean energy policies would help the country achieve sustainable development. When asked about China's healthcare system, many survey participants thought there was room for improvement that respondents saying that they did not think the healthcare system was adequate in China. Respondents identified the size of the population and the allocation of medical resources as the two most difficult challenges to deal with when trying to reform the Chinese healthcare system.

伦敦政治经济学院:近 8 成受访者认为中国将首先复苏
2010 年 03 月 29 日 15:50 来源: 手机免费访问: hexun.com

和讯消息 近日,伦敦政治经济学院(以下简称 LSE)组织的一项调查显示,超过 77%的受访者相信中国将会是全世界第一个从全球金融危机中完全复苏的国家,77.2%的受访者预测中国 2010 年的 GDP 增长将会达到 7%-10%,这充分展示了 LSE 对中国经济的乐观态度。

此次调查对象包括 LSE 目前在校学生、校友以及教师,有将近 1000 位受访者参与了此次调查。

金融和经济发展

受访者认为,政府对金融领域的监管是防止出现经济危机带来进一步衰退的最好方法,49%的受访者认为,更多的基础设施投资能进一步帮助中国在 2010 年实现经济复苏。

在回答“你认为在经济危机之后中国会发生什么变化？”时,42.5%的受访者认为中国将会调整经济结构,从“以出口为主导”转向“以内需为主导”,34.7%的受访者认为中国将发展知识经济,从“中国制造”转为“中国设计或中国发明”。

中国作为崛起中的外交大国在世界舞台上所扮演的角色

55.1%的受访者认为中国将超越美国成为世界第一大经济体,25.6%的受访者预测这大约将会在 2030 年以后发生,25.4%的受访者认为中国将在 2020-2025 年间超越美国,24.4%认为最早可能会发生在 2015-2020 年间。

88%的受访者认为中国在世界事务中的会发挥越来越积极主动的作用,尤其是当其经济不断发展的背景下。同时,将近 70%的受访者认为这对世界将是一个积极的影响。几乎有一半的受访者认为中国在支持发展中国家以及加强亚洲各国联系中将扮演重要角色。然而,受访者也指出,国内改革以及中美关系将会是对中国发展产生影响的两个重大因素。

气候变化

涉及到气候变化的话题时,大多数(72%)受访者认为,采取清洁能源措施将使中国获得可持续发展的机会,85.5%的受访者认为税收激励将是鼓励可持续发展的最好途径。

谈到中国在发展可持续经济应优先考虑的问题时,受访者列举了以下三个方面:发展低碳经济(30.2%),发展服务型产业(26.8%)以及发展信息技术(23.2%),更进一步,67%的受访者认为低碳意识将是中国可持续发展的关键,51.3%的受访者认为能源产业在发展中国低碳经济模型时处于领先地位。

将近 55%的受访者认为,在 2009 年 11 月哥本哈根气候峰会只是取得有限的成果之后,世界各国应和中国一道为解决气候变化做出更多努力。将近 91.1%的受访者支持“污染者负担”原则,其中,30.9%的人支持“对空气和水污染征税”,22.9%支持征收燃料税,还有 22.5%的人支持对聚苯乙烯泡沫以及塑料袋征税。

中国的医疗体系

当被问及中国的医疗体系时,许多被调查者认为还有提升的空间,67.5%的受访者并不认为中国目前的医疗体系是足够健全完备的。受访者认为,在中国进行医疗改革时,人口数量(31.35%)和医疗资源的分配(31.2%)是两个最困难的挑战。

有趣的是,在调查中发现,大多数受访者认为欧洲模式,即公立医疗体系是最适合中国的模式,将近 61%的受访者支持在中国发展公立医疗体系。

目前,全世界的政府都面临着严峻的医疗形势,比如,持续增加的慢性疾病医治负担,不断爆发的传播迅速的传染病(SARS,H1N1)。38.7%的受访者相信中国政府有效地处理了这些问题,然而 37.6%的并不这么认为。这些 37.6%的人还指出了中国政府需要改善的两个方面:一个是更灵活的社区医疗体系部署以及在农村更健全的处理流行病的系统(44.1%),另外一个更好的医疗健康教育以及政府在处理疾病时与公众的沟通交流意识(40%)。

LSE 校长 Howard Davies 爵士表示:“在 LSE 的学生、校友以及教师看来,中国拥有一个非常积极的前景,这既包括经济发展领域,同时还表现在中国在世界舞台上不断增强的影响力。当然,中国和世界在经济发展、环境问题以及为公众建立公平有效的医疗体系等方面仍然面临着巨大的挑战。我们期待能够在 3 月 26 日在北京举办的亚洲论坛上与中国乃至世界顶尖的专家来进一步讨论这些问题。我非常相信中国能够继续为全球经济复苏贡献更多积极的力量。”

Date: 2010-3-29

Media: 新世纪周刊
Century Weekly
(Caixin Media)

Page: 38-39/经济
38-39/Economics

Circulation: 50,000



Headline: Repair Fissures in the Euro

Summary: The euro zone finally reached a decision on the assistance of Greece. When strict requirement and conditions are met, Greece can get the bilateral loans from the EU and IMF. Howard Davies in a response to century weekly's journalist said that strictly following the discipline was the basis for maintaining the well-being of the community. Greece debt crisis had its own historical reasons, when Germany was criticising Greece, they should remember that a few years ago, they violated the policies as well. "If we want the euro as the single currency that continues to exist, we might need another version of 'Stability and Growth Pack' to regulate and restrict the violations we saw in the past few years."

欧元区终就援助希腊达成一致，在满足严格条件后，希腊可获得欧盟和IMF的双边贷款

修补欧元裂痕

□ 本刊记者 张环宇 | 文

继希腊之后，3月24日，葡萄牙主权信用评级被惠誉国际由AA下调至AA-，成为“欧猪五国”又一个信誉受损国。紧急关头，一直持强硬反对援救立场的德国终于将分歧置于一边，和法国一起促成欧元区的一致行动。3月25日欧盟峰会上，欧元区国家就希腊问题达成了初步共识：如果希腊面临严重困境，可以获得欧盟及国际货币基金组织（IMF）协同安排的双边贷款。

柏林保持强硬

葡萄牙身陷困境，为救助希腊再添筹码。本次欧盟峰会上达成的协议虽然并未提供具体数据，但据海外媒体报道，如果出现紧急需求，援助金额可能高达200亿欧元-220亿欧元。这一数额基本接近希腊今年5月后的资金缺口。欧元区国家将会承担该救助计划三分之二的融资，国际货币基金组织将提供三分之一。

如果希腊问题再不解决，情况将会怎样？比利时鲁汶天主教大学经济学教授格劳威（Paul de Grauwe）预计，各国债券收益率上升将不可避免，这对于那些通过短期借贷来持有国债资产的银行来说，将是另一场灾难。“另外，部分欧洲国家的政府债券收益率也会受希腊影响而攀升，这些国家将不得不‘急利

车’，而这不仅会影响失业率，还将令既定的减少赤字和债务的计划，变得更难执行。”格劳威称。

要紧的是挺过这段还债高峰期。美银美林欧洲经济学家霍格尔·施米丁（Holger Schmieding）指出，“考虑到希腊已经通过发行国债募集到50亿欧元的资金，加上其现有的20亿欧元，至5月末其资金缺口大概在160亿欧元。

虽然援助希腊方案终于尘埃落定，但事件的发展，折射出了欧盟内部的利益冲突和政策执行之艰难。

此前，对希腊“破产”所引发的系统性风险，欧洲的政治家们均有清醒的认识。但对于出手援助希腊，以及究竟由谁为希腊埋单，却成为争论焦点。德国总理默克尔旗帜鲜明地反对欧盟援助希腊，且明确表示希腊应向IMF求助。欧洲央行行长特里谢及法国总统萨科齐，则反对借助欧元区外势力来化解内部财务危机。

希腊问题反映了欧盟诸国的不同利益考虑。包括芬兰、荷兰在内的部分国家，支持德国的立场。但法国、意大利和西班牙则站在希腊一边，这些国家和希腊有着近乎相同的境况，高赤字和经济低迷共存，一旦希腊被欧盟抛弃，它们可能会成为下一个。意大利总理贝卢斯科尼3月21日在接受媒体采访时表示，他“坚决支持”欧盟向希腊提供援

助。他称，如果欧盟成员国不准备帮助有危机的欧元区国家，那欧盟就“没有存在的理由”。

3月24日，就在欧盟峰会召开前夕，德国财长朔伊布勒（Wolfgang Schäuble）还公开对媒体表示，虽然双边援助不违反欧洲条约的“不救助”条款，但德国可能不会参与欧盟委员会为帮助希腊而进行的任何市场筹资活动。同时，朔伊布勒还再度重申德国总理默克尔的观点，即对那些屡次违反欧元区财政规定的国家，欧元区应设置“驱逐机制”。

柏林的观察家们不无惊奇地发现，在短短两个月内，他们的领导人在援助希腊态度上发生了巨大改变。这种改变的动力，当然是来自选民。德国最初在援助希腊问题上所表现出来的积极态度，更多是为了避免主权债务危机扩散和争取欧盟内的政治话语权。而现在趋向消极，则更多是为缓解国内政治压力。

根据最新的民调结果，有超过60%的德国人反对德国救助希腊。金融危机中，德国经济受到很大影响，政府疲于推出经济刺激计划，但失业率仍节节走高，选民对本届政府的不满情绪在上升。此前，德国联邦议院通过了2010年政府预算案，其中新增债务达802亿欧元，为联邦政府有史以来的最高纪录。

在如此之高的债务负担下，如果默克尔一意孤行，选择帮助希腊，无疑将激起选民的不满。

德国《镜报》的一篇评论文章指出，不管欧盟峰会作出什么决定，默克尔注定是胜利者，因为德国不会拿钱出来。至少在5月9日（地方选举）前，默克尔保持这种政治姿态是必要的，而希腊问题根本就拖不到那么久。

从欧盟最终推出的计划看，默克尔的立场几乎全部得到了体现。比如，只有当希腊无法从资本市场上筹集资金的时候，德国才会同意援助希腊。而援助手段只能是欧盟和IMF的援助结合起来。计划甚至还规定，援助机制只能在符合严格条件的情况下才能启动，而且需要欧元区成员国一致同意，这实际上也为德国保留了否决的权力。

难关未过

自递交财政稳定计划后，希腊高层频繁会晤欧盟、欧洲央行和邻国领导人，但进展异常缓慢。同时，德国在援助态度上的微妙变化，也令希腊感到挫伤。

3月17日，在德国提出欧盟应设立“驱逐机制”后，希腊总理帕潘德里欧（George Papandreu）立即反驳称，希腊不可能退出欧元区。“尽管希腊倾向于在欧盟框架内解决债务危机，但如果欧盟的支持不足以解决，希腊不排除向国际货币基金组织寻求帮助的可能。”帕潘德里欧如此公开示人，借以表达对

欧盟和德国的不满。

希腊这般态度并没有起到理想的效果，市场反而变得更加躁动不安。欧盟委员会主席巴罗佐从中极力斡旋，一边称赞默克尔具有欧洲责任感，“我丝毫不怀疑，必要时德国将对希腊伸出援手”。另一方面，也坚持强调欧洲整体的重要性，“不团结就没有稳定，不稳定也就无从谈团结。”

希腊政府发言人乔治·佩塔罗迪斯随后用软化言辞响应：“求助IMF是许多我们已搁置一旁的备选计划之一。我们是一个欧洲国家，我们希望呆在欧洲家庭内，我们将驻守在这里。”

希腊对于援助计划，有其现实的需要。希腊的当务之急，并不是从欧盟或邻国获得多少资金援助，而是援助方案能尽快落实到细节，以降低希腊债务发行的成本。3月初，希腊成功发债筹得50亿欧元，但其发行利率高达6.25%，远高于目前10年期德国国债3%的收益率水平。

正因为此，虽然欧盟峰会的援助方案为希腊双边贷款设置了重重约束，但希腊总理帕潘德里欧仍认为“此协议让人满意”。

鉴于4月和5月两个月间将有接近230亿欧元的债务到期，希腊在未来两个月仍需发行大量国债，以应对债务到期的压力。现在的问题是，如果希腊政府仍要以如此高的收益率去发行债券的话，希腊财政紧缩政策的效果将受质疑，因为那意味着希腊必须进一步修改

计划，或者进一步减少支出，或者增加税收，才能实现原定的财政目标。

顺利渡过这道难关对希腊来说极为关键。

除了发行欧元债券，希腊还可能发行美元债券。美银美林欧洲经济学家霍格尔·施米丁称，实际上，上次50亿欧元的债券发行，有着极大认购热情的美国投资者并未获得多少认购额度。希腊可能在4月中旬向美国、亚洲和海湾地区投资者发售债券。

德意志银行首席经济学家托马斯·迈尔（Thomas Mayer）显得较为悲观。他认为，希腊是一个相对封闭的小型经济体，其出口占GDP的比例约为18%，远低于其他国家的平均水平。

“这意味着，希腊要走出衰退，要付出比其他开放经济体更多的代价。”

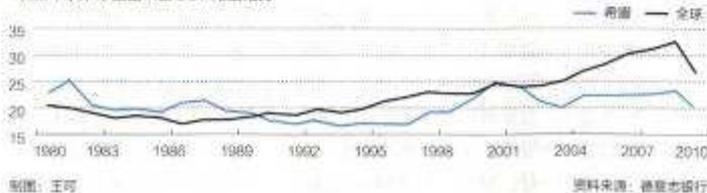
在1月公布的稳定增长报告中，希腊预计2010年经济将负增长0.3%，但到2011年，经济将恢复1.5%的正增长。迈尔认为这种预测过于乐观。“希腊可能在2010年出现数十年以来GDP最大的年化下跌，其幅度可能达到4%，在2011年和2012年，经济仍将持续萎缩，这种情况可能要等到2013年才能有所改善。”

他预计，产出缺口扩大可能使希腊失业问题恶化，到2012年，希腊的失业率可能攀升至20%。同时，如果经济增速较之政策制定者所预期的更加糟糕，那意味着原定的降低赤字的时间表可能会延后。

严格遵守共同约定的财政纪律仍是维系共同体的基础。伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维思（Howard Davies）向本刊记者提到，希腊违规问题有其历史根源，但德国在指责希腊的时候应该想到，几年前，它也同样不断违反欧盟在赤字方面的规定。“如果希望欧元作为单一货币继续存在下去，也许需要另一个版本的《稳定与增长公约》来约束我们在过去几年中看到的（欧盟国家）财政违规的行为。”

出口低迷

1980年以来希腊出口占GDP比重走势



制图：王可

资料来源：德意志银行

Date: 2010-3-29

Media: 牛津英语网
Oxford English

Page: 电台广播
Radio

Circulation: N/A

Source: <http://www.oxford.com.cn/view/cri/index-40958.html>



Headline: Experts: Global Stability Requires Reform both Inside and Outside China

Summary: One of the key topics discussed at the LSE Asia Froum was how to restructure China's economy in the wake of the global recession. Liu Mingkang, Chairman of the China Banking Regulatory Commission gave a speech emphasizing the importance of economic reform from resource intensive to efficiency driven, from labour intensive to technology drive. Stephen Roach suggest that American politicians are often guilty of using China as a scapegoat for many of their country's problems particularly regards to trade deficit. With regard to China's emergence on the world stage, Professor Odd Arne Westad from the LSE, an expert in Chinese international affairs, drew a comparison with the uncertain times of the early 20th Century when the UK relinquished its position of world dominance to the US. Speaking to the media on the sidelines of the conference, Professor Westad still found reason to be optimistic about Beijing's relationship with Washington. The forum was the fifth held by the London School of Economics and forms part of the University's strategy of enhancing ties with not just China but the wider Asian region as a whole.

CRI Global Stability Requires Reform Both Inside and Outside China 0328

2010-03-29 16:46

One of the key topics discussed at the LSE Asia Froum was how to restructure China's economy in the wake of the global recession. Liu Mingkang, Chairman of the China Banking Regulatory Commission gave a speech emphasizing the importance of economic reform.

"It remains a crucial task for the Chinese government to carry out further price and tax reforms to transform its economic development approach from growth driven to quality driven, from resource intensive to efficiency driven, from labour intensive to technology driven."

It's not just China that needs to rethink its current method of operating. Stephen Roach, Chairman of International Consultancy Morgan Stanley Asia says the United States, too needs to change the way in which it deals with Beijing. He says American politicians are often guilty of using China as a scapegoat for many of their country's problems, particularly with regard to trade deficit.

"In 2008 the US had trade deficits with over ninety different countries, ninety! This is a multi lateral problem. It is not a bilateral problem. You can't fix a multilateral problem with an adjustment in a bilateral relative price, you just rearrange the deckchairs on the Titanic."

With regard to China's emergence on the world stage, Professor Odd Arne Westad from the LSE, an expert in Chinese international affairs, drew a comparison with the uncertain times of the early 20th Century when the UK relinquished its position of world dominance to the US.

Nevertheless, speaking to the media on the sidelines of the conference, Professor Westad still found reason to be optimistic about Beijing's relationship with Washington.

"I think the most recent signal from the Chinese government to allow the US naval visit to Hong Kong to go ahead and not put any obstacles in the way of it is very positive, and it shows a Chinese administration that is willing to learn to live with an American administration whose priorities with regard to China are not always obvious."

The forum was the fifth held by the London School of Economics and forms part of the University's strategy of enhancing ties with not just China but the wider Asian region as a whole.

Dominic Swire, CRI news.

Date: 2010-3-30

Media: 可可英语
Keke English

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://www.kekenet.com/broadcast/201003/100103.shtml>



Headline: Experts: Global Stability Requires Reform both Inside and Outside China

Summary: One of the key topics discussed at the LSE Asia Forum was how to restructure China's economy in the wake of the global recession. Liu Mingkang, Chairman of the China Banking Regulatory Commission gave a speech emphasizing the importance of economic reform from resource intensive to efficiency driven, from labour intensive to technology drive. Stephen Roach suggest that American politicians are often guilty of using China as a scapegoat for many of their country's problems particularly regards to trade deficit. With regard to China's emergence on the world stage, Professor Odd Arne Westad from the LSE, an expert in Chinese international affairs, drew a comparison with the uncertain times of the early 20th Century when the UK relinquished its position of world dominance to the US. Speaking to the media on the sidelines of the conference, Professor Westad still found reason to be optimistic about Beijing's relationship with Washington. The forum was the fifth held by the London School of Economics and forms part of the University's strategy of enhancing ties with not just China but the wider Asian region as a whole.

CRI News Report: Experts: Global Stability Requires Reform Both

时间:2010-3-30 7:43:00 来源:可可英语 作者:qihui

Experts: Global Stability Requires Reform Both Inside and Outside China

Over 500 participants have descended on central Beijing to listen to some of the world's leading academics and members of the government talk about the growing importance of China in today's world.

The forum, organized by the London School of Economics, covered a wide range of topics under the four main themes of economic development, China's role as a diplomatic power, climate change and China's healthcare system.

CRI's Dominic Swire was there and filed this report.

One of the key topics discussed at the LSE Asia Forum was how to restructure China's economy in the wake of the global recession. Liu Mingkang, Chairman of the China Banking Regulatory Commission gave a speech emphasizing the importance of economic reform.

"It remains a crucial task for the Chinese government to carry out further price and tax reforms to transform its economic development approach from growth driven to quality driven, from resource intensive to efficiency driven, from labour intensive to technology driven."

It's not just China that needs to rethink its current method of operating. Stephen Roach, Chairman of International Consultancy Morgan Stanley Asia says the United States, too needs to change the way in which it deals with Beijing. He says

American politicians are often guilty of using China as a scapegoat for many of their country's problems, particularly with regard to trade deficit.

"In 2008 the US had trade deficits with over ninety different countries, ninety! This is a multilateral problem. It is not a bilateral problem. You can't fix a multilateral problem with an adjustment in a bilateral relative price, you just rearrange the deckchairs on the Titanic."

With regard to China's emergence on the world stage, Professor Odd Arne Westad from the LSE, an expert in Chinese international affairs, drew a comparison with the uncertain times of the early 20th Century when the UK relinquished its position of world dominance to the US.

Nevertheless, speaking to the media on the sidelines of the conference, Professor Westad still found reason to be optimistic about Beijing's relationship with Washington.

"I think the most recent signal from the Chinese government to allow the US naval visit to Hong Kong to go ahead and not put any obstacles in the way of it is very positive, and it shows a Chinese administration that is willing to learn to live with an American administration whose priorities with regard to China are not always obvious."

The forum was the fifth held by the London School of Economics and forms part of the University's strategy of enhancing ties with not just China but the wider Asian region as a whole.

Dominic Swire, CRI news.

Date: 2010-4-3
Media: 中国经济导报
China Economic Herald
Page: C1/节能减排周刊
C1/Energy Savings and
Emissions Reducing Weekly
Circulation: 100,000

中国经济导报

Headline: Changes in International Division of Labour Should be considered for Carbon Emissions

Summary: March 26, Liu He, vice president of China Central Financial and Economic Group stressed at Asia Forum of London School of Economics and Political Science that different countries were at different stages of development and the future economic development paths were different, therefore, in response to climate change, different countries should adherence to different responsibilities. He pointed out that China would adopt a low carbon regime and the key to this was to create a new track for profits and let the market and businesses play more significant roles through innovation and technology developments. In addition, Liu also addressed that promoting reforms on pricing and taxation and providing public services are the most important and essential for China reform.

碳排放额度应考虑国际分工变化

本报讯 记者刁琴报道 3月26日,中央财经领导小组办公室副主任刘鹤在伦敦政治经济学院亚洲论坛上强调,不同的国家处于不同的发展阶段,未来的经济发展道路也并不相同,应对气候变化需要坚持共同而有区别的责任。

他认为,国际分工本身是动态的,现在中国是全球的制造基地,未来10年这种情况很可能发生变化,中国可能既作为世界上最大的生产国,同时又可能成为世界上最大的进口国、消费国。“很多生产能力随着比较生产优势的变化,会转到周边国家,这种情况一旦发生,已经确定的排放额度,究竟我们应该怎么分配,这个问题需要认真考量”,刘鹤说。

刘鹤表示,中国走低碳技术、节能环保的道路,关键的问题是要制造一个新的利益轨道;“我们必须通过改革创造新的利益机制,让市场机制和企业家发挥更大的作用,通过他们的创新,通过他们对利益的追求来推动低碳技术的创新和全面的扩散。”

刘鹤说,当前需要加快推动价格改革,使价格真正能够反映供求关系和外部性;同时要加快税制改革,让那种粗放消费,粗放的生产付出更大代价;金融改革可以让服务业、中小企业获得更大的发展空间;政府要加快转变职能,提供更多公共服务。刘鹤认为,改革是非常必要的,甚至说是决定性的。

Date: 2010-4-3

Media: 国际能源网
International Energy

Page: 气候变化
Climate Change

Circulation: N/A

Source: http://www.in-en.com/finance/html/energy_1509150936614471.html



Headline: Changes in International Division of Labour Should be considered for Carbon Emissions

Summary: March 26, Liu He, vice president of China Central Financial and Economic Group stressed at Asia Forum of London School of Economics and Political Science that different countries were at different stages of development and the future economic development paths were different, therefore, in response to climate change, different countries should adherence to different responsibilities. He pointed out that China would adopt a low carbon regime and the key to this was to create a new track for profits and let the market and businesses play more significant roles through innovation and technology developments. In addition, Liu also addressed that promoting reforms on pricing and taxation and providing public services are the most important and essential for China reform.

碳排放额度应考虑国际分工变化
2010-4-3 15:07:37 国际能源网

3月26日，中央财经领导小组办公室副主任刘鹤在伦敦政治经济学院亚洲论坛上强调，不同的国家处于不同的发展阶段，未来的经济发展道路也并不相同，应对气候变化需要坚持共同而有区别的责任。

他认为，国际分工本身是动态的，现在中国是全球的制造基地，未来10年这种情况很可能发生变化，中国可能既作为世界上最大的生产国，同时又可能成为世界上最大的进口国、消费国。“很多生产能力随着比较生产优势的变化，会转到周边国家，这种情况一旦发生，已经确定的排放额度，究竟我们应该怎么分配，这个问题需要认真考量”，刘鹤说。

刘鹤表示，中国走低碳技术、节能环保的道路，关键的问题是要制造一个新的利益轨道，“我们必须通过改革创造新的利益机制，让市场机制和企业家发挥更大的作用，通过他们的创新，通过他们对利益的追求来推动低碳技术的创新和全面的扩散。”

刘鹤说，当前需要加快推动价格改革，使价格真正能够反映供求关系和外部性；同时要加快税制改革，让那种粗放的消费，粗放的生产付出更大代价；金融改革可以让服务业、中小企业获得更大的发展空间；政府要加快转变职能，提供更多公共服务。刘鹤认为，改革是非常必要的，甚至说是决定性的。

Date: 2010-4-4
Media: 金言财经
Jinyan Finance
Page: 国际快讯
International News
Circulation: N/A



Source: <http://www.jyforex.com/jinyan/jinyancaijing/guojikuaixun/20100404/721769.html>

Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席经济学家:中国将引领未来低碳世界

时间:2010-04-04 12:00 来源:互联网 作者:互联网

世行前首席经济学家斯特恩称，中国将引领未来低碳世界，并强调中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡。

据中新社援引中国青年报 4 月 4 日报道，“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在 2007 年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球 GDP 的 5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到 GDP 的 20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球 GDP 的 1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

Date: 2010-4-4
Media: 中国青年报
China Youth Daily
Page: 3/国际
3/International
Circulation: 300,000



Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世界银行前首席经济学家尼古拉斯·斯特恩—— 中国将引领未来低碳经济世界

本报记者 刘坤苗

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席LSE第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是470亿吨。要使全球温度上升不超过2°C，就要在2020年将这一数字降至440亿吨，到2030年降至370亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到2020年全球排放量将达到480亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到2020年将单位GDP碳排放放在2005年的基础上减少40%到45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达90亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，

如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到2020年，中国的排放量将为115亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是10~11吨，中国约为6吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到2020年，中国人均排放量将为8~9吨；而欧盟如果也能在同期实现减排20%~30%的目标，其人均排放量也将在2020年降至8~9吨的水平。所以，到2020年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是50~60吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国2009年在清洁能源领域的投资为346亿美元，跃升为全球第一，而美国则以186亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家缴纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

本报北京4月3日电

Date: 2010-4-4
Media: 中国青年报
China Youth Daily
Page: 3/国际
3/International
Circulation: 300,000



Headline: Chairman of Morgan Stanley Asia Stephen Roach: The Appreciation of Renminbi Will not Give any Benefits to the US Other than Political Advantages

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia suggested at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not give any benefits to the US other than political advantages. US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities for these and thus trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, Roach and believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

摩根士丹利公司亚州区主席斯蒂芬·罗奇：

人民币升值不会给美国带来政治以外的任何好处

本报记者 刘坤皓

“美国现在面临非常严重的国内就业压力，所以在汇率问题上责怪中国，这其实是一个政治动机的因素，而不是一个单纯的货币问题。”一直被公认为华尔街最具影响力的经济学家之一的摩根士丹利公司亚洲区主席罗奇·罗奇3月26日在北京发出了自己的声音。伦敦政治经济学院院长戴维·戴维森在同一天表示，全球经济重心在金融危机后东移亚洲。

“不会给美国带来任何实际好处”

当天，罗奇在“伦敦政治经济学院（LSE）第五期亚洲论坛”发表演讲时，谈及本次全球金融危机和近日备受关注的人民币升值问题。罗奇表示：“我认为，（人民币升值）不会给美国带来任何实际好处。”这位以专家身份在美国国会听证会上发言的经济学家表示：“如果人民币升值，最直观的影响就是中国出口到美国产品的价格上涨，而这势必会影响到美国普通消费者的购买力。”

同时，这也会影响中国的出口商。我们看到中国出口商的60%都是国外的跨国公司设在中国的分支机构，因此实际上那些来自美国、日本、欧洲的跨国公司会受到最直接的冲击。至于是否真能给美国带来就业机会，短期

内并不明朗。美国不仅对中国有贸易赤字，对其他很多国家也有。所以，即使人民币升值了，与中国之间的问题解决了，美国的赤字问题也会转向其他国家，所以依然是个问题。”罗奇表示。

“如果美国真把中国列为汇率操纵国，中国该如何应对？”面对这一问题，长期给世界各国政府和政策制定者提供建议的罗奇回答道：“我在同中国商务部部长陈德铭会谈时，也问过这一问题。他说，中国不会坐以待毙，但他并未告诉我具体措辞。我个人认为，中国可以有3个选择：第一，直接进行口头抗议；第二，对美国输入中国的商品进行关税；第三，如果美国做得确实非常过分的话，中国可以改变输入美国货物的方式。我个人认为，第二和第三个做法实施的可能性不大，因为是比较极端的方式，直接口头抗议的可能性最大。”

金融危机后全球经济重心东移亚洲

对于这场席卷全球的金融危机，已在摩根士丹利任职25年的罗奇这样评价：“过去5年的经济增长，实际上是一种人为的繁荣。2008年，2009年发生的严重经济下滑，实际上在制造危机。这场危机的根源就在于对金融体制的监管不力，也就是说在金融体系存在着严重的功能不健全。”

伦敦政治经济学院院长戴维森就2008年的金融崩溃提供了具体数据：“全球金融资产在2008年缩水16万亿美元，当年的跨境资本流动也下跌了62%。这是非常大的跌幅。”作为“全球金融之都”的伦敦在这场危机中遭受重创，而曾在上世纪90年代中担任英国央行副行长的戴维森就此毫不掩饰地表示：“我对英国的财政政策感到不满，我觉得他在这方面的政策太过宽松。2009年，他降低了消费税，这是非常不合时宜的，所以希腊应为今天英国陷入的财政困境承担一部分责任。我认为，英国的当务之急是改变对赤字的态度，现在英国对赤字已占GDP的12%。不过，美国再过几个月就要举行大选，所以政府必然会积极想办法解决这一问题。”

对于目前“经济危机后全球经济重心东移”的说法，戴维森持完全赞同的观点。他说：“这已是不争的事实；关键是东移到哪里。有分析表明，现在这一重心已从欧洲东移到亚洲。昔日的7国集团现在已扩大到20国，而且它也不再只涉及政治领域，还涉及金融等各方面的内容。”

为中国经济的长期增长“支招”

尽管也受到全球金融危机的一定影响，但中国2009年的GDP增长以8.7%的速度增长。对

于中国的“经济奇迹”，罗奇直言：“尽管中国现在的经济表现非常好，但正如国家总理所说，中国现有的经济发展结构是不均衡、不协调、不可持续的。因此，中国若想有更好的经济发展并长期持久地个人国际舞台，就需要对宏观经济结构进行改革。”

戴维森在担任LSE校长前曾任美国唯一的金融监管机构——金融服务局的主任。作为金融问题专家的他认为，在“后危机时代”有几个问题非常值得中国金融业深思。这几个问题分别是：中国的总体改革策略是否需要被重新思考；未来如何在银行和非银行信贷来源方面保持适当平衡；如何在不可发展的不平衡和高风险的情况下促进金融市场的增长；这场危机在金融监管的内容和结构两方面都带来了哪些教训。

戴维森认为，中国推出的财政刺激计划有效地防止了中国经济下滑，但是“钱似乎花得太快了，比如在基础设施建设、银行信贷、国企资本投入方面，花得非常快，所以可能导致在部分行业出现泡沫或资产估计过高的现象。这从中长期来说有相当风险，但我觉得中国政府已意识到这一点”。此外，罗奇认为，中国现在这种快速增长的状况并不是可持续的方式，应考虑从结构上适当调整。

本报北京4月3日电

Date: 2010-4-4

Media: 全搜索新闻
Search All News

Page: 滚动
Rolling News

Circulation: N/A

Source: http://china.news.cdqss.com/content/2010-04/04/content_329444.htm?node=115



Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

中国将引领未来低碳世界

2010-04-04 09:53:59 来源：中国新闻网

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在 2007 年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球 GDP 的 5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到 GDP 的 20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球 GDP 的 1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到

2030年降至370亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到2020年全球排放量将达到480亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到2020年将单位GDP碳排放在2005年的基础上减少40%到45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达90亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到2020年，中国的排放量将为115亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了

一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是10~11吨，中国约为6吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到2020年，中国人均排放量将为8~9吨；而欧盟如果也能在同期实现减排20%~30%的目标，其人均排放量也将在2020年降至8~9吨的水平。所以，到2020年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是50~60吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国2009年在清洁能源领域的投资为346亿美元，跃升为全球第一，而美国则以186亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

Date: 2010-4-4

Media: 展现网
Showing

Page: 国内资讯
Domestic News

Circulation: N/A

Source: <http://www.zhanxian.cn/zhzxw/gnxw/2010/0404/154355.html>



Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席经济学家：中国将引领未来低碳世界

发表日期:2010-04-04 发表者:人云亦云 文章来源:中新网查看网友评论

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在 2007 年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球 GDP 的 5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到 GDP 的 20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球 GDP 的 1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。(记者 刘坤喆) (来源:中国青年报)

Date: 2010-4-4

Media: 腾讯网
qq.com
Page: 腾讯新闻
News



Circulation: N/A

Source: <http://news.qq.com/a/20100404/000332.htm>

Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

中国将引领未来低碳经济世界

2010年04月04日 07:35 中青在线-中国青年报

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院（LSE）气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动（即减少温室气体排放），可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席LSE第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是470亿吨。要使全球温度上升不超过2℃，就要在2020年将这一数字降至440亿吨，到

2030年降至370亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到2020年全球排放量将达到480亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到2020年将单位GDP碳排放在2005年的基础上减少40%到45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达90亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到2020年，中国的排放量将为115亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是10~11吨，中国约为6吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到2020年，中国人均排放量将为8~9吨；而欧盟如果也能在同期实现减排20%~30%的目标，其人均排放量也将在2020年降至8~9吨的水平。所以，到2020年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是50~60吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国2009年在清洁能源领域的投资为346亿美元，跃升为全球第一，而美国则以186亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

Date: 2010-4-4

Media: 鉅亨網
CN Yes.com

Page: 宏觀
Macro News

Circulation: N/A

Source: <http://news.cnyes.com/Content/20100404/KC8M6TNQGVVCQY.shtml?c=macro>



Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席經濟學家:中國將引領未來低碳世界

鉅亨網新聞中心 (来源: 世華財訊) 2010-04-04 12:27:45

世行前首席經濟學家斯特恩稱, 中國將引領未來低碳世界, 並強調中國要注意在經濟增長和承擔氣候變化責任兩者之間保持平衡。

據中新社援引中國青年報 4 月 4 日報道, “我們正處在一個關鍵十年的開端, 這將是一個機遇和危險並存的十年”, “我們必須找到合適的方法來發展低碳經濟, 而且要非常迅速地開始這個進程。如果走高碳經濟的道路, 我們就將面臨一個不可收拾的未來”。世界銀行前首席經濟學家、著名的《斯特恩報告》的撰寫人尼古拉斯·斯特恩, 近日在北京發出這樣的警示。他還表示: “我堅信, 在低碳經濟的世界裡, 中國將起到引領作用。”

“中國設定的減排目標完全可能實現”

現任倫敦政治經濟學院(LSE)氣候變化與環境研究學會主席的斯特恩教授, 在 2007 年之前曾任英國政府的氣候變化與發展經濟學顧問。他領導編寫的《斯特恩報告》, 詳述了氣候變化帶來的經濟代價、溫室氣體減排需要的花費和帶來的收益, 引起世界普遍關注。報告估計, 如不採取行動, “氣候變化的總代價和風險將相當於每年至少損失全球 GDP 的 5%, 而且年年如此”; 如果考慮到更廣泛的風險和影響, “損失估計將上升到 GDP 的 20% 或更多”; 而採取行動(即減少溫室氣體排放), 可將代價“控制在每年全球 GDP 的 1% 左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其它国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考虑公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予响应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

Date: 2010-4-4

Media: 凤凰网
ifeng.com

Page: 新闻
News

Circulation: N/A



Source: <http://i.ifeng.com/news.jsp?aid=3341283&channel=/3/17&channel=ucweb01&mid=0&gp=0&rt=1>

Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行专家:中国将引领低碳世界

作者:刘坤喆 来源:中新网 04月04日 09:42

“我们正处在一个关键十年的开端,这将是一个机遇和危险并存的十年”,“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济,而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路,我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩,近日在北京发出这样的警示。他还表示:“我坚信,在低碳经济的世界里,中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授,在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》,详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益,引起世界普遍关注。报告估计,如不采取行动,“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%,而且年年如此”;如果考虑到更广泛的风险和影响,“损失估计将上升到GDP的20%或更多”;而采取行动(即减少温室气体排放),可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前,斯特恩在北京出席LSE第五届亚洲论坛时强调:“目前,全球每年的温室气体总排放量是470亿吨。要使全球温度上升不超过2℃,就要在2020年将这一数字降至440亿吨,到2030年降至370亿吨。可是,按照现在的排放速度继续下去,到2020年全球排放量将达到480亿吨。”

斯特恩认为,去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”,他认为,“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究,因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为,“中国应比其他国家发展得更为谨慎”,因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨,但仍未达到排放峰值。斯特恩认为:“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值,如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现,那么到 2020 年,中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国,发达国家的人均排放量是中国的数倍,怎么公平地看待这个问题?当本报记者提出这一问题时,斯特恩给记者算了一笔账:“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨,中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标,到 2020 年,中国人均排放量将为 8~9 吨;而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标,其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以,到 2020 年,如果中国和欧盟的目标都能实现,双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是,美国现在的人均排放量是 50~60 吨,所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告,中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元,跃升为全球第一,而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为,美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为,目前“最大的问题在美国”,他希望美国尽快作出实质性努力,“美国应展示‘榜样的力量’,而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过,斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说:“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素,同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为,让发展中国家接纳并承担固定的减排责任,不能操之过急,现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示,中国要坚持自己的立场,不一定要对发达国家提出的要求给予回应,不应由发达国家来告诉中国应该做什么;但同时,各方也必须从合作的角度来整体地看待问题,全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调,中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡,因为“我们在本世纪面临着两大挑战,一是摆脱贫困,二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑,其中任何一个失败,都会导致全盘皆输”。(记者 刘坤喆)(来源:中国青年报)

Date: 2010-4-4

Media: 香港商報--中国窗网

Page: 香港商報

Circulation: N/A

Source: http://www.hkcd.com.hk/content/2010-04/04/content_2503382.htm



Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席經濟學家指出：中國將引領未來低碳世界

2010年04月04日 11:03 中国窗

【香港商報】訊 “我們正處在一個關鍵十年的開端，這將是一個機遇和危險並存的十年”，“我們必須找到合適的方法來發展低碳經濟，而且要非常迅速地開始這個進程。如果走高碳經濟的道路，我們就將面臨一個不可收拾的未來”。世界銀行前首席經濟學家、著名的《斯特恩報告》的撰寫人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京發出這樣的警示。他還表示：“我堅信，在低碳經濟的世界裡，中國將起到引領作用。”

“中國設定的減排目標完全可能實現”

現任倫敦政治經濟學院(LSE)氣候變化與環境研究學會主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英國政府的氣候變化與發展經濟學顧問。他領導編寫的《斯特恩報告》，詳述了氣候變化帶來的經濟代價、溫室氣體減排需要的花費和帶來的收益，引起世界普遍關注。報告估計，如不採取行動，“氣候變化的總代價和風險將相當於每年至少損失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考慮到更廣泛的風險和影響，“損失估計將上升到GDP的20%或更多”；而採取行動(即減少溫室氣體排放)，可將代價“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其它国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考虑公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予响应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。(记者 刘坤喆)

Date: 2010-4-4

Media: 新民网
Xinmin.cn

Page: 新闻
News

Circulation: N/A

Source: <http://news.xinmin.cn/rollnews/2010/04/04/4288796.html>



Headline: China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

中国将引领未来低碳经济世界

2010-04-04 07:46 来源：中国青年报

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院（LSE）气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动（即减少温室气体排放），可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

Date: 2010-4-4

Media: 网易
163.com

Page: 滚动新闻
Rolling News

Circulation: N/A

Source: <http://news.163.com/10/0404/07/63DKUTHT000146BB.html>



Headline: China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

中国将引领未来低碳经济世界

2010-04-04 07:36:00 来源: 中国青年报(北京)

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院（LSE）气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动（即减少温室气体排放），可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

Date: 2010-4-4
Media: 广西新闻网
Guangxi News
Page: 新闻中心滚动条
News Center Rolling News
Circulation: N/A



Source: <http://news.gxnews.com.cn/staticpages/20100404/newgx4b7ef30-2842012.shtml>

Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席经济学家：中国将引领未来低碳世界

<http://www.gxnews.com.cn> 2010年04月04日09:45 来源：中国青年报

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席LSE第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是470亿吨。要使全球温度上升不超过2℃，就要在2020年将这一数字降至440亿吨，到2030年降至370亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到2020年全球排放量将达到480亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。(记者 刘坤喆)

Date: 2010-4-4

Media: 中国经济网
China Economy

Page: 宏观经济
Macroeconomy

Circulation: N/A

Source: http://boaoforum.ce.cn/macro/more/201004/04/t20100404_21229777.shtml



Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席经济学家:中国将引领未来低碳世界

2010年04月04日 09:45 来源:中国青年报 刘坤喆

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。（责任编辑：张少雷）

Date: 2010-4-4

Media: 央视网
CCTV.com

Page: 频道首页
Front Page

Circulation: N/A

Source: <http://city.cctv.com/html/zhongancaijing/0b136c25c8e64780ee6335a8fd38e97c.html>



Headline: China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

中国将引领未来低碳世界

CCTV.com 2010年04月04日 22:53:03 来源：中国新闻网

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院（LSE）气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动（即减少温室气体排放），可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，2009 年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。

不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当中国青年报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10—11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8—9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%—30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8—9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50—60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。（记者 刘坤喆）

Date: 2010-4-4

Media: 财讯网
Caixun.com

Page: N/A



Circulation: N/A

Source: <http://content.caixun.com/NE/01/ud/NE01udlh.shtm>

Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席经济学家:中国将引领未来低碳世界

2010年4月4日 12:00

【世华财讯】世行前首席经济学家斯特恩称，中国将引领未来低碳世界，并强调中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡。

据中新社援引中国青年报 4 月 4 日报道，“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在 2007 年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球 GDP 的 5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到 GDP 的 20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球 GDP 的 1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

Date: 2010-4-4
Media: 中国新闻网
Chinaneews.com.cn
Page: 新闻中心
News Centre
Circulation: N/A



Source: <http://www.chinanews.com.cn/ny/news/2010/04-04/2207200.shtml>

Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席经济学家：中国将引领未来低碳世界
2010年04月04日 09:40 来源：中国青年报

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。(记者 刘坤喆)

Date: 2010-4-4

Media: 新民网
Xinmin.cn

Page: 新闻
News

Circulation: N/A

Source: <http://news.xinmin.cn/rollnews/2010/04/04/4288757.html>



Headline: The Appreciation of Renminbi Will not Give any Benefits to the US Other than Political Advantages

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia suggested at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not give any benefits to the US other than political advantages. US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities for these and thus trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, Roach and believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

人民币升值不会给美国带来政治以外的任何好处

2010-04-04 07:46 来源：中国青年报

“美国现在面临非常严重的国内就业压力，所以就在汇率问题上责怪中国，这其实是一个政治动机的问题，而不是一个单纯的货币问题。”一直被公认为华尔街最具影响力的经济学家之一的摩根士丹利公司亚洲区主席史蒂芬·罗奇 3 月 26 日在北京发出了自己的声音。伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯在同一天表示，全球经济重心在金融危机后东移亚洲。

“不会给美国带来任何实际好处”

当天，罗奇在“伦敦政治经济学院（LSE）第五届亚洲论坛”发表演讲时，谈及本次全球金融危机和近日颇受关注的人民币升值问题。

罗奇表示：“我认为，（人民币升值）不会给美国带来任何实际好处。”这位常以专家身份在美国国会听证会上发言的经济学家表示：“如果人民币升值，最直接的影响就是中国出口到美国产品的价格会上涨，而这势必会影响到美国普通消费者的购买力。”

“同时，这也会影响中国的出口商。我们看到中国出口商的**60%**都是国外的跨国企业设在中国的分支机构，因此实际上那些来自美国、日本、欧洲的跨国企业将受到最直接的冲击。至于是否真能给美国带来就业机会，短期内并不明朗。美国不仅对中国有贸易赤字，对其他很多国家也有。所以，即使人民币升值了，与中国之间的问题解决了，美国的赤字问题也会转向其他国家，所以依然是个问题。”罗奇表示。

“如果美国真把中国列为汇率操纵国，中国该如何应对？”面对这一问题，长期给世界各国政府和政策制定者提供建议的罗奇回答道：“我在同中国商务部部长陈德铭会谈时，也问过这一问题。他说，中国不会坐以待毙，但他并未告诉我具体措施。我个人认为，中国可以有**3**个选择：第一，直接进行口头抗议；第二，对美国输入中国的商品进行制裁；第三，如果美国做得确实非常过分的话，中国可以改变购入美国国债的方式。我个人认为，第二和第三个做法实施的可能性不大，因为是比较极端的方式，直接口头抗议的可能性最大。”

金融危机后全球经济重心东移亚洲

对于这场席卷全球的金融危机，已在摩根士丹利供职**25**年的罗奇这样评价：“过去**5**年的经济增长，实际上是一种人为的繁荣。**2008**年、**2009**年发生的严重经济下滑，实际上在所难免。这场危机的根源就在于对金融体制的监管不力，也就是说在金融体系中存在着严重的功能不健全。”

伦敦政治经济学院院长戴维斯就**2008**年的金融业衰退提供了具体数据：“全球金融资产在**2008**年缩水**16**万亿美元，当年的跨境资本流动也下跌了**82%**，这是非常大的跌幅。”作为“全球金融之都”的伦敦在这场危机中遭受重创。而曾在上世纪**90**年代中期任英国央行副行长的戴维斯就此毫不掩饰地表示：“我对布朗的财政政策感到不满，我觉得他在这方面的政策太过放松。**2007**年，他降低了消费税，这是非常不合时宜的，所以布朗应为今天英国陷入的财政困境负相当一部分责任。我认为，英国的当务之急是改变财政赤字，现在英国财政赤字已达**GDP**的**12%**。不过，英国再过几个月就要举行大选，所以政府必然会积极想办法解决这一问题。”

对于目前“经济危机后全球经济重心东移”的说法，戴维斯持完全赞同的观点。他说：“这已是不争的事实，关键是东移到哪里。有分析表明，现在这一重心已从欧洲东移到了亚洲。昔日的**7**国集团现在已扩大到**20**国，而且它也不再只涉及政治领域，还涉及金融等各方面的问题。”

为中国经济的长期增长“支招”

尽管也受到全球金融危机的一定影响，但中国**2009**年的**GDP**依然以**8.7%**的速度增长。对于中国的“经济奇迹”，罗奇直言：“尽管中国现在的经济表现非常好，但正如温家宝总理所说，中国现有的经济发展结构是不均衡、不协调、不可持续的。因此，中国若想有更好的经济发展并积极持久地介入国际舞台，就需要对宏观经济架构进行改革。”

戴维斯在担任**LSE**校长前曾任英国唯一的金融业监管机构——金融服务局的主席。身为金融问题专家的他认为，在“后危机时代”有几个问题非常值得中国金融业深思。这几个问题分别是：中国的总体改革战略是否需要被重新思考；未来如何在银行和非银行信贷来源方面保持适当平衡；如何在不引发新的不平衡和新风险的情况下促进金融市场的增长；这场危机在金融监管的内容和结构两方面都带来了哪些教训。

戴维斯认为，中国推出的财政刺激计划有效地防止了中国经济下滑，但是“钱似乎花得快了点，比如在基础设施建设、银行借贷、国企资本投入方面，花得非常快，所以可能导致在部分行业出现泡沫或资产估计过高的现象，这从中长期来说有相当风险，但我觉得中国政府已意识到这一点”。此外，罗奇认为，中国现在这种储蓄率过高的状况并不是可持续的方式，应考虑从结构上适当调整。

Date: 2010-4-4

Media: 凤凰网
ifeng.com

Page: 大陸
China Mainland

Circulation: N/A

Source: http://big5.ifeng.com/gate/big5/news.ifeng.com/mainland/201004/0404_17_1595355.shtml



Headline: Chairman of Morgan Stanley Asia Stephen Roach: The Appreciation of Renminbi Will not Give any Benefits to the US Other than Political Advantages

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia suggested at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not give any benefits to the US other than political advantages. US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities for these and thus trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, Roach and believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

摩根士丹利：人民幣升值不會給美帶來實際好處

2010年04月04日 07:45 中国青年报

“美国现在面临非常严重的国内就业压力，所以就在汇率问题上责怪中国，这其实是一个政治动机的问题，而不是一个单纯的货币问题。”一直被公认为华尔街最具影响力的经济学家之一的摩根士丹利公司亚洲区主席史蒂芬·罗奇 3月 26日在北京发出了自己的声音。伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯在同一天表示，全球经济重心在金融危机后东移亚洲。

“不会给美国带来任何实际好处”

；当天，罗奇在“伦敦政治经济学院（LSE）第五届亚洲论坛”发表演讲时，谈及本次全球金融危机和近日颇受关注的人民币升值问题。

罗奇表示：“我认为，（人民币升值）不会给美国带来任何实际好处。”这位常以专家身份在美国国会听证会上发言的经济学家表示：“如果人民币升值，最直接的影响就是中国出口到美国产品的价格会上涨，而这势必会影响到美国普通消费者的购买力。”

“同时，这也会影响中国的出口商。我们看到中国出口商的**60%**都是国外的跨国企业设在中国的分支机构，因此实际上那些来自美国、日本、欧洲的跨国企业将受到最直接的冲击。至于是否真能给美国带来就业机会，短期内并不明朗。美国不仅对中国有贸易赤字，对其他很多国家也有。所以，即使人民币升值了，与中国之间的问题解决了，美国的赤字问题也会转向其它国家，所以依然是个问题。”

罗奇表示“如果美国真把中国列为汇率操纵国，中国该如何应对？”面对这一问题，长期给世界各国政府和政策制定者提供建议的罗奇回答道：“我在同中国商务部部长陈德铭会谈时，也问过这一问题。他说，中国不会坐以待毙，但他并未告诉我具体措施。我个人认为，中国可以有**3**个选择：第一，直接进行口头抗议；第二，对美国输入中国的商品进行制裁；第三，如果美国做得确实非常过分的话，中国可以改变购入美国国债的方式。我个人认为，第二和第三个做法实施的可能性不大，因为是比较极端的方式，直接口头抗议的可能性最大。”

金融危机后全球经济重心东移亚洲

对于这场席卷全球的金融危机，已在摩根士丹利供职**25**年的罗奇这样评价：“过去**5**年的经济增长，实际上是一种人为的繁荣。**2008**年、**2009**年发生的严重经济下滑，实际上在所难免。这场危机的根源就在于对金融体制的监管不力，也就是说在金融体系中存在着严重的功能不健全。”

伦敦政治经济学院院长戴维斯就**2008**年的金融业衰退提供了具体数据：“全球金融资产在**2008**年缩水**16**万亿美元，当年的跨境资本流动也下跌了**82%**，这是非常大的跌幅。”作为“全球金融之都”的伦敦在这场危机中遭受重创。而曾在上世纪**90**年代中期任英国央行副行长的戴维斯就此毫不掩饰地表示：“我对布朗的财政政策感到不满，我觉得他在这方面的政策太过放松。**2007**年，他降低了消费税，这是非常不合时宜的，所以布朗应为今天英国陷入的财政困境负相当一部分责任。我认为，英国的当务之急是改变财政赤字，现在英国财政赤字已达**GDP**的**12%**。不过，英国再过几个月就要举行大选，所以政府必然会积极想办法解决这一问题。”

对于目前“经济危机后全球经济重心东移”的说法，戴维斯持完全赞同的观点。他说：“这已是不争的事实，关键是东移到哪。有分析表明，现在这一重心已从欧洲东移到了亚洲。昔日的**7**国集团现在已扩大到**20**国，而且它也不再只涉及政治领域，还涉及金融等各方面的问题。”

为中国经济的长期增长“支招”

尽管也受到全球金融危机的一定影响，但中国**2009**年的**GDP**依然以**8.7%**的速度增长。对于中国的“经济奇迹”，罗奇直言：“尽管中国现在的经济表现非常好，但正如温家宝总理所说，中国现有的经济发展结构是不均衡、不协调、不可持续的。因此，中国若想有更好的经济发展并积极持久地介入国际舞台，就需要对宏观经济架构进行改革。”

戴维斯在担任**LSE**校长前曾任英国唯一的金融业监管机构——金融服务局的主席。身为金融问题专家的他认为，在“后危机时代”有几个问题非常值得中国金融业深思。这几个问题分别是：中国的总体改革战略是否需要被重新思考；未来如何在银行和非银行信贷来源方面保持适当平衡；如何在不引发新的不平衡和新风险的情况下促进金融市场的增长；这场危机在金融监管的内容和结构两方面都带来了哪些教训。

戴维斯认为，中国推出的财政刺激计划有效地防止了中国经济下滑，但是“钱似乎花得快了点，比如在基础设施建设、银行借贷、国企资本投入方面，花得非常快，所以可能导致在部分行业出现泡沫或资产估计过高的现象，这从中长期来说有相当风险，但我觉得中国政府已意识到这一点”。此外，罗奇认为，中国现在这种储蓄率过高的状况并不是可持续的方式，应考虑从结构上适当调整。

Date: 2010-4-4

Media: 搜狐网
Sohu.com

Page: 国内新闻
Domestic News

Circulation: N/A

Source: <http://news.sohu.com/20100404/n271305295.shtml>



Headline: Morgan Stanley: The Appreciation of Renminbi Will not Give any Benefits to the US Other than Political Advantages

Summary: Stephen Roach, Chairman of Morgan Stanley Asia suggested at Asia Forum held by London School of Economics and Political Science that if China appreciated the value of Renminbi as what the US was expected, it would not give any benefits to the US other than political advantages. US criticised the exchange rate of Renminbi had its own political motives that the US faced serious unemployment issues and economic crisis, politicians did not want to take responsibilities for these and thus trying to distract the attentions of the general public to something else. Moreover, Roach and believed that the centre of international finance was moving to the east and China was expected to play a bigger role at the world stage.

摩根士丹利：人民币升值不会给美带来实际好处

来源：中国青年报 2010年04月04日 07:35

“美国现在面临非常严重的国内就业压力，所以就在汇率问题上责怪中国，这其实是一个政治动机的问题，而不是一个单纯的货币问题。”一直被公认为华尔街最具影响力的经济学家之一的摩根士丹利公司亚洲区主席史蒂芬·罗奇 3月26日在北京发出了自己的声音。伦敦政治经济学院院长霍华德·戴维斯在同一天表示，全球经济重心在金融危机后东移亚洲。

“不会给美国带来任何实际好处”

；当天，罗奇在“伦敦政治经济学院（LSE）第五届亚洲论坛”发表演讲时，谈及本次全球金融危机和近日颇受关注的人民币升值问题。

罗奇表示：“我认为，（人民币升值）不会给美国带来任何实际好处。”这位常以专家身份在美国国会听证会上发言的经济学家表示：“如果人民币升值，最直接的影响就是中国出口到美国产品的价格会上涨，而这势必会影响到美国普通消费者的购买力。”

“同时，这也会影响中国的出口商。我们看到中国出口商的60%都是国外的跨国企业设在中国的分支机构，因此实际上那些来自美国、日本、欧洲的跨国企业将受到最直接的冲击。至于是否真能给美国带来就业机会，短期内并不明朗。美国不仅对中国有贸易赤字，对其他很多国家也

有。所以，即使人民币升值了，与中国之间的问题解决了，美国的赤字问题也会转向其他国家，所以依然是个问题。”罗奇表示。如果美国真把中国列为汇率操纵国，中国该如何应对？”面对这一问题，长期给世界各国政府和政策制定者提供建议的罗奇回答道：“我在同中国商务部部长陈德铭会谈时，也问过这一问题。他说，中国不会坐以待毙，但他并未告诉我具体措施。我个人认为，中国可以有 3 个选择：第一，直接进行口头抗议；第二，对美国输入中国的商品进行制裁；第三，如果美国做得确实非常过分的话，中国可以改变购入美国国债的方式。我个人认为，第二和第三个做法实施的可能性不大，因为是比较极端的方式，直接口头抗议的可能性最大。”

金融危机后全球经济重心东移亚洲

对于这场席卷全球的金融危机，已在摩根士丹利供职 25 年的罗奇这样评价：“过去 5 年的经济增长，实际上是一种人为的繁荣。2008 年、2009 年发生的严重经济下滑，实际上在所难免。这场危机的根源就在于对金融体制的监管不力，也就是说在金融体系中存在着严重的功能不健全。”

伦敦政治经济学院院长戴维斯就 2008 年的金融业衰退提供了具体数据：“全球金融资产在 2008 年缩水 16 万亿美元，当年的跨境资本流动也下跌了 82%，这是非常大的跌幅。”作为“全球金融之都”的伦敦在这场危机中遭受重创。而曾在上世纪 90 年代中期任英国央行副行长的戴维斯就此毫不掩饰地表示：“我对布朗的财政政策感到不满，我觉得他在这方面的政策太过放松。2007 年，他降低了消费税，这是非常不合时宜的，所以布朗应为今天英国陷入的财政困境负相当一部分责任。我认为，英国的当务之急是改变财政赤字，现在英国财政赤字已达 GDP 的 12%。不过，英国再过几个月就要举行大选，所以政府必然会积极想办法解决这一问题。”

对于目前“经济危机后全球经济重心东移”的说法，戴维斯持完全赞同的观点。他说：“这已是不争的事实，关键是东移到哪里。有分析表明，现在这一重心已从欧洲东移到了亚洲。昔日的 7 国集团现在已扩大到 20 国，而且它也不再只涉及政治领域，还涉及金融等各方面的问题。”

为中国经济的长期增长“支招”

尽管也受到全球金融危机的一定影响，但中国 2009 年的 GDP 依然以 8.7% 的速度增长。对于中国的“经济奇迹”，罗奇直言：“尽管中国现在的经济表现非常好，但正如温家宝总理所说，中国现有的经济发展结构是不均衡、不协调、不可持续的。因此，中国若想有更好的经济发展并积极持久地介入国际舞台，就需要对宏观经济架构进行改革。”

戴维斯在担任 LSE 校长前曾任英国唯一的金融业监管机构——金融服务局的主席。身为金融问题专家的他认为，在“后危机时代”有几个问题非常值得中国金融业深思。这几个问题分别是：中国的总体改革战略是否需要被重新思考；未来如何在银行和非银行信贷来源方面保持适当平衡；如何在不引发新的不平衡和新风险的情况下促进金融市场的增长；这场危机在金融监管的内容和结构两方面都带来了哪些教训。

戴维斯认为，中国推出的财政刺激计划有效地防止了中国经济下滑，但是“钱似乎花得快了点，比如在基础设施建设、银行借贷、国企资本投入方面，花得非常快，所以可能导致在部分行业出现泡沫或资产估计过高的现象，这从中长期来说有相当风险，但我觉得中国政府已意识到这一点”。此外，罗奇认为，中国现在这种储蓄率过高的状况并不是可持续的方式，应考虑从结构上适当调整。

Date: 2010-4-4

Media: 中国新闻网
Chinaneews.com.cn

Page: 新聞中心
News Centre

Circulation: N/A

Source: <http://www.cns.hk:89/ny/news/2010/04-04/2207200.shtml>



Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席經濟學家：中國將引領未來低碳世界

2010年04月04日 09:40 来源：中国青年报

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其它国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考虑公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予响应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。(记者 刘坤喆)

Date: 2010-4-4
Media: 乐活地带
www.cngreenlife.cn
Page: 环保快讯
Environment Protection News
Circulation: N/A
Source: <http://www.cngreenlife.cn/?action=viewnews-itemid-2032>



Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

中国将引领未来低碳经济世界

来源：中国青年报 时间：2010年4月04日 21:05

世界银行前首席经济学家尼古拉斯·斯特恩——

中国将引领未来低碳经济世界

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院（LSE）气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在2007年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球GDP的5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到GDP的20%或更多”；而采取行动（即减少温室气体排放），可将代价“控制在每年全球GDP的1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。

Date: 2010-4-5
Media: 中国环境生态网
www.eedu.org.cn
Page: 低碳经济
Low Carbon Economy
Circulation: N/A



Source: <http://www.eedu.org.cn/ditan/ShowArticle.asp?ArticleID=45161>

Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席经济学家：中国将引领未来低碳世界
发布日期：2010-4-5 22:36:50 作者：刘坤喆 出处：中国青年报

“我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在 2007 年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球 GDP 的 5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到 GDP 的 20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球 GDP 的 1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到 2030 年降至 370 亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到 2020 年全球排放量将达到 480 亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到 2020 年将单位 GDP 碳排放放在 2005 年的基础上减少 40%到 45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达 90 亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到 2020 年，中国的排放量将为 115 亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是 10~11 吨，中国约为 6 吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到 2020 年，中国人均排放量将为 8~9 吨；而欧盟如果也能在同期实现减排 20%~30%的目标，其人均排放量也将在 2020 年降至 8~9 吨的水平。所以，到 2020 年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是 50~60 吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国 2009 年在清洁能源领域的投资为 346 亿美元，跃升为全球第一，而美国则以 186 亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。(记者 刘坤喆)

Date: 2010-4-5
Media: 中国石油商务
Oil China
Page: 信息中心
Information Centre
Circulation: N/A



Source: <http://www.oilchina.cn/syxw/20100405/news2010040501201911052.html>

Headline: Former Chief Economist of World Bank:
China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

世行前首席经济学家：中国将引领未来低碳世界
2010-4-5 13:18:19 中国青年报

中国青年报 4月4日讯 “我们正处在一个关键十年的开端，这将是一个机遇和危险并存的十年”，“我们必须找到合适的方法来发展低碳经济，而且要非常迅速地开始这个进程。如果走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家、著名的《斯特恩报告》的撰写人尼古拉斯·斯特恩，近日在北京发出这样的警示。他还表示：“我坚信，在低碳经济的世界里，中国将起到引领作用。”

“中国设定的减排目标完全可能实现”

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩教授，在 2007 年之前曾任英国政府的气候变化与发展经济学顾问。他领导编写的《斯特恩报告》，详述了气候变化带来的经济代价、温室气体减排需要的花费和带来的收益，引起世界普遍关注。报告估计，如不采取行动，“气候变化的总代价和风险将相当于每年至少损失全球 GDP 的 5%，而且年年如此”；如果考虑到更广泛的风险和影响，“损失估计将上升到 GDP 的 20%或更多”；而采取行动(即减少温室气体排放)，可将代价“控制在每年全球 GDP 的 1%左右”。

日前，斯特恩在北京出席 LSE 第五届亚洲论坛时强调：“目前，全球每年的温室气体总排放量是 470 亿吨。要使全球温度上升不超过 2℃，就要在 2020 年将这一数字降至 440 亿吨，到

2030年降至370亿吨。可是，按照现在的排放速度继续下去，到2020年全球排放量将达到480亿吨。”

斯特恩认为，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到2020年将单位GDP碳排放在2005年的基础上减少40%到45%”，他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。不过他也认为，“中国应比其他国家发展得更为谨慎”，因为中国目前的温室气体年排放量已达90亿吨，但仍未达到排放峰值。斯特恩认为：“不同国家在不同时期会有不同的排放峰值，如果中国在哥本哈根宣布的目标得以实现，那么到2020年，中国的排放量将为115亿吨。”

美国应展示“榜样的力量”而非“力量的榜样”

中国是世界第一人口大国，发达国家的人均排放量是中国的数倍，怎么公平地看待这个问题？当本报记者提出这一问题时，斯特恩给记者算了一笔账：“目前欧盟的温室气体人均排放量是10~11吨，中国约为6吨。按中国在哥本哈根大会上宣布的目标，到2020年，中国人均排放量将为8~9吨；而欧盟如果也能在同期实现减排20%~30%的目标，其人均排放量也将在2020年降至8~9吨的水平。所以，到2020年，如果中国和欧盟的目标都能实现，双方的人均排放量应该基本持平。”

“但是，美国现在的人均排放量是50~60吨，所以仍然存在不公平的问题。”斯特恩说。根据美国皮尤慈善信托基金会上周发布的报告，中国2009年在清洁能源领域的投资为346亿美元，跃升为全球第一，而美国则以186亿美元退居第二。皮尤环境集团美国全球变暖项目负责人卡提诺认为，美国缺乏强有力的全国性政策来支持可再生能源的进一步发展。斯特恩也认为，目前“最大的问题在美国”，他希望美国尽快作出实质性努力，“美国应展示‘榜样的力量’，而不是‘力量的榜样’”。

“不应由发达国家告诉中国该做什么”

不过，斯特恩并不赞成过度看重人均排放量的做法。他说：“我不认为这是考量公平性的唯一方法。我们也应考虑到底谁消费了、谁产生了这些排放等相关因素，同时还要更多地从资金和技术转移的角度来解决问题。”他认为，让发展中国家接纳并承担固定的减排责任，不能操之过急，现在这样要求还为时尚早。但发展中国家迟早要承担起自己的责任。

他表示，中国要坚持自己的立场，不一定要对发达国家提出的要求给予回应，不应由发达国家来告诉中国应该做什么；但同时，各方也必须从合作的角度来整体地看待问题，全世界需携手共同努力。

斯特恩尤其强调，中国要注意在经济增长和承担气候变化责任两者之间保持平衡，因为“我们在本世纪面临着两大挑战，一是摆脱贫困，二是应对气候挑战。两个问题必须同时考虑，其中任何一个失败，都会导致全盘皆输”。(记者 刘坤喆)

Date: 2010-4-8

Media: 中国财经报
China Financial and Economic
News

Page: 4/世界
4/World



Circulation: 300,000

Headline: LSE Survey Suggests that of China Would be the First to be recovered

Summary: Nearly 77% of participants in a survey organised by LSE (London School of Economics and Political Science) expected China to be one of the first countries in the world to fully recover from the global financial crisis. Respondents believed government policies covering the finance sector would be the best way to avoid further fallout from the economic crisis. More than half of the participants believed China would surpass the US to become the world's No 1 economy. In terms of climate change, the majority of the respondents felt adopting clean energy policies would help the country achieve sustainable development. When asked about China's healthcare system, many survey participants thought there was room for improvement that respondents saying that they did not think the healthcare system was adequate in China. Respondents identified the size of the population and the allocation of medical resources as the two most difficult challenges to deal with when trying to reform the Chinese healthcare system.

伦敦政治经济学院调查显示——

中国经济将率先复苏

本报讯 近日，伦敦政治经济学院（以下简称 LSE）组织的一项调查显示，超过 77% 的受访者相信中国将会是全世界第一个从国际金融危机中完全复苏的国家，77.2% 的受访者预测中国 2010 年的 GDP 增长将会达到 7% 至 10%，这充分展示了 LSE 对中国经济的乐观态度。

在金融和经济发展方面，49% 的受访者认为，更多的基础设施投资能进一步帮助中国在 2010 年实现经济复苏。在回答“你认为在经济危机之后中国会发生什么变化？”时，42.5% 的受访者认为中国将会调整经济结构，34.7% 的受访者认为中国将发展知识经济，从“中国制造”转为“中国设计或中国发明”。

涉及到气候变化的话题时，大多数（72%）受访者认为，采取清洁能源措施将使中国获得可持续发展的机会。谈到中国发展可持续经济应优先考虑的问题时，受访者列举了以下三个方面：发展低碳经济（30.2%），发展服务型产业（26.8%）以及发展信息技术（23.2%），更进一步，67% 的受访者认为低碳意识将是中国可持续发展的关键，51.3% 的受访者认为能源产业在发展中国低碳经济时处于领先地位。

LSE 校长 Howard Davies 爵士表示：“在 LSE 的学生、校友以及教师看来，中国拥有一个非常积极的前景，我非常相信中国能够继续为全球经济复苏贡献力量。”

（小舟）

Date: 2010-4-1

Media: 周末画报
Modern Weekly



Page: A12/会话
A12/Chat Room

Circulation: 1,500,000

Headline: China-US Relations Could be Worse

Summary: This article is a script of interviews with Howard Davies, Stephen Roach, Arne Westad and Micheal Yahuda.

Question: If remimbi appreciates like what the US has expected, what pragmatic benefits are for the US other than political advantages and what are the impacts to China?

Answer by Roach: It will not give any benefits to the US. The first impact is that the price of the export products from China to the US will be increased.

Question: Many people anticipated that China will be listed as a currency manipulation country by the US, if this happens, what response should China give?

Answer by Roach: Direct protest, sanctions on exporting goods or change ways and measures when purchasing the US treasury bonds.

Question: If China increases imports of US goods, will it be helpful for the exchange rate of Renminbi?

Answer by Roach: Even if China buys more goods from the US, it will not reduce the pressure of US politicians.

Question: What is your take regarding the role of China in the world economy and financial systems?

Answer by Howard Davies: The centre of world finance and economy is moving towards the east is an immutable fact.

Question: Chinese government's stimulant policies have resulted in high CPI and the property bubble, what is your suggestion?

Answer by Howard Davies: China has spent their money too fast, which is very risky for the long term, but I think the Chinese government has awared of the risks and already taken actions like Chairman Liu Mingkang said at the forum.

Question: Is China-US relation in decline?

Answer by Arne Westad: Surprisingly, this is possible, two issues affect China-US relations are the issues of Taiwan and currency. At this stage,

China is willing to work with Obama's government; however, Obama has not yet indicated what issues and problems they wish to tackle first.

Answer by Michael Yahuda: I agree with Westad, another important element affects China-US relation is that both countries are under economic reforms.

CHAT ROOM 圆桌论坛

中美关系可能会更糟

如果1美元只能换6块人民币了,世界将会怎样?这可不是个简单的算术问题。人民币升值,可能导致中国大规模失业和社会不稳定,为此,中国政府一直顶着美国要求人民币升值的压力,而经济学家们猜测,中美关系“还会比现在更糟糕”。3月底在北京召开的伦敦经济学院亚洲论坛上,世界一流学者专家对《周末画报》的记者回答了这些极其紧迫的问题。

■ 采访: 罗西、小原 整理: 陈峰、杨艺

Howard Davies
霍华德·戴维斯
伦敦政治经济学院院长。1997-2003年,英国金融政策局局长。1996-1997年,英格兰银行副行长。2003年起至今,担任中国财委会和中国证监会国际咨询委员会委员。

Stephen Roach
斯蒂芬·罗奇
摩根士丹利亚洲区主席。在出任亚洲主席之前,担任摩根士丹利的首席经济师,并一直被公认为华尔街最具影响力的经济学家之一。

“中国的经济发展是严重不均衡的,如果中国要在未来发挥更大的力量,就要改革整个宏观经济架构。”

记者：请问人民币如果真的按照美国所希望的那样升值，会对美国带来哪些实际的好处，我指政治以外的实际好处，另外会对中国带来哪些影响？

史蒂芬·指奇：首先我觉得不会给美国带来任何好处，因为如果人民币升值的话，最直接的影响就是中国出口到美国商品的价格会上升，这样势必会影响美国消费者的购买力，然后直接影响中国的出口商，中国出口商的60%都是国外跨国企业设在中国的分支机构，所以受到影响的正是这些来自美国、欧洲、日本的投资者或跨国企业。至于它能否真正给美国带来就业机会的转机，我也不太清楚，因为我也在刚才的演讲中也说过了，美国不仅仅对中国有贸易赤字，它在其他很多国家都有贸易赤字，所以即使人民币升值了，也许这种事情转变了，但实际上它是转变到了其他国家，所以这依然是一个问题。

记者：现在有很多人包括指奇先生也预计美国很可能把中国列入汇率操纵国，如果美国真的把中国列入汇率操纵国，您觉得中国可以有哪些应对措施？

史蒂芬·指奇：不久前我和中国商务部长见面的时候，就问过同样的问题，当时他的回答是中国不会坐以待毙，但是他没有具体告诉我应对措施到底包括哪些。我想可能会有三种，第一种就是直接的抗议，第二种就是对美国输出到中国的商品实施制裁。第三种，也就是最后可以采取的，就是如果美国做得非常过分，那么中国可以改变购入美国国债的方式和方法。

至于贸易摩擦问题，中国可以通过人民币的逐步升值来应对。人民币从2005年中期到2008年已经有了些许升值，但我觉得更重要的是你们应该认识到现在储蓄率过高不是一种可持续的方式，要考虑到一种更具结构性的方法来解决储蓄率过高的问题，而且要通过人民币升值来解决经济增长方式的问题。

记者：增加中国对美国商品的进口，这会不会对避免人民币汇率之争有帮助？

史蒂芬·指奇：我觉得中国可以逐步购买越来越多的美国产品，但是现在美国面临的国内政治压力越来越大，中国购买美国商品不会降低这些政治上的压力。

记者：关于中国在世界经济和金融体系中的作用。现在金融危机之后，关于经济和金融中心东移的说法越来越多，我想听听你们对此有何评论。

霍华德·戴维斯：我觉得经济中心东移已经是一个不可改变的事实，关键是它具体的中心在哪里。我最近看了一个分析比较有意思，就是在地图上画出过去的中心和现在的中心，很明显现在的中心已经从西伯利亚西部到了东部，也就是从欧洲移到了亚洲，而且现在7国集团已经扩大到了20国集团，而且还涉及到很多其他问题，如金融稳定的监管问题，而中国现在似乎突然就置身于这种监管体系之中。几年前我在英国金融监管体系工作时就意识到这个问题，我当时就坚持中国应该加入到这种全球合作的机制中来，但是这还是需要时间的，中国官方也需要逐步适应共同参与和监管的体制，现在金融危机发生了，这种进程也就加快了，这很好。

史蒂芬·指奇：再补充一点，确实现在中国越来越积极地参加到世界大舞台当中，而且这似乎是不可避免的，因为现在其他国家都被金融危机绊住了脚步。尽管现在中国的表现是非常惊人的，但是我今天在发言中也引用了温家宝总理的一句话，就是现在在中国的经济发展是严重不均衡的、不协调的，如果中国要在未来发挥更大的力量、持续地介入到全球的舞台中，首先就要改变这种经济不平衡的状况，然后要在整个宏观的经济架构中加以改革，这是非常困难的一件事情，但是各种表现都证明中国是很善于处理这种繁重任务的。

记者：去年中国政府的刺激政策到现在已经带来了CPI过高和房地产泡沫等问题。您认为中国政府刺激政策的退出时间，应该是尽快退出还是需要等经济企稳时再退出更加合适？我还想请教一下，中国的房地产泡沫您认为以什么样的形式消化会更好？

霍华德·戴维斯：在英国有一句话，钱要快点花，要么明智一点花，所以中国推出的经济刺激计划实际上是非常有效的，它有效地防



两个大陆，两种货币的较量

止了中国经济下滑，但这钱似乎花得太快了一点，比如说在基础设施建设、银行借贷还有国企的资本方面，花得非常快，所以在不同的行业都出现了泡沫现象以及储蓄率过高的（迹象）。所以中长期来说风险非常大的，但是我觉中国政府已经深刻认识到了这一点。刘明康主席就说到他们作为银监会到底采取了什么样的措施，比如说改变货币贷款价值比，还有银行的准备金要求等等，在未来几个月中，还应该继续。

记者：中美关系是否可能继续走下坡路？

文安立（伦敦政治经济学院教授）：我的回答是可能的。可能会变得更糟，比现在还要糟糕。我对现在中美关系（走下坡路）感到很吃惊。我在想两国在处理具体问题时应该如何保持得更加克制。外界对中国和美国政府都抱有很大希望，希望他们能够解决具体问题基于改变中美关系的格局。请忘记了，美国上一届政府时期，几乎和世界上所有国家都产生了矛盾。在那届政府初期，中美关系也进入了矛盾很激烈的局面，但是最后却演变成自1990年代初期以来最稳定的双边关系。

现在影响中美关系的两大问题，大家都了解了，一个是台湾军售的事情，另外一个就是货币问题。这两个问题对双边关系的稳定有很大关系。实际上，中美双方已经形成了（某种程度的）整合，台湾只不过是双边慢慢进程，寻找自己的定位，这些都不是危机，至少现在不是危机。但是它有着朝着向危机发展的趋势。中国政府此前允许美国海军舰艇停靠香港，是一种明智的做法，这给双方留下了后路。现在的中国政府愿意与奥巴马政府进行合作，但是后者还没有明确对华外交哪些问题需要优先解决。

迈克尔·罗野达（伦敦政治经济学院国际关系学荣誉退休教授）：我同意文安立的看法。从历史来看中美问题，可以看到过去三四十年里，双方一会儿走得很近，一会儿又吵吵嚷嚷，这是个常态。但是现在的中美关系当中存在着某些让人担心的事情，这不光是货币贬值还是升值的问题，而是双方都在进行经济结构调整。这关系到双方各自如何应对国内的压力，使之不会对双边关系产生过度的影响。不过，既然双方对于如何建立可以接受的双边关系都如此用心，中美关系肯定会经受得住这一轮波动的考验。□

Date: 2010-4-12
Media: 人民日报
Page: 23/国际
23/International
Circulation: 2,320,000



Headline: A Dynamic Evolution in the History of Economics

Summary: Human beings could not tackle the two questions faced by the world today: poverty and climate change until we found the solution of “low carbon economy”. Former Chief Economist of the World Bank and well-known scholar Professor Lord Nicholas Stern suggested that low carbon economy would bring huge opportunities for development, which could be a dynamic evolution in the history of economics. According to Stern, an evolution from a high carbon economy to a low carbon economy is a process of realization of creative innovations and technologies. In the short term, investment on low carbon technologies could stimulate economic growth, and in the long term, low carbon economy paves the way ahead for sustainable economic growth. Research indicates that the rise of low carbon economy is the next revolution after industrial revolution and information revolution.

经济史上富有活力的进程

本报记者 刘 歌

“人类将无法处理本世纪业已形成的两大挑战：克服贫困和应对气候变化，直到我们找到了‘低碳经济’这个答案。”世界银行前首席经济学家、研究气候变化对全球经济影响的著名英国学者——尼古拉斯·斯特恩在接受本报记者采访时说，高碳排放模式的经济发展属于上个世纪，而绿色低碳增长才能为本世纪经济发展带来巨大机会，这将有可能成为经济史上富有活力的进程。

曾任英国政府气候变化与发展经济学顾问的斯特恩教授，现任伦敦政治经济学院气

候变化与环境研究学会主席。他在2006年领导撰写了《气候变化的经济学：斯特恩报告》（简称斯特恩报告），这份报告为气候变化下的世界经济走向提供了最初的理论依据，备受关注。

斯特恩提出，向低碳增长模式转型的进程，就是引领和实现技术、理念革新和创新的过程。更安全、更安静、更生态环保的低碳增长，让我们日渐看到它的发展框架，体现在各类经济产业中。低碳的农业不仅提高生产率，还能保护水资源；低碳技术在建筑业、交通运

输业、电力等行业同样具有广阔的发展前景，同时带来更少的二氧化碳排放量。从短期来看，投资开发更清洁的低碳技术将刺激经济增长；从长效来看，低碳增长也为可持续发展先行铺路。低碳技术的发展不断带来更先进的技术，引发新的经济增长点。

看看我们的地球和生活环境正在发生的变化，低碳增长已经刻不容缓。斯特恩指出，气候变化的经济代价堪比一场世界大战。应对这场挑战，目前技术上是可行的，经济负担也是合理的。斯特恩说，低碳增长是振奋人心的，而具体做法因不同国家而异，但是不论发达国家还是发展中国家，必须从合作的角度看待其发展，互相借鉴，共同努力。

谈到中国的低碳增长优势时，斯特恩说，低碳增长给中国的能源结构调整提供了特殊的机会，同时也要注意，低碳增长在人口稠密的中国沿海地区面临压力。中国的经济模式正在发生变化，如果能找出低碳增长的道路，减少对低成本制造业的依赖，中国经济会变得更加强大，中国的思想、经验会在世界发挥更大的作用。

最近的 30 多年来，人们通过反思传统生产和生活方式带来的全球性气候异常变化，依次提出了生态经济、循环经济，再到低碳经济。有研究把低碳经济的兴起归为继工业革命、信息革命之后的又一次低碳革命，而较前两次不同的是，伴随着低碳增长推动经济发展的同时，人类社会文明将向生态和谐、可持续发展的良性循环推进。

Date: 2010-4-12

Media: 网易
www.163.com

Page: 新闻中心
News Centre

Circulation: N/A

Source: <http://news.163.com/10/0412/05/6420314S00014AED.html>



Headline: A Dynamic Evolution in the History of Economics

Summary: Human beings could not tackle the two questions faced by the world today: poverty and climate change until we found the solution of “low carbon economy”. Former Chief Economist of the World Bank and well-known scholar Professor Lord Nicholas Stern suggested that low carbon economy would bring huge opportunities for development, which could be a dynamic evolution in the history of economics. According to Stern, an evolution from a high carbon economy to a low carbon economy is a process of realization of creative innovations and technologies. In the short term, investment on low carbon technologies could stimulate economic growth, and in the long term, low carbon economy paves the way ahead for sustainable economic growth. Research indicates that the rise of low carbon economy is the next revolution after industrial revolution and information revolution.

经济史上富有活力的进程

2010-04-12 05:16:00 来源: 人民网-人民日报(北京)

“人类将无法处理本世纪业已形成的两大挑战：克服贫困和应对气候变化，直到我们找到了‘低碳经济’这个答案。”世界银行前首席经济学家、研究气候变化对全球经济影响的著名英国学者——尼古拉斯·斯特恩在接受本报记者采访时说，高碳排放模式的经济发展属于上个世纪，而绿色低碳增长才能为本世纪经济发展带来巨大机会，这将有可能成为经济史上富有活力的进程。

曾任英国政府气候变化与发展经济学顾问的斯特恩教授，现任伦敦政治经济学院气候变化与环境研究学会主席。他在 2006 年领导撰写了《气候变化的经济学：斯特恩报告》（简称斯特恩报告），这份报告为气候变化下的世界经济走向提供了最初的理论依据，备受关注。

斯特恩提出，向低碳增长模式转型的进程，就是引领和实现技术、理念革新和创新的过程。更安全、更安静、更生态环保的低碳增长，让我们日渐看到它的发展框架，体现在各类经济产业

中。低碳的农业不仅能提高生产率，还能保护水资源；低碳技术在建筑业、交通运输业、电力等行业同样具有广阔的发展前景，同时带来更少的二氧化碳排放量。从短期来看，投资开发更清洁的低碳技术将刺激经济增长；从长效来看，低碳增长也为可持续发展先行铺路。低碳技术的发展不断带来更先进的技术，引发新的经济增长点。

看看我们的地球和生活环境正在发生的变化，低碳增长已经刻不容缓。斯特恩指出，气候变化的经济代价堪比一场世界大战。应对这场挑战，目前技术上是可行的，经济负担也是合理的。斯特恩说，低碳增长是振奋人心的，而具体做法因不同国家而异，但是不论发达国家还是发展中国家，必须从合作的角度看待其发展，互相借鉴，共同努力。

谈到中国的低碳增长优势时，斯特恩说，低碳增长给中国的能源结构调整提供了特殊的机会，同时也要注意，低碳增长在人口稠密的中国沿海地区面临压力。中国的经济模式正在发生变化，如果能找出低碳增长的道路，减少对低成本制造业的依赖，中国经济会变得更加强大，中国的思想、经验会在世界发挥更大的作用。

最近的 30 多年来，人们通过反思传统生产和生活方式带来的全球性气候异常变化，依次提出了生态经济、循环经济，再到低碳经济。有研究把低碳经济的兴起归为继工业革命、信息革命之后的又一次低碳革命，而较前两次不同的是，伴随着低碳增长推动经济发展的同时，人类社会文明将向生态和谐、可持续发展的良性循环推进。

Date: 2010-4-12

Media: 新民网
www.xinmin.cn

Page: N/A

Circulation: N/A

Source: <http://news.xinmin.cn/rollnews/2010/04/12/4388517.html>



Headline: A Dynamic Evolution in the History of Economics

Summary: Human beings could not tackle the two questions faced by the world today: poverty and climate change until we found the solution of “low carbon economy”. Former Chief Economist of the World Bank and well-known scholar Professor Lord Nicholas Stern suggested that low carbon economy would bring huge opportunities for development, which could be a dynamic evolution in the history of economics. According to Stern, an evolution from a high carbon economy to a low carbon economy is a process of realization of creative innovations and technologies. In the short term, investment on low carbon technologies could stimulate economic growth, and in the long term, low carbon economy paves the way ahead for sustainable economic growth. Research indicates that the rise of low carbon economy is the next revolution after industrial revolution and information revolution.

经济史上富有活力的进程

2010-04-12 05:27 来源：人民日报

“人类将无法处理本世纪业已形成的两大挑战：克服贫困和应对气候变化，直到我们找到了‘低碳经济’这个答案。”世界银行前首席经济学家、研究气候变化对全球经济影响的著名英国学者——尼古拉斯·斯特恩在接受本报记者采访时说，高碳排放模式的经济发展属于上个世纪，而绿色低碳增长才能为本世纪经济发展带来巨大机会，这将有可能成为经济史上富有活力的进程。

曾任英国政府气候变化与发展经济学顾问的斯特恩教授，现任伦敦政治经济学院气候变化与环境研究学会主席。他在2006年领导撰写了《气候变化的经济学：斯特恩报告》（简称斯特恩报告），这份报告为气候变化下的世界经济走向提供了最初的理论依据，备受关注。

斯特恩提出，向低碳增长模式转型的进程，就是引领和实现技术、理念革新和创新的过程。更安全、更安静、更生态环保的低碳增长，让我们日渐看到它的发展框架，体现在各类经济产业中。低碳的农业不仅提高生产率，还能保护水资源；低碳技术在建筑业、交通运输业、电力等行业同样具有广阔的发展前景，同时带来更少的二氧化碳排放量。从短期来看，投资开发更清洁的

低碳技术将刺激经济增长；从长效来看，低碳增长也为可持续发展先行铺路。低碳技术的发展不断带来更先进的技术，引发新的经济增长点。

看看我们的地球和生活环境正在发生的变化，低碳增长已经刻不容缓。斯特恩指出，气候变化的经济代价堪比一场世界大战。应对这场挑战，目前技术上是可行的，经济负担也是合理的。斯特恩说，低碳增长是振奋人心的，而具体做法因不同国家而异，但是不论发达国家还是发展中国家，必须从合作的角度看待其发展，互相借鉴，共同努力。

谈到中国的低碳增长优势时，斯特恩说，低碳增长给中国的能源结构调整提供了特殊的机会，同时也要注意，低碳增长在人口稠密的中国沿海地区面临压力。中国的经济模式正在发生变化，如果能找出低碳增长的道路，减少对低成本制造业的依赖，中国经济会变得更加强大，中国的思想、经验会在世界发挥更大的作用。

最近的 30 多年来，人们通过反思传统生产和生活方式带来的全球性气候异常变化，依次提出了生态经济、循环经济，再到低碳经济。有研究把低碳经济的兴起归为继工业革命、信息革命之后的又一次低碳革命，而较前两次不同的是，伴随着低碳增长推动经济发展的同时，人类社会文明将向生态和谐、可持续发展的良性循环推进。

Date: 2010-4-12

Media: 温州网
www.66wz.com

Page: 新闻中心
News Centre



Circulation: N/A

Source: <http://news.66wz.com/system/2010/04/12/101821357.shtml>

Headline: A Dynamic Evolution in the History of Economics

Summary: Human beings could not tackle the two questions faced by the world today: poverty and climate change until we found the solution of “low carbon economy”. Former Chief Economist of the World Bank and well-known scholar Professor Lord Nicholas Stern suggested that low carbon economy would bring huge opportunities for development, which could be a dynamic evolution in the history of economics. According to Stern, an evolution from a high carbon economy to a low carbon economy is a process of realization of creative innovations and technologies. In the short term, investment on low carbon technologies could stimulate economic growth, and in the long term, low carbon economy paves the way ahead for sustainable economic growth. Research indicates that the rise of low carbon economy is the next revolution after industrial revolution and information revolution.

经济史上富有活力的进程

2010年04月12日 05:36:57 来源：人民网-人民日报(北京)

“人类将无法处理本世纪业已形成的两大挑战：克服贫困和应对气候变化，直到我们找到了‘低碳经济’这个答案。”世界银行前首席经济学家、研究气候变化对全球经济影响的著名英国学者——尼古拉斯·斯特恩在接受本报记者采访时说，高碳排放模式的经济发展属于上个世纪，而绿色低碳增长才能为本世纪经济发展带来巨大机会，这将有可能会成为经济史上富有活力的进程。

曾任英国政府气候变化与发展经济学顾问的斯特恩教授，现任伦敦政治经济学院气候变化与环境研究学会主席。他在2006年领导撰写了《气候变化的经济学：斯特恩报告》(简称斯特恩报告)，这份报告为气候变化下的世界经济走向提供了最初的理论依据，备受关注。

斯特恩提出，向低碳增长模式转型的进程，就是引领和实现技术、理念革新和创新的过程。更安全、更安静、更生态环保的低碳增长，让我们日渐看到它的发展框架，体现在各类经济产业中。低碳的农业不仅提高生产率，还能保护水资源；低碳技术在建筑业、交通运输业、电力等行业同样具有广阔的发展前景，同时带来更少的二氧化碳排放量。从短期来看，投资开发更清洁的

低碳技术将刺激经济增长；从长效来看，低碳增长也为可持续发展先行铺路。低碳技术的发展不断带来更先进的技术，引发新的经济增长点。

看看我们的地球和生活环境正在发生的变化，低碳增长已经刻不容缓。斯特恩指出，气候变化的经济代价堪比一场世界大战。应对这场挑战，目前技术上是可行的，经济负担也是合理的。斯特恩说，低碳增长是振奋人心的，而具体做法因不同国家而异，但是不论发达国家还是发展中国家，必须从合作的角度看待其发展，互相借鉴，共同努力。

谈到中国的低碳增长优势时，斯特恩说，低碳增长给中国的能源结构调整提供了特殊的机会，同时也要注意，低碳增长在人口稠密的中国沿海地区面临压力。中国的经济模式正在发生变化，如果能找出低碳增长的道路，减少对低成本制造业的依赖，中国经济会变得更加强大，中国的思想、经验会在世界发挥更大的作用。

最近的 30 多年来，人们通过反思传统生产和生活方式带来的全球性气候异常变化，依次提出了生态经济、循环经济，再到低碳经济。有研究把低碳经济的兴起归为继工业革命、信息革命之后的又一次低碳革命，而较前两次不同的是，伴随着低碳增长推动经济发展的同时，人类社会文明将向生态和谐、可持续发展的良性循环推进。

Date: 2010-4-12

Media: 人民网
www.people.com.cn

Page: 国际
International

Circulation: N/A

Source: <http://world.people.com.cn/GB/157578/11340194.html>



Headline: A Dynamic Evolution in the History of Economics

Summary: Human beings could not tackle the two questions faced by the world today: poverty and climate change until we found the solution of “low carbon economy”. Former Chief Economist of the World Bank and well-known scholar Professor Lord Nicholas Stern suggested that low carbon economy would bring huge opportunities for development, which could be a dynamic evolution in the history of economics. According to Stern, an evolution from a high carbon economy to a low carbon economy is a process of realization of creative innovations and technologies. In the short term, investment on low carbon technologies could stimulate economic growth, and in the long term, low carbon economy paves the way ahead for sustainable economic growth. Research indicates that the rise of low carbon economy is the next revolution after industrial revolution and information revolution.

经济史上富有活力的进程

人民网记者 刘歌 2010年04月12日 09:08 来源：人民网

“人类将无法处理本世纪业已形成的两大挑战：克服贫困和应对气候变化，直到我们找到了‘低碳经济’这个答案。”世界银行前首席经济学家、研究气候变化对全球经济影响的著名英国学者——尼古拉斯·斯特恩在接受本报记者采访时说，高碳排放模式的经济发展属于上个世纪，而绿色低碳增长才能为本世纪经济发展带来巨大机会，这将有可能会成为经济史上富有活力的进程。

曾任英国政府气候变化与发展经济学顾问的斯特恩教授，现任伦敦政治经济学院气候变化与环境研究学会主席。他在2006年领导撰写了《气候变化的经济学：斯特恩报告》（简称斯特恩报告），这份报告为气候变化下的世界经济走向提供了最初的理论依据，备受关注。

斯特恩提出，向低碳增长模式转型的进程，就是引领和实现技术、理念革新和创新的过程。更安全、更安静、更生态环保的低碳增长，让我们日渐看到它的发展框架，体现在各类经济产业中。低碳的农业不仅提高生产率，还能保护水资源；低碳技术在建筑业、交通运输业、电力等行业同样具有广阔的发展前景，同时带来更少的二氧化碳排放量。从短期来看，投资开发更清洁的





低碳技术将刺激经济增长；从长效来看，低碳增长也为可持续发展先行铺路。低碳技术的发展不断带来更先进的技术，引发新的经济增长点。

看看我们的地球和生活环境正在发生的变化，低碳增长已经刻不容缓。斯特恩指出，气候变化的经济代价堪比一场世界大战。应对这场挑战，目前技术上是可行的，经济负担也是合理的。斯特恩说，低碳增长是振奋人心的，而具体做法因不同国家而异，但是不论发达国家还是发展中国家，必须从合作的角度看待其发展，互相借鉴，共同努力。

谈到中国的低碳增长优势时，斯特恩说，低碳增长给中国的能源结构调整提供了特殊的机会，同时也要注意，低碳增长在人口稠密的中国沿海地区面临压力。中国的经济模式正在发生变化，如果能找出低碳增长的道路，减少对低成本制造业的依赖，中国经济会变得更加强大，中国的思想、经验会在世界发挥更大的作用。

最近的 30 多年来，人们通过反思传统生产和生活方式带来的全球性气候异常变化，依次提出了生态经济、循环经济，再到低碳经济。有研究把低碳经济的兴起归为继工业革命、信息革命之后的又一次低碳革命，而较前两次不同的是，伴随着低碳增长推动经济发展的同时，人类社会文明将向生态和谐、可持续发展的良性循环推进。

Professional Public Relations Beijing

Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, People's Republic of China
Tel (8610) 6581 8586 Fax (8610) 6581 8589 enquiries@pprgreaterchina.com www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated worldwide



Date: 2010-4-13
Media: 中国贸易报
 China Trade News
Page: 1/头版
 1/Front Page
Circulation: 2,320,000



Headline: Stern: China Will Lead the Future Low-Carbon World

Summary: Former Chief Economist of World Bank Nicholas Stern pointed out at LSE's Asia Forum that China would lead the future low-carbon world, he also stressed that China should pay attentions to the balance between economic growth and taking responsibilities for climate change. Stern believed that the target that China set for carbon emissions was achievable and rich countries like the US should take the lead in fighting climate change.

斯特恩：
中国将引领低碳经济

“这是一个新开端，是工业革命的新起点，我们必须找到自己的方法，来发展低碳经济，如果继续走高碳经济的道路，我们就将面临一个不可收拾的未来”。世界银行前首席经济学家尼古拉斯·斯特恩，近日在LSE第五届亚洲论坛时表示，在低碳经济世界里，中国将会起到引领作用，它实际上已经是一个“领头羊”。

现任伦敦政治经济学院(LSE)气候变化与环境研究学会主席的斯特恩表示，去年年底的哥本哈根气候会议“令人失望”。中国在会前宣布“到2020年将单位GDP碳排在2005年的基础上减少40%到45%”。他认为，“中国在确定这个目标前进行了深入细致的研究，因此该目标的实现是完全可能的。但有不少国家在说出自己的减排目标前并没有深入研究”。但“中国的承诺是无条件的，每个国家都该达到自己承诺的目标，我们到2020年就会控制在480亿吨的排放。”斯特恩表示。

(王哲)

➤ Detailed Broadcast Media Clippings

No.	Date	Media	Headline
1	2010-03-02	财新网 Caing.com	“三个减少”促银行业健康发展 “Three Reductions” to Promote Healthy Developments in Banking Sector
2	2010-03-26	财经网 Caijing.com	专访伦敦政治经济学院校长霍华德·戴维斯：“操纵汇率”是无稽之谈，人民币应逐步升值 Exclusive Interview with LSE Director Howard Davies: No Manipulation on Exchange rate, Renminbi Should Be Gradually Appreciated
3	2010-04-09	财新网 Caing.com	欧元压力重重 Stressful Euros
4	2010-04-13	财新网 Caing.com	从金融危机中汲取什么？ What Can We learn from the Financial Crisis?
5	2010-04-17	CCTV-9 Biz China	专访伦敦政治经济学院 Howard Davies Interview with LSE Director Howard Davies

Professional Public Relations Beijing

Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghai Street, Chaoyang District, Beijing 100026, People's Republic of China
Tel (8610) 6581 8586 Fax (8610) 6581 8589 enquiries@pprgreaterchina.com www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated worldwide

Date: 2010-3-2

Media: 财新网
Caing.com



Circulation N/A

Source: <http://video.caing.com/2010-04-02/100131320.html>

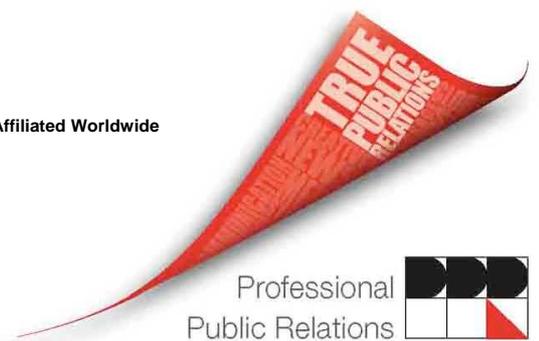
Headline: "Three Reductions" To Promote Healthy Developments in Banking Sector



Professional Public Relations Beijing Limited
Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report





Professional Public Relations Beijing Limited
Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report

 **The Holmes Report**
News and Intelligence for Public Relations Professionals



Professional
Public Relations 

Date: 2010-3-26

Media: 财经网

Circulation N/A

Source: <http://multimedia.caijing.com.cn/2010-03-26/110403835.html>



Headline: Exclusive Interview with LSE Director Howard Davies: No Manipulation on Exchange rate, Renminbi Should Be Gradually Appreciated.

“操纵汇率”是无稽之谈
人民币应逐步升值

采访：伦敦政治经济学院校长
霍华德·戴维斯

《财经》记者：李航 时间：3月24日

多媒体的网页 = 视频 + 采访录

霍华德·戴维斯：人民币应逐步升值

[2010年03月26日 13:20] 共有 3 条评论

伦敦政治经济学院校长霍华德·戴维斯说“操纵汇率”是无稽之谈，人民币应逐步升值。

① 温馨提示：本网站需要安装Adobe Flash Player10.0.0.32 或更高版本。请点击这里下载。由于某些地区的网络问题，本网站可能无法直接播放，您可以先按暂停键1分钟，然后重新播放，视频便可流畅播放。

点击进入《财经网》视频互动网专区

《财经》电子杂志 现代阅读体验

← 上一篇: 夏康：扩张性的财政政策至少还会持续三年 下一篇: 任志强：下半年房价不会大涨大跌 →

Professional Public Relations Beijing Limited
Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report

The Holmes Report
News and Intelligence for Public Relations Professionals

Professional
Public Relations





多媒体首页 > 视频 > 采访录

霍华德·戴维斯：人民币应逐步升值

[2010年03月28日 13:20] 共有3条评论

伦敦政治经济学院校长霍华德·戴维斯谈“操纵汇率”是无稽之谈，人民币应逐步升值

温馨提示：本视频播放需要Adobe Flash Player支持，[请在这里下载](#)。由于某些地区的网络问题，本视频可能无法流畅播放，您可以先按暂停键1分钟，然后重新播放，视频便可流畅播放。

[点击进入《财经网》视频互动网专区](#)

[《财经》电子杂志 现代阅读体验](#)

Professional Public Relations Beijing Limited
 Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
 Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report

The Holmes Report
 News and Intelligence for Public Relations Professionals



Date: 2010-4-9

Media: 财新网

Circulation N/A

Source: <http://video.caing.com/2010-04-09/100133160.html>



Headline: Stressful Euros

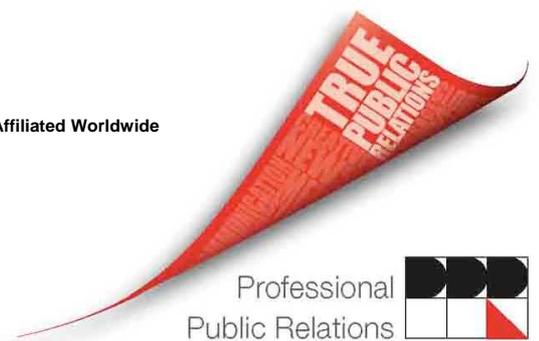


Professional Public Relations Beijing Limited
Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report

TheHolmesReport
News and Intelligence for Public Relations Professionals



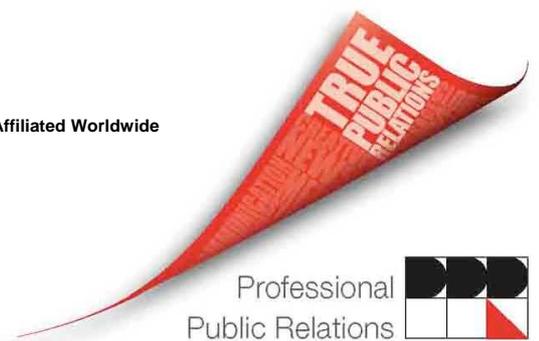


Professional Public Relations Beijing Limited

Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report



Date: 2010-4-13

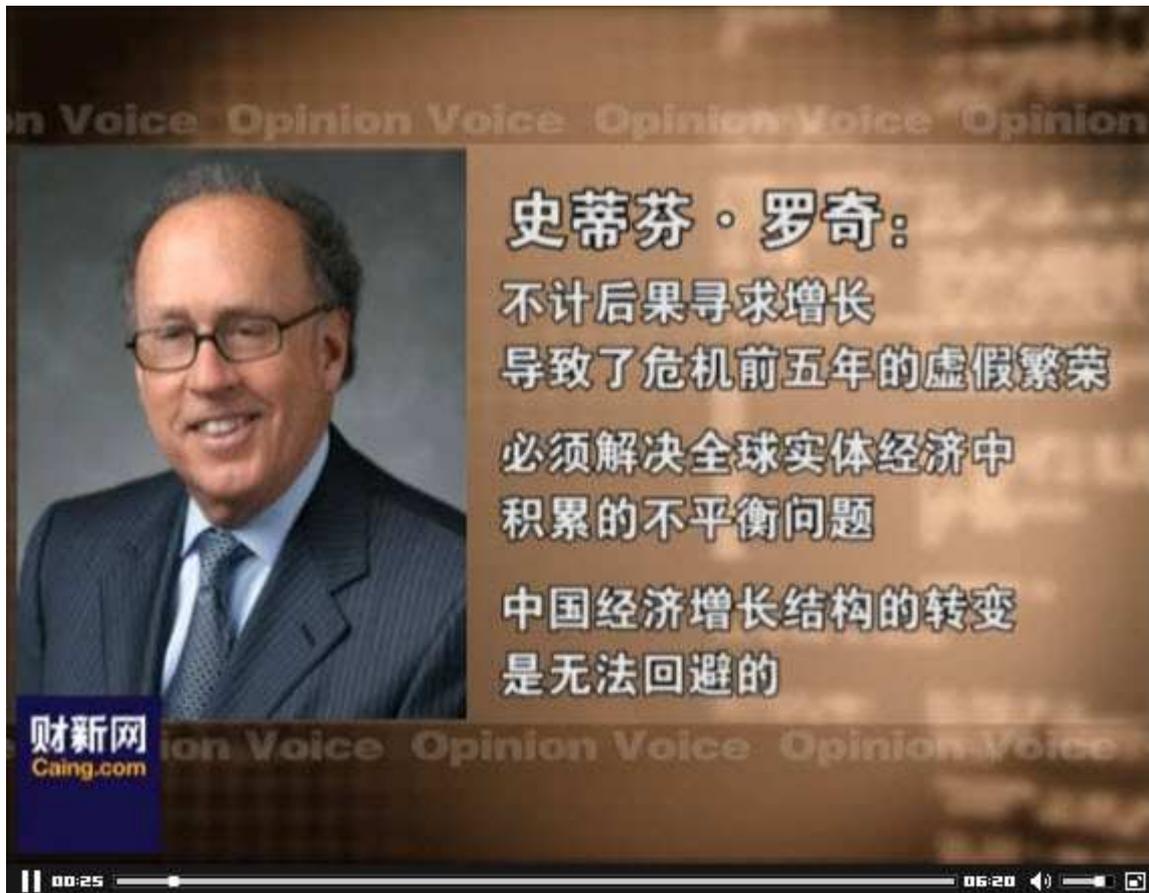
Media: 财新网

Circulation N/A

Source: <http://video.caing.com/2010-04-13/100134284.html>



Headline: What Can We Learn from the Financial Crisis?

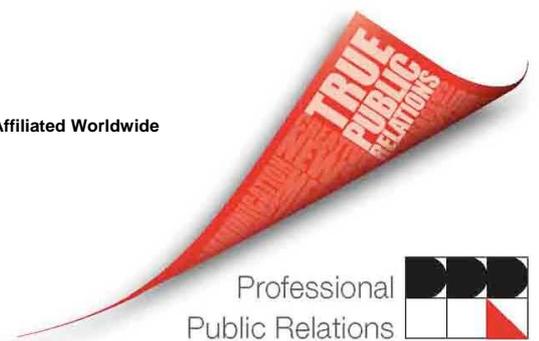


Professional Public Relations Beijing Limited
Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report

The Holmes Report
News and Intelligence for Public Relations Professionals





Professional Public Relations Beijing Limited

Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report

 **The Holmes Report**
News and Intelligence for Public Relations Professionals



Date: 2010-4-17

Media: CCTV-9
Biz China

Circulation N/A

Source: <http://english.cctv.com/program/bizchina/20100417/102849.shtml>



Headline: Interview with LSE Director: Sir Howard Davies



Professional Public Relations Beijing Limited

Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report



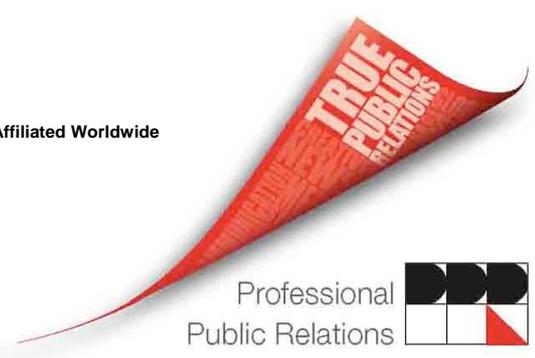


Professional Public Relations Beijing Limited

Suite 407, Building A, Heqiao Plaza, 8A Guanghua Street, Chaoyang District, Beijing 100026, PR China
Tel 86 (10) 6581 8586 Fax 86 (10) 6581 8589 www.pprgreaterchina.com

Hong Kong • Shanghai • Beijing • Singapore • Sydney • Canberra • Melbourne • Perth • Brisbane • Auckland • Affiliated Worldwide

Australian PR Agency of the Year – 2008 by The Holmes Report



Professional
Public Relations